

Руководство пользователя

Зарядное устройство ReSound Премиум-класса

GN Making Life Sound Better

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Оглавление

Введение 4

Назначение 6

Заявление 7

Ознакомление с зарядным устройством 12

Начало работы 14

Очистка и техническое обслуживание 22

Предупреждения общего характера 24

Общие меры предосторожности — Беспроводные зарядные устройства для слуховых аппаратов 25

Предупреждения касательно использования батареек в зарядном устройстве для слуховых аппаратов 26

Предупреждения касательно использования зарядного устройства 29

Предупреждение для специалистов-сурдологов 30

Технические характеристики 31

Выявление и устранение неисправностей 33

Гарантии и ремонт 40

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении 42
Рекомендации 43
Заявления 44
Гарантия и ремонт 47

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Введение

Мы благодарим вас за то, что вы выбрали нашу продукцию, и поздравляем вас с приобретением новых перезаряжаемых слуховых аппаратов и зарядного устройства для них. Использование нашей инновационной технологии зарядки обеспечивает свободу действий, поскольку предоставляет возможность заряжать слуховые аппараты в любом удобном для вас месте.

Чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами вашего нового зарядного устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. При правильном уходе, техническом обслуживании и использовании, ваши слуховые аппараты и зарядное устройство для них позволят вам наслаждаться возможностью хорошо слышать и легко общаться в течение многих лет.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

В данном руководстве приведены инструкции по использованию зарядного устройства. Информацию об использовании слуховых аппаратов см. в соответствующем руководстве.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Назначение

Зарядное устройство предназначено для зарядки перезаряжаемых слуховых аппаратов. Зарядное устройство предназначено для использования только с ReSound перезаряжаемыми слуховыми аппаратами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявление

Данное устройство соответствует положениям 15 раздела правил Федерального агентства по связи и стандарту ICES-003 согласно правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эксплуатация должна выполняться в соответствии со следующими двумя условиями:

1. Данное устройство не должно создавать вредные помехи.
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать сбои в работе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств класса B согласно разделу 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при использовании данных устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае, если установка и использование данного оборудования не осуществляется в соответствии с надлежащими инструкциями, может создавать вредные помехи для средств радиосвязи.

Однако невозможно гарантировать то, что помехи не возникнут в определенной установке. Если данное

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

оборудование все-таки создает вредные помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий:

- Измените положение приемной антенны или переставьте ее
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к розетке или сети, отличной от сети, к которой подключен приемник
- Для получения помощи проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радио-/телеоборудованию.

Внесение изменений или модификаций может лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

Изделия соответствуют следующим нормативным требованиям:

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- В странах ЕС: Устройство соответствует обязательным требованиям согласно приложению I Директивы Совета ЕС 93/42/EEC по медицинским устройствам.
- Настоящим GN Hearing A/S заявляет, что радиооборудование типа C-1 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.
- Полный текст декларации ЕС о соответствии представлен на сайте: www.declarations.resound.com.
- В США: Свод правил 47 Федерального агентства по связи (FCC CFR 47), раздел 15, подраздел B.
- Другие установленные применимые международные нормативные требования в странах за пределами ЕС и США. Для получения информации о данных регионах, пожалуйста, ознакомьтесь с требованиями соответствующих стран.
- В Канаде: данное устройство сертифицировано в соответствии с правилами Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предназначенное для слуховых аппаратов зарядное устройство типа C-1 представлено в следующей версии: ReSound Зарядное устройство для слуховых аппаратов (C-1).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ознакомление с зарядным устройством



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Вид сзади



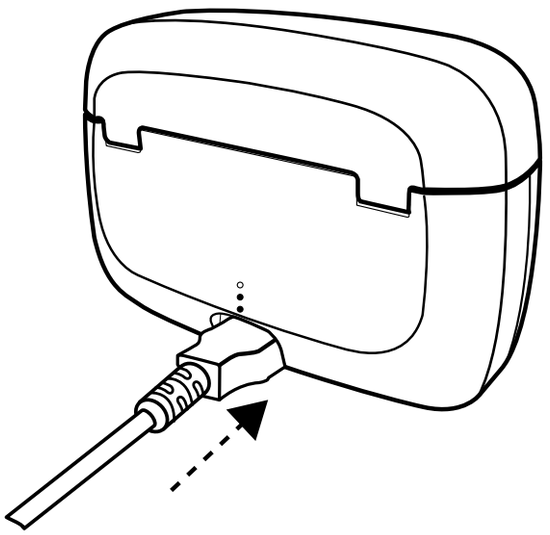
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Начало работы

Размещение слуховых аппаратов в зарядном устройстве

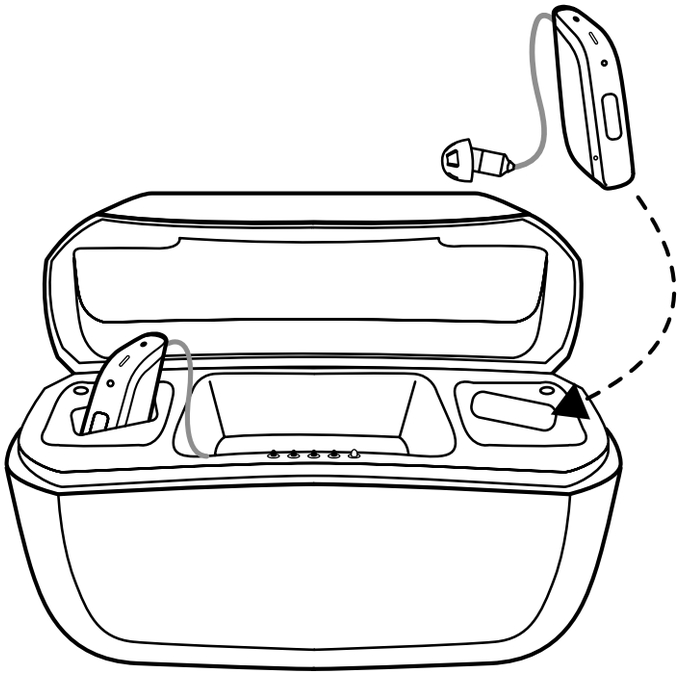
Полностью зарядите слуховые аппараты перед использованием.

1. Подключите силовой адаптер к розетке и подсоедините кабель для зарядки к зарядному устройству для слуховых аппаратов.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

2. Разместите ресиверы слуховых аппаратов в отсеках для зарядки. Правый слуховой аппарат необходимо разместить в отсеке для зарядки, отмеченном красным цветом. Левый слуховой аппарат необходимо разместить в отсеке для зарядки, отмеченном синим цветом.



Если на ресивере есть спортивный замок, необходимо с осторожностью размещать ресивер в отсеке для зарядки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

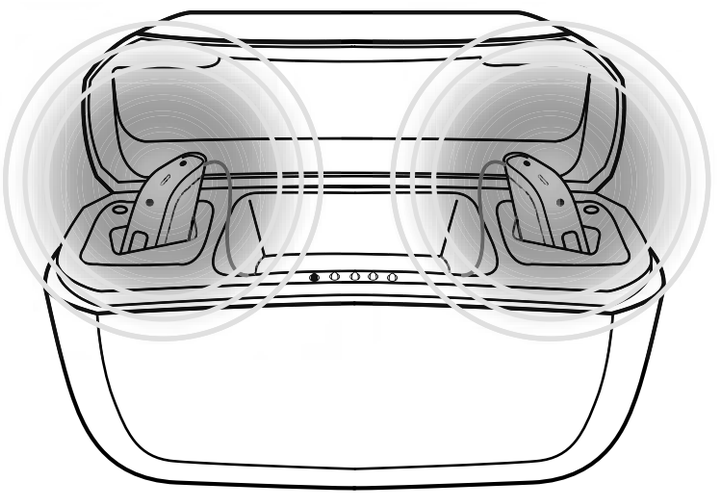
- Не заряжайте данное устройство при чрезвычайно высоких или низких температурах и не используйте зарядное устройство вне помещений или в условиях сырости.
- Заряжайте зарядное устройство для слуховых аппаратов только посредством блока питания, который поставляется в комплекте с изделием.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем разместить слуховые аппараты в зарядном устройстве, убедитесь в том, что они — сухие.

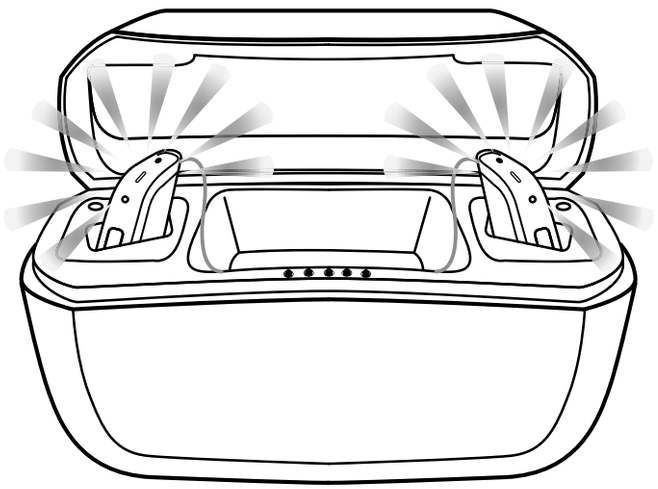
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Зарядка слуховых аппаратов

Пока слуховые аппараты заряжаются, световой индикатор включения/выключения будет медленно мигать. После того, как зарядка завершена, световой индикатор продолжает гореть (не мигая) до тех пор, пока слуховой аппарат не будет извлечен из зарядного устройства.



В момент зарядки – световые индикаторы мигают.



После завершения зарядки – световые индикаторы горят до извлечения.

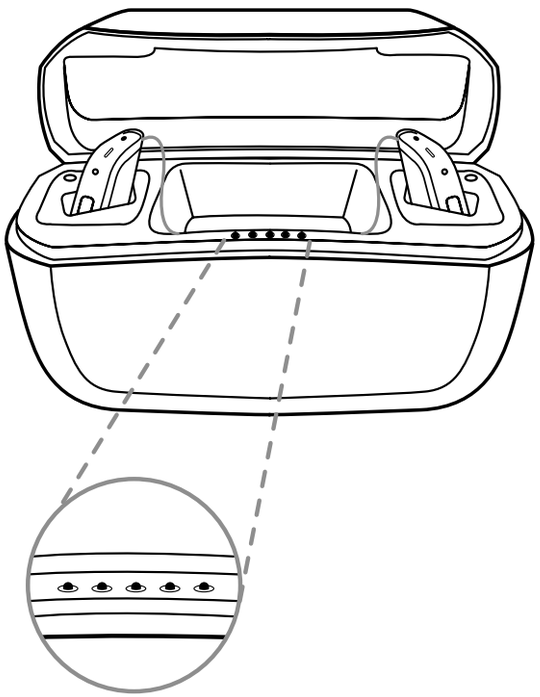
После размещения слуховых аппаратов в зарядном устройстве или их извлечения из него, пять световых индикаторов спереди

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

на зарядном устройстве показывают уровень заряда батарейки в слуховом аппарате, в котором заряд батарейки является САМЫМ НИЗКИМ. Они загораются на 10 секунд, а затем гаснут. Если слуховые аппараты размещены в зарядном устройстве, они продолжат заряжаться.

Световые индикаторы зарядного устройства

Количество световых индикаторов	Уровень заряда батарейки
•	0-20%
• •	20-40%
• • •	40-60%
• • • •	60-80%
• • • • •	80-100%

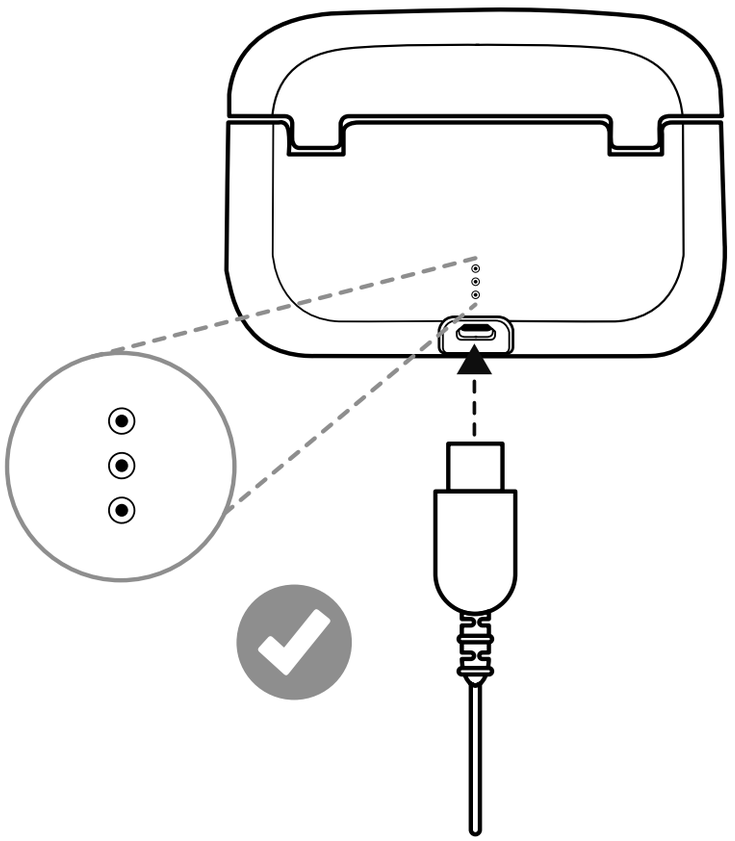


Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Зарядка зарядного устройства

Подключите силовой адаптер к розетке и подсоедините кабель для зарядки к зарядному устройству для слуховых аппаратов.

Уровень заряда батарейки зарядного устройства для слуховых аппаратов обозначается тремя световыми индикаторами, расположенными сзади на зарядном устройстве. Один мигающий красный световой индикатор означает, что батарейка разряжена и ее необходимо зарядить. Три зеленых световых индикатора означают, что батарейка



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

полностью заряжена.

Полностью заряженное зарядное устройство может три раза полностью зарядить слуховые аппараты, прежде чем его снова необходимо будет включить в розетку и зарядить.

Количество световых индикаторов	**Уровень заряда батарейки**
•	Мигающий красный световой индикатор — осталось менее 10% заряда
•	10-33% заряда
••	33-66% заряда
•••	66-100% заряда

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Заряжая зарядное устройство для слуховых аппаратов первый раз, оставьте его заряжаться, по меньшей мере, на 3 часа, даже если световые индикаторы уровня заряда батарейки показывают, что она полностью заряжена.
- Зарядное устройство можно оставить подключенным к розетке на ночь — это безопасно, поскольку батарейки в слуховых аппаратах и зарядном устройстве для слуховых аппаратов не могут зарядиться с избытком.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Очистка и техническое обслуживание

Очистка зарядного устройства для слуховых аппаратов

1. Очистите наружную часть зарядного устройства сухой, чистой тряпочкой.
2. Очистите отсеки для зарядки чистой ватной палочкой.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте жидкости для очистки зарядного устройства для слуховых аппаратов.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Уход и техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы зарядного устройства и оптимизировать его использование, пожалуйста, выполняйте следующее:

- Поддерживайте зарядное устройство для слуховых аппаратов в сухом, чистом состоянии.
- Чтобы удалить загрязнения и влагу, после использования протирайте зарядное устройство для слуховых аппаратов мягкой тряпочкой.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения общего характера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Проконсультируйтесь с авиакомпанией касательно перевозки зарядного устройства для слуховых аппаратов.
- Не подвергайте зарядное устройство для слуховых аппаратов воздействию чрезмерно высоких температур, например, от печей, микроволновых печей или прямых солнечных лучей. Воздействие высоких температур может привести к повреждению корпуса, электронных компонентов и поверхностей устройства.
- Ни в коем случае не используйте зарядное устройство для слуховых аппаратов в местах, где присутствуют взрывоопасные газы, например, в шахтах, на объектах нефтедобычи и т. п., если только в этих местах не разрешено использовать слуховые аппараты. Использование зарядного устройства для слуховых аппаратов в местах, где это запрещено, может представлять опасность.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Общие меры предосторожности — Беспроводные зарядные устройства для слуховых аппаратов

ВНИМАНИЕ:

- Если активирована функция беспроводной связи, аппарат передает маломощные сигналы с цифровой кодировкой, чтобы сообщаться с другими беспроводными устройствами. Это может влиять на расположенные поблизости электронные устройства, хотя такая вероятность исключительно мала. Если это произошло, отдалите зарядное устройство для слуховых аппаратов от электронного устройства, на функционирование которого он влияет.
- Из соображений безопасности используйте только зарядное устройство, поставляемое ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения касательно использования батареек в зарядном устройстве для слуховых аппаратов



ПРИМЕЧАНИЕ: В зарядном устройстве для слуховых аппаратов используется литий-ионная батарейка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не пытайтесь вскрыть данный аксессуар или заменить батарейку. Это приведет к аннулированию гарантии.
- Батарейка встроена в конструкцию изделия и не подлежит замене. Использование других батареек может повлечь за собой опасность возникновения пожара, взрыва или получения химических ожогов. Утилизируйте аккумуляторную батарейку согласно

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

региональным требованиям. Если возможно, пожалуйста, отдавайте батарейки на переработку. Не выбрасывайте аккумуляторную батарейку с бытовыми отходами и не сжигайте ее, поскольку она может взорваться.

- Батарейки вредны для окружающей среды. Поэтому, ни в коем случае не пытайтесь их сжечь — утилизируйте отработанное зарядное устройство для слуховых аппаратов в соответствии с региональными нормативными требованиями или верните его специалисту-сурдологу.
- Если наружный корпус аккумуляторного зарядного устройства поврежден, аккумуляторные батарейки могут протекать. В таком случае не пытайтесь использовать зарядное устройство — обратитесь к специалисту-сурдологу.
- Утечка из батареек может стать причиной химических ожогов. В случае контакта с веществом, вытекающим из батарейки, незамедлительно промойте теплой

Предупреждения касательно использования батареек в

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

водой пораженный участок. В случае появления химических ожогов, покраснения или раздражения на коже от контакта с веществом, вытекшим из батарейки, необходимо обратиться за медицинской помощью.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения касательно использования зарядного устройства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Отсоединяя силовой провод или другое техническое приспособление, вытягивайте его за штекер, а не за сам провод.
- Ни в коем случае не используйте поврежденное зарядное устройство. Использование поврежденного или неправильно собранного зарядного устройства может стать причиной поражения электрическим током или пожара при последующем использовании устройства.
- Не пытайтесь разобрать зарядное устройство, поскольку это может привести к поражению электрическим током и повлечет за собой аннулирование гарантии.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждение для специалистов-сурдологов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Внешние устройства, подключенные к электрическому входу, должны быть безопасными в соответствии с требованиями стандартов IEC 60601-1, IEC 60065 или IEC 60950-1 по мере необходимости.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Технические характеристики

Портативное зарядное устройство	
Размеры	99,4 x 35 x 67,5 мм/3,9 x 1,4 x 2,7 дюйма
Вес	145 г / 5,1 унции
Блок питания	USB-блок питания, 5 В
Внутренний источник питания	Аккумуляторная литий-ионная батарейка, 3,7 В, 2600 мА/ч
Время зарядки литий-ионной батарейки в зарядном устройстве	Макс. 3,5 часа, в зависимости от исходного состояния батарейки
Время работы батарейки (полная зарядка, без соединения с сетью электропитания)	Мин. 3 полные зарядки 2 слуховых аппаратов. Без слуховых аппаратов: 12 месяцев

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Время зарядки слухового аппарата	< 40°C (104°F): 3 часа, в зависимости от исходного состояния батарейки
Частота установления беспроводной связи между слуховыми аппаратами и зарядным устройством	2,4 ГГц и 333 кГц

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Выявление и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Возможный способ устранения неисправности
Слуховой аппарат не заряжается	Слуховой аппарат правильно размещен в зарядном устройстве?	Повторно разместите слуховой аппарат в зарядном устройстве.
	Зарядное устройство для слуховых аппаратов заряжено?	Зарядите зарядное устройство для слуховых аппаратов.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Неисправность	Причина	Возможный способ устранения неисправности
Зарядное устройство не заряжается	Кабель поврежден?	Проконсультируйтесь с вашим специалистом-сурдологом.
	Кабель вставлен в зарядное устройство или в розетку надлежащим образом?	Повторно вставьте кабель в зарядное устройство или в розетку.
	В доме есть электричество?	Проверьте, к примеру, другие устройства в доме.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Каким образом необходимо подготовить новую батарейку?	Обычно подготовка не требуется. Если необходимо, зарядите слуховые аппараты в зарядном устройстве и следите за расположенными на нем световыми индикаторами уровня заряда батарейки. Уровень заряда батарейки также можно увидеть в мобильном приложении.
Можно ли повредить батарейку вследствие неправильного использования?	Нет. Единственными исключениями являются случаи применения избыточной физической силы или воздействие экстремальных температур.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Нужно ли вынимать слуховые аппараты из зарядного устройства после того, как они полностью зарядятся?	Нет. Вы можете, к примеру, оставить слуховые аппараты в зарядном устройстве на ночь.
Нужно ли полностью использовать заряд батарейки, прежде чем снова выполнять зарядку?	Нет. Регулярная зарядка, например, зарядка в течение ночи, считается нормальной практикой. Батарейки в слуховых аппаратах и зарядном устройстве могут быть подзаряжены при любом уровне заряда.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Нужно ли полностью зарядить слуховые аппараты перед использованием?	Только перед самым первым использованием. Частичная зарядка допускается, поскольку не оказывает отрицательного влияния на слуховые аппараты и батарейку, однако полная зарядка позволяет использовать слуховые аппараты в течение более продолжительного времени без подзарядки.
Можно ли прервать зарядку слуховых аппаратов или зарядного устройства до ее полного завершения?	Да. Частичная зарядка не оказывает отрицательного влияния.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Почему мои слуховые аппараты не включаются автоматически после того, как они долго находились в зарядном устройстве?	Если оставить слуховые аппараты в зарядном устройстве более чем на 24 часа, не подключив его к источнику питания, зарядное устройство переходит в режим ожидания и выключает слуховые аппараты. Если зарядное устройство не подключено к источнику питания, и батарейка в зарядном устройстве разряжается в процессе выполнения зарядки, зарядное устройство выключает слуховые аппараты, чтобы сэкономить в них заряд. При извлечении слуховых аппаратов из зарядного устройства они не включатся автоматически, как это обычно происходит. Нажмите и удерживайте кнопку программ в течение 5 секунд, чтобы вручную включить слуховые аппараты.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Нагревается ли батарейка во время зарядки?	В конце процесса зарядки происходит небольшое повышение температуры.
Можно ли заряжать зарядное устройство или слуховые аппараты при низкой температуре?	Если температура ниже +5°C (+41°F), зарядка не выполняется. Зарядка должна выполняться в диапазоне температур от +5°C (+41°F) до +40°C (+104°F).
Можно ли заряжать зарядное устройство или слуховые аппараты при высокой температуре?	Диапазон рабочих температур для зарядного устройства и слуховых аппаратов составляет +5°C (+41°F) - +40°C (+104°F).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантии и ремонт

ReSound предоставляет в отношении зарядных устройств для слуховых аппаратов гарантию на случай дефектов изготовления или материалов, как описано в соответствующей гарантийной документации. В рамках своей политики сервисного обслуживания компания ReSound обязуется обеспечивать функциональность зарядного устройства для слуховых аппаратов, по меньшей мере, на ее исходном уровне. Будучи одной из сторон, подписавших Глобальный договор ООН, компания ReSound стремится к тому, чтобы достижение этой цели осуществлялось максимально экологичным способом. Поэтому, по усмотрению компании ReSound зарядные устройства для слуховых аппаратов могут заменяться новыми устройствами или устройствами, изготовленными с использованием новых или исправных использованных деталей, или ремонтироваться с использованием новых или модифицированных сменных деталей. Гарантийный период зарядных устройств для слуховых аппаратов указан на вашем

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

гарантийном талоне, который выдается специалистом-сурдологом.

Если зарядные устройства для слуховых аппаратов нуждаются в сервисном обслуживании, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалисту-сурдологу. Неисправные зарядные устройства для слуховых аппаратов ReSound должны быть отремонтированы квалифицированным техническим специалистом. Не пытайтесь открыть корпус зарядного устройства для слуховых аппаратов, поскольку это приведет к аннулированию гарантии.

Приблизительный срок службы

Приблизительный срок службы зарядного устройства составляет минимум 5 лет.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении

В обычном режиме работы предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от +5°C (+41°F) до +40°C (+104°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без образования конденсата. Допустимым является атмосферное давление в диапазоне от 700 до 1060 гПа.

Во время транспортировки или хранения предельные значения температуры должны оставаться в следующем диапазоне:

- От -25°C (-13°F) до +5°C (41°F)
- От +5°C (41°F) до +35°C (95°F) При относительной влажности до 90%, без образования конденсата
- >От 35°C (95°F) до 70°C (158°F) при давлении водяного пара до 50 гПа.

Время нагрева: 5 минут.
Время охлаждения: 5 минут.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Рекомендации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к травмам легкой и средней степени тяжести.



Рекомендации и советы по оптимизации использования зарядного устройства.



Следуйте инструкциям по использованию.



По вопросам утилизации зарядного устройство, пожалуйста, обращайтесь к специалисту-сурдологу в вашем регионе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Могут применяться региональные нормативные требования.



Соответствует требованиям ACMA (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии).

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявления

Некоторые части данного программного обеспечения написаны Кеннетом Маккеем (micro-ecc) и лицензированы согласно следующим положениям и условиям:

Авторское право ® 2014, Кеннет Маккей. Все права защищены.

Повторное распространение и использование в исходной и двоичной форме, при наличии или отсутствии модификаций, разрешено в случае соблюдения следующих условий:

- Повторное распространение исходного кода должно осуществляться с сохранением вышеуказанного уведомления об авторском праве, данного перечня условий и нижеприведенного заявления об ограничении ответственности.
- При повторном распространении в двоичной форме вышеуказанное уведомление об авторском праве, данный перечень условий и нижеприведенное заявление об

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ограничении ответственности должны быть изложены в документации и/или других материалах, которые прилагаются к распространяемым копиям.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВЛАДЕЛЬЦАМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛЯМИ В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ И БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВЛАДЕЛЕЦ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, КАРАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАМЕЩАЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ВНЕ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРИЧИН И ОСНОВАНИЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ДЕЛИКТА (В ТОМ ЧИСЛЕ ВСЛЕДСТВИЕ ХАЛАТНОСТИ ИЛИ В СИЛУ ДРУГИХ ПРИЧИН), ВОЗНИКАЮЩИХ КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ОБРАЗОМ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО СООБЩЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

© 2020 GN Hearing A/S. Все права защищены. ReSound является торговой маркой GN Hearing A/S.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантия и ремонт

Бесплатное гарантийное обслуживание беспроводного аксессуара ReSound осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати (торгующей организации) в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении беспроводного аксессуара в чистом виде.

В случае отсутствия даты продажи гарантийные обязательства вступают в силу с даты проверки.

Гарантийное обслуживание беспроводного аксессуара ReSound осуществляет

_____

_____

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантийные обязательства не распространяются на беспроводного аксессуара:

- с механическими повреждениями,
- носящие следы химического воздействия,
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве пользователя.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Свидетельство о приемке и продаже

Серийный № _____

признан годным для эксплуатации.

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____ м.п.

Изготовитель:
Джи-Эн РиСаунд А/С
Лаутрупбьорг, 7
DK2750 Баллеруп
Дания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 1
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 1 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 2
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 2 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 3
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 3 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 4
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____
Дата проверки _____
Изъят _____
Представитель ремонтной _____
организации _____ м.п

ТАЛОН № 4 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Производитель согласно Директиве ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC:

Международный главный офис
GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Дания
Тел.: +45 4575 1111
resound.com

Россия
ООО ДЖИ-ЭН ХИРИНГ РУС
Кисловский Нижн. пер., д.7, стр. 1, пом. 1,
125009, Москва, Российская Федерация
Тел.: + 7 495 697 30 10, +7 495 697 66 00
www. resound.com/ru-ru

Регистрационный номер
55082715

По вопросам касательно Директивы ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC или Директивы ЕС 2014/53/EU о радиооборудовании необходимо обращаться в компанию GN Hearing A/S.

4013105 43RU-20.10-Rev.A

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



Руководство пользователя

Стандартное зарядное устройство ReSound

GN Making Life Sound Better

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Оглавление

Введение 4

Назначение 6

Заявление 7

Ознакомление с зарядным устройством 12

Начало работы 14

Очистка и техническое обслуживание 18

Предупреждения общего характера 20

Общие меры предосторожности — Беспроводные зарядные устройства для слуховых аппаратов 21

Предупреждения касательно использования зарядного устройства 22

Предупреждение для специалистов-сурдологов 23

Технические характеристики 24

Выявление и устранение неисправностей 25

Гарантии и ремонт 30

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении 32

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Рекомендации 33
Заявления 34
Гарантия и ремонт 37

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Введение

Мы благодарим вас за то, что вы выбрали нашу продукцию, и поздравляем вас с приобретением новых перезаряжаемых слуховых аппаратов и зарядного устройства для них. Использование нашей инновационной технологии зарядки обеспечивает свободу действий, поскольку предоставляет возможность заряжать слуховые аппараты в любом удобном для вас месте.

Чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами вашего нового зарядного устройства, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. При правильном уходе, техническом обслуживании и использовании, ваши слуховые аппараты и зарядное устройство для них позволят вам наслаждаться возможностью хорошо слышать и легко общаться в течение многих лет.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

В данном руководстве приведены инструкции по использованию зарядного устройства. Информацию об использовании слуховых аппаратов см. в соответствующем руководстве.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Назначение

Зарядное устройство предназначено для зарядки перезаряжаемых слуховых аппаратов. Зарядное устройство предназначено для использования только с ReSound перезаряжаемыми слуховыми аппаратами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявление

Данное устройство соответствует положениям 15 раздела правил Федерального агентства по связи и стандарту ICES-003 согласно правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эксплуатация должна выполняться в соответствии со следующими двумя условиями:

1. Данное устройство не должно создавать вредные помехи.
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать сбои в работе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств класса B согласно разделу 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при использовании данных устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае, если установка и использование данного оборудования не осуществляется в соответствии с надлежащими инструкциями, может создавать вредные помехи для средств радиосвязи.

Однако невозможно гарантировать то, что помехи не возникнут в определенной установке. Если данное

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

оборудование все-таки создает вредные помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий:

- Измените положение приемной антенны или переставьте ее
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к розетке или сети, отличной от сети, к которой подключен приемник
- Для получения помощи проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радио-/телеоборудованию.

Внесение изменений или модификаций может лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

Изделия соответствуют следующим нормативным требованиям:

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- В странах ЕС: Устройство соответствует обязательным требованиям согласно приложению I Директивы Совета ЕС 93/42/EEC по медицинским устройствам.
- Настоящим GN Hearing A/S заявляет, что радиооборудование типа C-2 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.
- Полный текст декларации ЕС о соответствии представлен на сайте: www.declarations.resound.com.
- В США: Свод правил 47 Федерального агентства по связи (FCC CFR 47), раздел 15, подраздел B.
- Другие установленные применимые международные нормативные требования в странах за пределами ЕС и США. Для получения информации о данных регионах, пожалуйста, ознакомьтесь с требованиями соответствующих стран.
- В Канаде: данное устройство сертифицировано в соответствии с правилами Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предназначенное для слуховых аппаратов зарядное устройство типа C-2 представлено в следующей версии: ReSound Зарядное устройство для слуховых аппаратов (C-2).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ознакомление с зарядным устройством



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Вид сзади



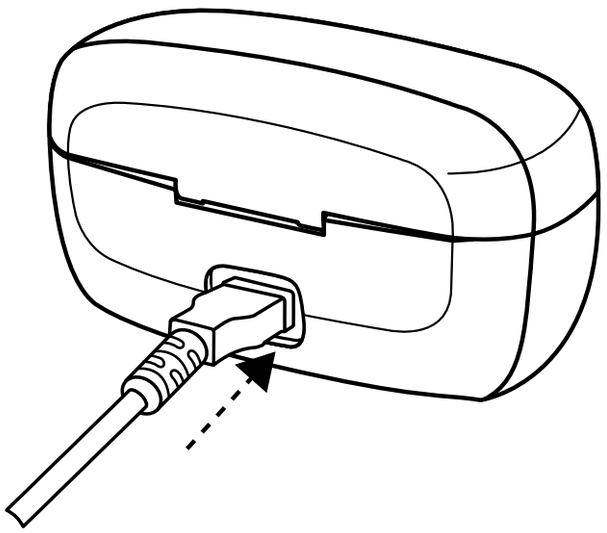
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Начало работы

Размещение слуховых аппаратов в зарядном устройстве

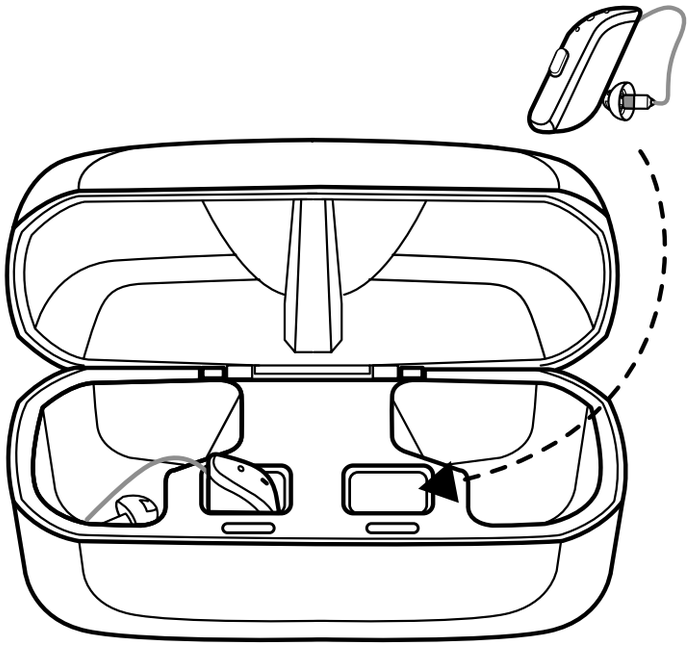
Полностью зарядите слуховые аппараты перед использованием.

1. Подключите силовой адаптер к розетке и подсоедините кабель для зарядки к зарядному устройству для слуховых аппаратов.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

2. Разместите ресиверы слуховых аппаратов в отсеках для зарядки. Правый слуховой аппарат необходимо разместить в отсеке для зарядки, отмеченном красным цветом. Левый слуховой аппарат необходимо разместить в отсеке для зарядки, отмеченном синим цветом.



Если на ресивере есть спортивный замок, необходимо с осторожностью размещать ресивер в отсеке для зарядки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

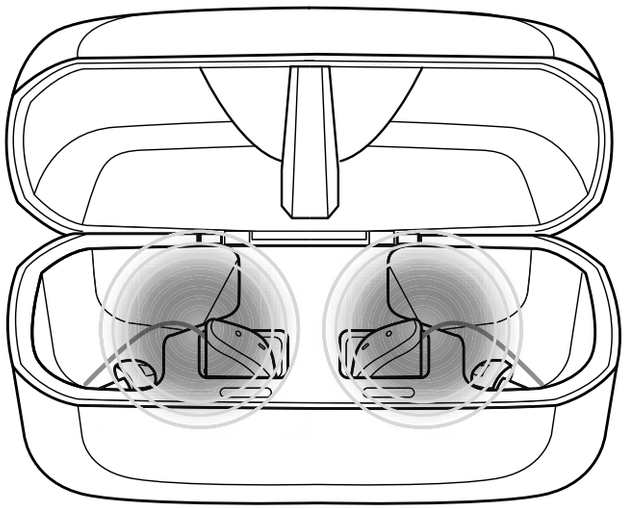
- Не заряжайте данное устройство при чрезвычайно высоких или низких температурах и не используйте зарядное устройство вне помещений или в условиях сырости.
- Заряжайте зарядное устройство для слуховых аппаратов только посредством блока питания, который поставляется в комплекте с изделием.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем разместить слуховые аппараты в зарядном устройстве, убедитесь в том, что они — сухие.

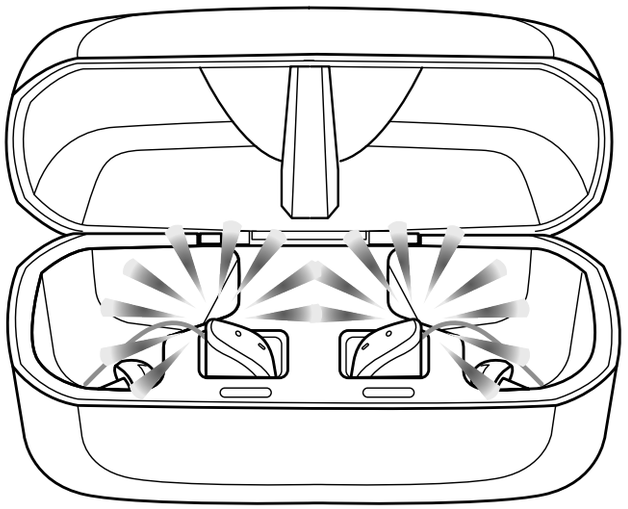
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Зарядка слуховых аппаратов

Пока слуховые аппараты заряжаются, световой индикатор включения/выключения будет медленно мигать. После того, как зарядка завершена, световой индикатор продолжает гореть (не мигая) до тех пор, пока слуховой аппарат не будет извлечен из зарядного устройства.



В момент зарядки
– световые индикаторы мигают.



После завершения зарядки
– световые индикаторы горят до извлечения.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Очистка и техническое обслуживание

Очистка зарядного устройства для слуховых аппаратов

1. Очистите наружную часть зарядного устройства сухой, чистой тряпочкой.
2. Очистите отсеки для зарядки чистой ватной палочкой.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте жидкости для очистки зарядного устройства для слуховых аппаратов.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Уход и техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы зарядного устройства и оптимизировать его использование, пожалуйста, выполняйте следующее:

- Поддерживайте зарядное устройство для слуховых аппаратов в сухом, чистом состоянии.
- Чтобы удалить загрязнения и влагу, после использования протирайте зарядное устройство для слуховых аппаратов мягкой тряпочкой.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения общего характера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Проконсультируйтесь с авиакомпанией касательно перевозки зарядного устройства для слуховых аппаратов.
- Не подвергайте зарядное устройство для слуховых аппаратов воздействию чрезмерно высоких температур, например, от печей, микроволновых печей или прямых солнечных лучей. Воздействие высоких температур может привести к повреждению корпуса, электронных компонентов и поверхностей устройства.
- Ни в коем случае не используйте зарядное устройство для слуховых аппаратов в местах, где присутствуют взрывоопасные газы, например, в шахтах, на объектах нефтедобычи и т. п., если только в этих местах не разрешено использовать слуховые аппараты. Использование зарядного устройства для слуховых аппаратов в местах, где это запрещено, может представлять опасность.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Общие меры предосторожности — Беспроводные зарядные устройства для слуховых аппаратов

ВНИМАНИЕ:

- Если активирована функция беспроводной связи, аппарат передает маломощные сигналы с цифровой кодировкой, чтобы сообщаться с другими беспроводными устройствами. Это может влиять на расположенные поблизости электронные устройства, хотя такая вероятность исключительно мала. Если это произошло, отдалите зарядное устройство для слуховых аппаратов от электронного устройства, на функционирование которого он влияет.
- Из соображений безопасности используйте только зарядное устройство, поставляемое ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения касательно использования зарядного устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Отсоединяя силовой провод или другое техническое приспособление, вытягивайте его за штекер, а не за сам провод.
- Ни в коем случае не используйте поврежденное зарядное устройство. Использование поврежденного или неправильно собранного зарядного устройства может стать причиной поражения электрическим током или пожара при последующем использовании устройства.
- Не пытайтесь разобрать зарядное устройство, поскольку это может привести к поражению электрическим током и повлечет за собой аннулирование гарантии.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждение для специалистов-сурдологов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Внешние устройства, подключенные к электрическому входу, должны быть безопасными в соответствии с требованиями стандартов IEC 60601-1, IEC 60065 или IEC 60950-1 по мере необходимости.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Технические характеристики

Портативное зарядное устройство	
Размеры	100,2 мм x 42 мм x 54,8 мм/3,9 x 1,7 x 2,2 дюйма
Вес	95 г / 3,3 унции.
Время зарядки слухового аппарата	< 40°C (104°F): 3 часа, в зависимости от исходного состояния батарейки
Частота установления беспроводной связи между слуховыми аппаратами и зарядным устройством	2,4 ГГц и 333 кГц

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Выявление и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Возможный способ устранения неисправности
Слуховой аппарат не заряжается	Слуховой аппарат правильно размещен в зарядном устройстве?	Повторно разместите слуховой аппарат в зарядном устройстве.
	Зарядное устройство подключено к розетке?	Подключите к розетке.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Каким образом необходимо подготовить новую батарейку?	Обычно подготовка не требуется. Если необходимо, зарядите слуховые аппараты в зарядном устройстве и следите за расположенными на них световыми индикаторами уровня заряда батарейки. Уровень заряда батарейки также можно увидеть в мобильном приложении.
Можно ли повредить батарейку вследствие неправильного использования?	Нет. Единственными исключениями являются случаи применения избыточной физической силы или воздействие экстремальных температур.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Нужно ли вынимать слуховые аппараты из зарядного устройства после того, как они полностью зарядятся?	Нет. Вы можете, к примеру, оставить слуховые аппараты в зарядном устройстве на ночь.
Нужно ли полностью использовать заряд батарейки, прежде чем снова выполнять зарядку?	Нет. Регулярная зарядка, например, зарядка в течение ночи, считается нормальной практикой. Батарейки в слуховых аппаратах могут быть подзаряжены при любом уровне заряда.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Нужно ли полностью зарядить слуховые аппараты перед использованием?	Только перед самым первым использованием. Частичная зарядка допускается, поскольку не оказывает отрицательного влияния на слуховые аппараты и батарейку, однако полная зарядка позволяет использовать слуховые аппараты в течение более продолжительного времени без подзарядки.
Можно ли прервать зарядку слуховых аппаратов до ее полного завершения?	Да. Частичная зарядка не оказывает отрицательного влияния.
Можно ли заряжать слуховые аппараты при низкой температуре?	Если температура ниже +5°C (+41°F), зарядка не выполняется. Зарядка должна выполняться в диапазоне температур от +5°C (+41°F) до +40°C (+104°F).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы касательно батареек	
Можно ли заряжать слуховые аппараты при высокой температуре?	Диапазон рабочих температур для зарядного устройства и слуховых аппаратов составляет +5°C (+41°F) - +40°C (+104°F).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантии и ремонт

ReSound предоставляет в отношении зарядных устройств для слуховых аппаратов гарантию на случай дефектов изготовления или материалов, как описано в соответствующей гарантийной документации. В рамках своей политики сервисного обслуживания компания ReSound обязуется обеспечивать функциональность зарядного устройства для слуховых аппаратов, по меньшей мере, на ее исходном уровне. Будучи одной из сторон, подписавших Глобальный договор ООН, компания ReSound стремится к тому, чтобы достижение этой цели осуществлялось максимально экологичным способом. Поэтому, по усмотрению компании ReSound зарядные устройства для слуховых аппаратов могут заменяться новыми устройствами или устройствами, изготовленными с использованием новых или исправных использованных деталей, или ремонтироваться с использованием новых или модифицированных сменных деталей. Гарантийный период зарядных устройств для слуховых аппаратов указан на вашем

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

гарантийном талоне, который выдается специалистом-сурдологом.

Если зарядные устройства для слуховых аппаратов нуждаются в сервисном обслуживании, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалисту-сурдологу. Неисправные зарядные устройства для слуховых аппаратов ReSound должны быть отремонтированы квалифицированным техническим специалистом. Не пытайтесь открыть корпус зарядного устройства для слуховых аппаратов, поскольку это приведет к аннулированию гарантии.

Приблизительный срок службы

Приблизительный срок службы зарядного устройства составляет минимум 5 лет.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении

В обычном режиме работы предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от +5°C (+41°F) до +40°C (+104°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без образования конденсата. Допустимым является атмосферное давление в диапазоне от 700 до 1060 гПа.

Во время транспортировки или хранения предельные значения температуры должны оставаться в следующем диапазоне:

- От -25°C (-13°F) до +5°C (41°F)
- От +5°C (41°F) до +35°C (95°F) При относительной влажности до 90%, без образования конденсата
- >От 35°C (95°F) до 70°C (158°F) при давлении водяного пара до 50 гПа.

Время нагрева: 5 минут.
Время охлаждения: 5 минут.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Рекомендации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к травмам легкой и средней степени тяжести.



Рекомендации и советы по оптимизации использования зарядного устройства.



Следуйте инструкциям по использованию.



По вопросам утилизации зарядного устройство, пожалуйста, обращайтесь к специалисту-сурдологу в вашем регионе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Могут применяться региональные нормативные требования.



Соответствует требованиям ACMA (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии).

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявления

Некоторые части данного программного обеспечения написаны Кеннетом Маккеем (micro-ecc) и лицензированы согласно следующим положениям и условиям:

Авторское право ® 2014, Кеннет Маккей. Все права защищены.

Повторное распространение и использование в исходной и двоичной форме, при наличии или отсутствии модификаций, разрешено в случае соблюдения следующих условий:

- Повторное распространение исходного кода должно осуществляться с сохранением вышеуказанного уведомления об авторском праве, данного перечня условий и нижеприведенного заявления об ограничении ответственности.
- При повторном распространении в двоичной форме вышеуказанное уведомление об авторском праве, данный перечень условий и нижеприведенное заявление об

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ограничении ответственности должны быть изложены в документации и/или других материалах, которые прилагаются к распространяемым копиям.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВЛАДЕЛЬЦАМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛЯМИ В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ И БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВЛАДЕЛЕЦ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, КАРАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАМЕЩАЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ВНЕ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРИЧИН И ОСНОВАНИЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ДЕЛИКТА (В ТОМ ЧИСЛЕ ВСЛЕДСТВИЕ ХАЛАТНОСТИ ИЛИ В СИЛУ ДРУГИХ ПРИЧИН), ВОЗНИКАЮЩИХ КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ОБРАЗОМ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО СООБЩЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

© 2020 GN Hearing A/S. Все права защищены. ReSound является торговой маркой GN Hearing A/S.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантия и ремонт

Бесплатное гарантийное обслуживание беспроводного аксессуара ReSound осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати (торгующей организации) в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении беспроводного аксессуара в чистом виде.

В случае отсутствия даты продажи гарантийные обязательства вступают в силу с даты проверки.

Гарантийное обслуживание беспроводного аксессуара ReSound осуществляет

_____

_____

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантийные обязательства не распространяются на беспроводного аксессуара:

- с механическими повреждениями,
- носящие следы химического воздействия,
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве пользователя.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Свидетельство о приемке и продаже

Серийный № _____

признан годным для эксплуатации.

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____ м.п.

Изготовитель:
Джи-Эн РиСаунд А/С
Лаутрупбьорг, 7
DK2750 Баллеруп
Дания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 1
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 1 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 2
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 2 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 3
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 3 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 4
на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п

ТАЛОН № 4 на гарантийное обслуживание Беспроводного аксессуара ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Производитель согласно Директиве ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC:

Международный главный офис
GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Дания
Тел.: +45 4575 1111
resound.com

Регистрационный номер
55082715

Россия
ООО ДЖИ-ЭН ХИРИНГ РУС
Кисловский Нижн. пер., д.7, стр. 1, пом. 1,
125009, Москва, Российская Федерация
Тел.: + 7 495 697 30 10, +7 495 697 66 00
www. resound.com/ru-ru

По вопросам касательно Директивы ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC или Директивы ЕС 2014/53/EU о радиооборудовании необходимо обращаться в компанию GN Hearing A/S.

401312543RU-20.10-Rev.A

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



ReSound Key™

Руководство пользователя

ReSound слуховые аппараты с ресивером в ухе

GN Making Life Sound Better

resound.com

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о слуховых аппаратах

Левый слуховой аппарат		Правый слуховой аппарат	
Серийный номер		Серийный номер	
Номер модели		Номер модели	
Тип батарейки	☐ 312 ☐ 13		

Тип колпачка/ушного вкладыша	Закрытый вкладыш ☐ Маленький ☐ Средний ☐ Большой	Открытый вкладыш ☐ Маленький ☐ Средний ☐ Большой	Мощный вкладыш ☐ Маленький ☐ Средний ☐ Большой	☐ Вкладыш-тюльпан	☐ Вкладыш RIE

Программа	Звуковой сигнал	Описание
1	Один звуковой сигнал	
2	Два звуковых сигнала	
3	Три звуковых сигнала	
4	Четыре звуковых сигнала	

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Оглавление

Введение 5
Ваш слуховой аппарат 7
Подготовка слуховых аппаратов к использованию 10
Размещение слуховых аппаратов в ушах 16
Извлечение слуховых аппаратов из ушей 21
Использование слуховых аппаратов 23
Использование телефона 28
Прямой аудиовход 33
Дополнительные опции 36
Беспроводные аксессуары 41
Очистка слуховых аппаратов и уход за ними 43
Предупреждения общего характера и меры предосторожности 53
Ожидания в отношении слуховых аппаратов 56
Выявление и устранение неисправностей 57
Предупреждения для специалистов по настройке слуховых аппаратов (Только США) 59
Управление тиннитусом 62
Информация о нормативных требованиях 75

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Технические характеристики 82
Дополнительная информация 86
Гарантия и ремонт 89

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Введение

Мы благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на наших слуховых аппаратах. Мы рекомендуем использовать слуховые аппараты каждый день. Таким образом вы сможете в полной мере ощутить преимущества их использования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно прочитайте эту брошюру, прежде чем начать использовать ваши слуховые аппараты.

Назначение

Стандартные слуховые аппараты, в основе работы которых лежит принцип воздушной проводимости — это нательные звукоусилительные устройства, предназначенные для решения проблемы потери слуха. Основной принцип работы слуховых аппаратов заключается в том, чтобы получать и усиливать звуковой сигнал, а потом передавать его на барабанную перепонку человека с ослабленным слухом.

Для устройств с модулем Tinnitus Sound Generator
Модуль Tinnitus Sound Generator — это устройство, генерирующее звуки, которые используются в рамках программы борьбы с тиннитусом для временного облегчения состояния пациентов, страдающих тиннитусом.

Для устройств со вкладышем
Вкладыш предназначен для подсоединения к тонкой трубочке ресивера в слуховом аппарате. Вкладыш необходим для размещения выходного звукового отверстия слухового аппарата в ушном канале.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Этот аксессуар предназначен для использования пользователями той же возрастной группы, что и пользователи слуховых аппаратов. Аксессуар предназначен для использования непрофессионалами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ваш слуховой аппарат

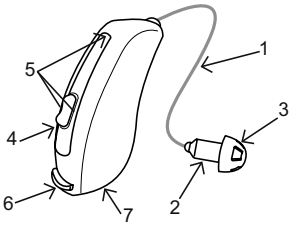
Модель воздушно-цинковой батарейки (62)

1. Трубка ресивера
2. Ресивер
3. Вкладыш (изображен открытый вкладыш)
4. Многофункциональная кнопка
5. Входные отверстия микрофона
6. Батарейный отсек
7. Модель и серийный номер (в батарейном отсеке)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Модель воздушно-цинковой батарейки (61)

1. Трубка ресивера
2. Ресивер
3. Вкладыш (изображен открытый вкладыш)
4. Кнопка программ
5. Входные отверстия микрофона
6. Батарейный отсек
7. Модель и серийный номер (в батарейном отсеке)



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ушные вкладыши и колпачки



Вкладыш-тюльпан



Закрытый вкладыш



Открытый вкладыш



Мощный вкладыш



Специализированный вкладыш

Закрытые, открытые и мощные вкладыши представлены в разных размерах. Вкладыши-тюльпаны представлены в одном размере.
Все вкладыши — светло-серые.

Используйте только вкладыши, поставляемые ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Подготовка слуховых аппаратов к использованию

Предупреждения касательно использования батареек

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В батарейках содержатся опасные вещества, поэтому из соображений вашей собственной безопасности и защиты окружающей среды их необходимо утилизировать с осторожностью. Пожалуйста, примите к сведению:

1. Храните батарейки вне досягаемости от детей, лиц с нарушениями умственного развития и домашних животных.
2. Не кладите батарейки в рот. В случае проглатывания батарейки, незамедлительно обратитесь к врачу, поскольку это может быть опасно для вашего здоровья.
3. Не перезаряжайте воздушно-цинковые батарейки — они могут взорваться или потечь.
4. Не пытайтесь сжигать батарейки, чтобы утилизировать их.
5. Отработанные батарейки вредны для окружающей среды. Пожалуйста, утилизируйте их в соответствии с региональными нормами или верните их специалисту-сурдологу.
6. Батарейки могут протекать. Вынимайте батарейку, если вы не используете слуховые аппараты в течение длительного времени.
7. Если батарейки установлены неправильно, устройство не будет работать, а батарейки могут начать нагреваться. Если это произошло, пожалуйста, выньте батарейки.

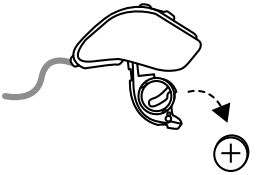
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ:

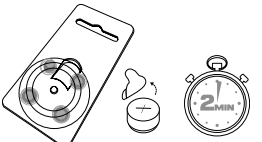
- Всегда используйте новые воздушно-цинковые батарейки, минимальный срок годности которых составляет один год.
- Чтобы сэкономить ресурс батарейки, выключайте слуховые аппараты, если они не используются.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

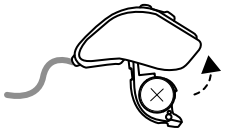
Установка батарейки в слуховой аппарат



1. Откройте крышку батарейного отсека, поддев ее ногтем. Извлеките старую батарейку (если она установлена).



2. Снимите с новой батарейки упаковку и защитную фольгу. Подождите **две минуты,** пока активируется батарейка.



3. Вставьте новую батарейку в крышку батарейного отсека, надлежащим образом разместив сторону батарейки, обозначенную знаком «плюс» (+). **Не** вставляйте батарейку непосредственно в слуховой аппарат.
4. Закройте крышку батарейного отсека.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы сэкономить ресурс батарейки, выключайте слуховые аппараты, если они не используются.
- На ночь слуховые аппараты необходимо выключать. Полностью откройте крышку батарейного отсека, чтобы обеспечить возможность испариться накопившейся за день влаге и продлить срок службы слуховых аппаратов.

Предупреждение о низком заряде батарейки

Если батарейки начинают разряжаться, в ваших слуховых аппаратах снижается уровень громкости, и каждые 15 минут проигрывается мелодия до тех пор, пока батарейка полностью не разрядится, а слуховые аппараты не выключатся.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда имейте под рукой запасные батарейки.

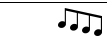
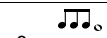
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждение о низком заряде батарейки при использовании с беспроводными аксессуарами(опция)

ПРИМЕЧАНИЕ: Батарейки разряжаются быстрее, если используются функции, работающие по беспроводной связи, например, потоковая передача данных со смартфона или телевизора посредством ТВ-стримера. По мере уменьшения заряда батарейки, постепенно отключаются функции, работающие по беспроводной связи. Короткая мелодия, проигрываемая каждые пять минут, указывает на то, что заряд батарейки — слишком низкий. В нижеприведенной таблице указано, как снижение уровня заряда влияет на функции слухового аппарата.

Если у слуховых аппаратов часто прерывается связь с беспроводными аксессуарами, обратитесь к специалисту-сурдологу, чтобы получить список батареек с низким сопротивлением.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Уровень заряда батарейки	Сигнал	Слуховой аппарат	Пульт управления	Потоковая передача данных
Устройство полностью заряжено		✓	✓	✓
Низкий уровень заряда батарейки	 4 одинаковых звуковых сигнала	✓	✓	x
Батарейка разряжена	 3 одинаковых звуковых сигнала и 1 длинный звуковой сигнал	✓	x	x

Они снова начинают работать после установки новой батарейки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение слуховых аппаратов в ушах

Как различать правый и левый слуховые аппараты

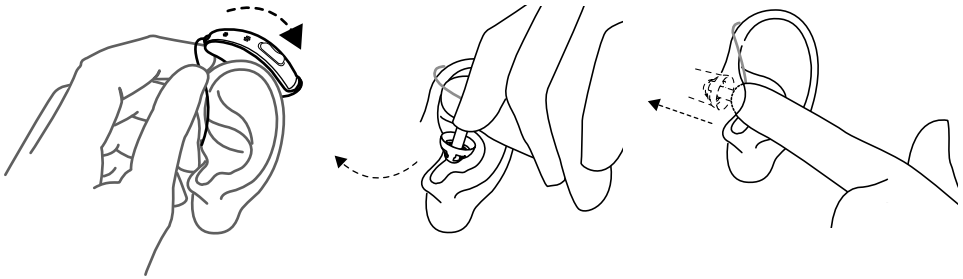
Если у вас два слуховых аппарата, они могут быть запрограммированы по-разному. Один для левого уха, а другой для правого уха. Не меняйте их местами. Пожалуйста, помните об этом, выполняя очистку ваших слуховых аппаратов и размещая их в ушах, а также при их хранении.

Попросите специалиста-сурдолога нанести на ваши слуховые аппараты цветную маркировку «Левый»/«Правый»: маркировка на левом слуховом аппарате — синяя, а на правом — красная.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение вкладыша ресивера в ухе

Если на ваших слуховых аппаратах установлены колпачки, следуйте этим инструкциям:



1. Повесьте слуховой аппарат сверху на ухо.
2. Удерживая трубку ресивера в месте сгиба, осторожно разместите вкладыш ресивера в ушном канале, аккуратно продвинув вкладыш ресивера в ушной канал.
3. Разместите вкладыш достаточно глубоко в ушном канале таким образом, чтобы трубка располагалась вплотную к голове. Чтобы проверить ее расположение, вы можете воспользоваться зеркалом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание появления свиста важно, чтобы трубка и вкладыш были правильно размещены в ухе. Если свист будет по-прежнему слышен, посмотрите в руководстве по устранению неполадок, какие еще причины могут быть у этого явления, и как их устранить.

ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно изменить форму трубки ресивера.

Спортивный замок



Если вы ведете активный образ жизни, вы можете почувствовать, что ваши слуховые аппараты стали сидеть не плотно. Чтобы этого не случилось, специалист-сурдолог может прикрепить к ресиверу спортивный замок и отрегулировать его.

Чтобы разместить слуховой аппарат со спортивным замком:

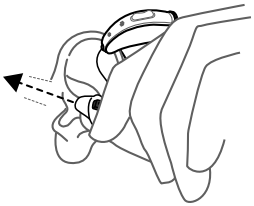
1. Разместите слуховой аппарат в ухе как обычно
2. Продвиньте спортивный замок в нижнюю часть углубления над мочкой уха.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем спортивные замки могут стать жесткими или хрупкими, а их цвет может измениться. Для выполнения замены обратитесь к специалисту-сурдологу.

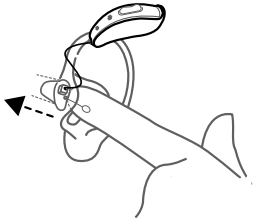
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение ушных вкладышей в ушах

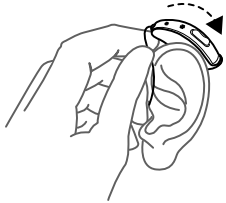
Если на ваших слуховых аппаратах установлены ушные вкладыши, следуйте этим инструкциям:



1. Удерживая ушной вкладыш большим и указательным пальцами, разместите его в ухе, направляя звуковой выход в ушной канал.



2. Аккуратными вращательными движениями продвиньте ушной вкладыш в ухо. Двигайте ушной вкладыш вверх-вниз и осторожно нажмите на него. Чтобы облегчить процедуру размещения слухового аппарата в ухе, можно открывать и закрывать рот.



3. Разместите слуховой аппарат за ухом так, чтобы он был надежно закреплен. Если слуховые аппараты размещены правильно, они сидят плотно, не причиняя дискомфорта.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы упростить процедуру размещения ушного вкладыша, можно второй рукой оттянуть ухо наружу вверх.

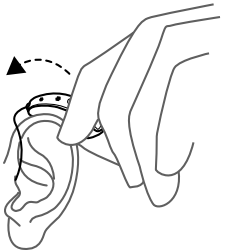
ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно изменить форму слуховых аппаратов, ушных вкладышей или трубок ресивера.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

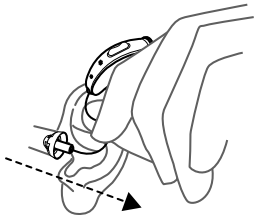
Извлечение слуховых аппаратов из ушей

Извлечение вкладышей ресивера из ушей

Если на ваших слуховых аппаратах установлены колпачки, следуйте этим инструкциям:



1. Приподнимите слуховой аппарат над ухом.

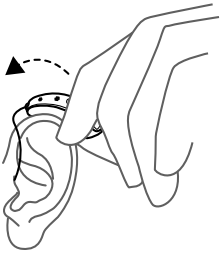


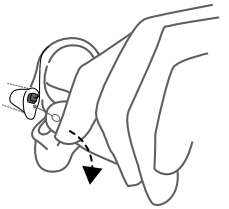
2. Удерживая трубку ресивера в месте сгиба большим и указательным пальцами, извлеките вкладыш из ушного канала

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Извлечение ушных вкладышей из ушей

Если на ваших слуховых аппаратах установлены ушные вкладыши, следуйте этим инструкциям:





1. Приподнимите слуховой аппарат за ухом. Оставьте его ненадолго повисеть возле уха.
2. Возьмите ушной вкладыш большим и указательным пальцами и аккуратно выньте его (но только не сам слуховой аппарат и не трубку) из уха. Если на ушном вкладыше есть канатик для извлечения, аккуратно потяните за этот канатик. Канатик для извлечения фиксируется на ушном вкладыше по запросу пользователя слухового аппарата. Полностью извлеките вкладыш, аккуратно выполняя вращательные движения.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Использование слуховых аппаратов

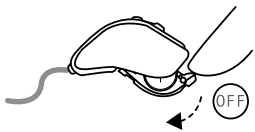
Включение и выключение слуховых аппаратов

Слуховые аппараты можно включить после того, как вы надели их на уши.

Слуховые аппараты всегда начинают работать на программе 1 и предварительно заданном уровне громкости.



Чтобы включить слуховой аппарат, закройте крышку батарейного отсека.



Чтобы выключить слуховой аппарат, откройте крышку батарейного отсека (подденьте ее ногтем).

Smart Start

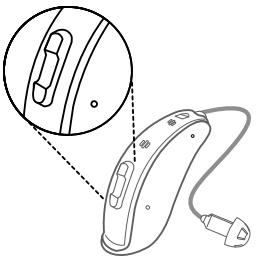
Smart Start обеспечивает задержку включения слухового аппарата после закрытия крышки батарейного отсека. Если активирована эта функция, каждая секунда задержки (5- или 10-секундная задержка) обозначается звуковым сигналом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

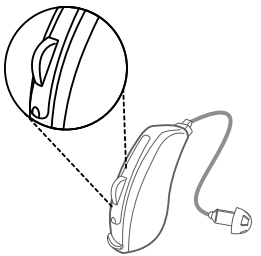
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не хотите использовать эту функцию, попросите специалиста-сурдолога отключить ее.

Кнопка программ/многофункциональная кнопка

Ваш слуховой аппарат оснащен либо кнопкой переключения программ, либо многофункциональной кнопкой. Эти кнопки позволяют использовать различные акустические программы. Каждая программа подходит для определенной ситуации.



Многофункциональная кнопка (только модели 62)



Кнопка переключения программ (только модели 61)

1. Переключение программ выполняется посредством нажатия кнопки переключения программ
2. После нажатия кнопки вы услышите один или несколько звуковых сигналов. Количество звуковых сигналов обозначает то, какую программу вы выбрали

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3. Если выключить, а затем снова включить слуховые аппараты, они всегда возвращаются к заданным по умолчанию настройкам (первой программе и предварительно заданному уровню громкости)

Поэтому регулировка громкости вручную не понадобится. Однако, помимо управления программами, многофункциональная кнопка/кнопка программ также позволяет регулировать усиление в соответствии с предпочтениями пользователя.

Многофункциональная кнопка/кнопка программ предназначена для изменения громкости или переключения программ слухового аппарата, что выполняется различными способами ее нажатия.

Если необходимо, специалист-сурдолог может изменить заданные по умолчанию настройки этой кнопки и заполнить следующую таблицу, чтобы указать в ней новые настройки:

Действие, выполняемое кнопкой	Настройка по умолчанию	Новая настройка
Короткое нажатие верхней кнопки	Увеличение громкости	
Короткое нажатие нижней кнопки	Уменьшение громкости	
Длительное нажатие верхней кнопки (3 секунды)	Переключение программ	
Длительное нажатие нижней кнопки (3 секунды)	Активация стримера	

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас два слуховых аппарата, на которых активирована синхронизированная кнопка программ, при изменении программы в одном слуховом аппарате аналогичным образом меняется программа и во втором слуховом аппарате. При изменении программы в одном слуховом аппарате подается один или несколько звуковых сигналов. Такое же количество подтверждающих сигналов звучит и во втором слуховом аппарате. Эту функцию можно настроить таким образом, чтобы один слуховой аппарат управлял увеличением громкости звука, а другой — уменьшением громкости звука. Чтобы звук поддерживался на одном уровне, изменение громкости звука в одном слуховом аппарате повторяется и во втором слуховом аппарате.

Индукционная катушка

(Опция только для моделей 62)
Ваш слуховой аппарат может быть оснащен индукционной катушкой. Функция индукционной катушки может улучшить восприятие речи на слух при использовании совместимых со слуховыми аппаратами телефонов, а также в театрах, кинотеатрах, церквях и других общественных местах, где установлены системы индукционной петли.

При включении программы индукционной катушки ваш слуховой аппарат принимает сигналы от индукционной петли или телефона, совместимого со слуховыми аппаратами. Специалист-сурдолог может активировать программу индукционной катушки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Индукционная катушка не может работать без системы индукционной петли или телефона, совместимого со слуховыми аппаратами.

Если вы ничего не слышите при использовании системы индукционной петли, попросите специалиста-сурдолога настроить соответствующую программу.

Если при наличии системы индукционной петли и при условии активации функции индукционной катушки в слуховых аппаратах нет звука, это может означать, что система индукционной петли не включена или не работает надлежащим образом.

Звуки от индукционной петли и микрофонов слуховых аппаратов могут быть скомбинированы в соответствии с вашими предпочтениями. Для получения дополнительной информации обратитесь к специалисту-сурдологу.

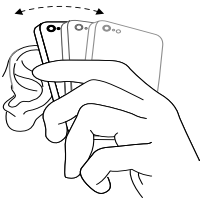
Использование программы индукционной катушки

Чтобы использовать программу индукционной катушки в системах индукционной петли, выполните следующее:

1. Переключите ваши слуховые аппараты на программу индукционной катушки.
2. Найдите место, где хорошо принимается сигнал. Сигнал хорошо принимается не везде, поскольку качество приема зависит от системы индукционной петли. Поищите знаки, указывающие на места с наилучшим качеством сигнала, или пересядьте на другое место.
3. Если необходимо, отрегулируйте громкость.
4. Уходя, переключите слуховой аппарат на предпочитаемую акустическую программу.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Использование телефона



Ваш слуховой аппарат позволяет вам использовать телефон привычным образом. Некоторым пользователям слуховых аппаратов необходимо попрактиковаться, прежде чем они смогут определить для себя оптимальное положение телефона.

В этом могут помочь нижеперечисленные рекомендации:

1. Поднесите телефон к ушному каналу или микрофону слухового аппарата, как показано на иллюстрации.
2. Если вы слышите свист, попробуйте подержать телефон в одном и том же положении в течение нескольких секунд. Слуховой аппарат может выполнить подавление свиста.
3. Также можно попробовать подержать телефон на небольшом расстоянии от уха.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от ваших потребностей, специалист-сурдолог может активировать программу, специально предназначенную для использования телефона.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Мобильные телефоны

Ваши слуховые аппараты соответствуют строжайшим стандартам международной электромагнитной совместимости. Могут возникать помехи различной интенсивности, которая зависит от особенностей вашего мобильного телефона или работы провайдера услуг беспроводной связи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вам не удается добиться удовлетворительных результатов при использовании мобильного телефона, специалист-сурдолог может порекомендовать вам определенные беспроводные аксессуары, которые улучшают качество общения по мобильному телефону.

Phone Now (опция)

Если на телефонной трубке размещен специальный магнит, в слуховых аппаратах автоматически включается программа телефона, когда пользователь подносит телефонную трубку к уху. Если пользователь убирает телефонную трубку от уха, слуховые аппараты автоматически переключаются обратно на предыдущую программу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Попросите специалиста-сурдолога активировать Phone Now в качестве одной из программ на ваших слуховых аппаратах.

⚠ Предупреждения касательно использования Phone Now

- В случае проглатывания магнита, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните магниты вне досягаемости от домашних животных, детей и лиц с нарушениями умственного развития.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Магнит Phone Now может отрицательно повлиять на работу высокочувствительных медицинских приборов/электронных систем. Если вы используете функцию Phone Now вблизи подобных высокочувствительных приборов/оборудования (например, кардиостимуляторов и дефибрилляторов), вам необходимо обратиться к их производителю для получения рекомендаций касательно надлежащих мер безопасности, которые необходимо соблюдать в такой ситуации. Если производитель не может предоставить соответствующие рекомендации, мы советуем держать магнит или телефон, оснащенный магнитом, на расстоянии 30 см (12 дюймов) от устройств, чувствительных к воздействию магнитного поля (например, кардиостимуляторов).

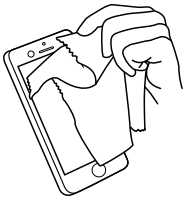
⚠ Меры предосторожности при использовании Phone Now

- Если во время использования телефона часто пропадает сигнал или возникает шум, переместите магнит в другое место на телефонной трубке.
- Используйте только магниты, поставляемые ReSound.

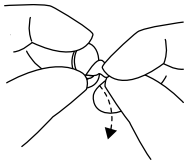
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение Phone Now магнита

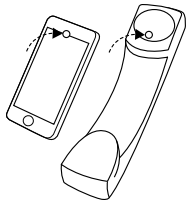
Разместите магнит на телефонной трубке следующим образом:



1. Тщательно очистите поверхность. Используйте рекомендуемое очищающее средство.



2. Снимите фольгу с магнита.



3. Разместите магнит на телефоне.

ВНИМАНИЕ:

- Если во время использования телефона часто пропадает сигнал или возникает шум, переместите Phone Now магнит в другое место на телефонной трубке.
- Используйте только магниты, изготавливаемые ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Использование Phone Now

1. Поднесите телефон к уху.
2. Если вы услышали короткую мелодию, это значит, что активирована программа телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Возможно, вам потребуется немного сместить телефонную трубку, чтобы найти наилучшее положение для обеспечения надежной активации функции Phone Now и хорошей слышимости при использовании телефона.
- Если в ваших слуховых аппаратах активирована функция Comfort Phone, в момент, когда телефон подносится к уху, в слуховом аппарате на втором ухе автоматически уменьшается громкость звука.
- Не закрывайте магнитом отверстие динамика на телефоне.
- Если использование этой функции не приносит удовлетворительного результата, переместите магнит в другое положение, чтобы сделать процесс общения более простым и комфортным.
- Если слуховые аппараты не переключаются на программу телефона каждый раз в случае необходимости, попробуйте изменить местоположение магнита или добавить дополнительные магниты.
- Используйте рекомендуемое очищающее средство.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Прямой аудиовход

(Опция только для моделей 62)

Вы можете подсоединить адаптер прямого аудиовхода к нижней части слухового аппарата. После того, как подсоединение будет выполнено, слуховой аппарат автоматически переключается на использование прямого аудиовхода. Затем звук передается напрямую в слуховой аппарат посредством провода или беспроводной FM-системы.

Если вы хотите иметь возможность слышать окружающие вас звуки, вы можете использовать прямой аудиовход в комбинации с микрофонами вашего слухового аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании функции прямого аудиовхода батарейка слухового аппарата будет разряжаться быстрее.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

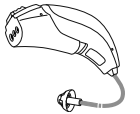
Подсоединение адаптера прямого аудиовхода



1. Совместите наконечник адаптера прямого аудиовхода с выемкой сверху на крышке батарейного отсека

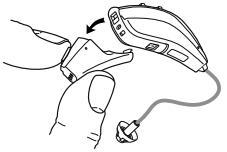


2. Переместите адаптер к крышке батарейного отсека



3. Защелкните адаптер на слуховом аппарате

Отсоединение адаптера прямого аудиовхода



- Снимите адаптер со слухового аппарата и прижмите маленькую защелку вниз.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Важные аспекты при использовании FM-ресивера

- Не используйте два передатчика на одном FM-канале.
- Не используйте воду или другие жидкости для очистки защелкивающегося FM-ресивера (прямой аудиовход).
- Не используйте FM-передатчик в местах, где запрещено использовать электронные устройства, например, в самолетах/на нефтедобывающих платформах.
- Помните о том, что другие приемники также могут принимать и перехватывать FM-сигналы.
- Прежде чем использовать систему в другой стране, обратитесь к специалисту-сурдологу, чтобы убедиться, что используемый вами радиоканал разрешен в этой стране.
- Ремонт башмака и передатчика FM-системы может выполняться только в официальном сервисном центре.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дополнительные опции

ReSound Assist и ReSound Assist Live (опция)

Если вы зарегистрировались для использования функции ReSound Assist, доступной для ваших слуховых аппаратов, вы можете разрешить дистанционную настройку ваших слуховых аппаратов без необходимости посещать специалиста-сурдолога.

Эта услуга также включает в себя ReSound Assist Live. Пользуясь этой услугой, вы можете получить индивидуальную помощь специалиста-сурдолога, не выходя из дома.

Все, что для этого необходимо — это смартфон с доступом в Интернет. Это позволяет:

1. Вы можете дистанционно запросить настройку ваших слуховых аппаратов в соответствии с вашими потребностями.
2. Чтобы оптимизировать работу ваших слуховых аппаратов, вы можете обновлять их, используя новейшие версии программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: В процессе установки и обновления слуховые аппараты отключаются.

Чтобы обновление прошло максимально эффективно, перед тем, как выполнить его, убедитесь, что слуховые аппараты подключены к приложению ReSound Smart 3D™ и находятся возле смартфона или планшета (iPhone, iPad, iPod touch или Android™).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Данная операция выполняется, только если ваше мобильное устройство подключено к Интернету. Специалист-сурдолог предоставит вам информацию об этой опции и о том, как она работает с приложением ReSound Smart 3D™.





Использование слуховых аппаратов с iPhone, iPad и iPod touch

Наши усовершенствованные модели слуховых аппаратов оснащены функцией Made for iPhone, iPad и iPod touch, а это значит, что эти мобильные устройства могут использоваться для управления слуховыми аппаратами и выполнения потоковой передачи аудиоданных напрямую в них.

Потоковая передача аудиоданных со смартфона на базе Android™

Некоторые смартфоны Android могут осуществлять потоковую передачу аудиоданных напрямую в высокофункциональные слуховые аппараты. Для этого необходимо использовать смартфон на базе операционной системы Android 10 или более новой версии, в котором также есть функция Android Streaming for Hearing Aids.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения помощи в сопряжении и использовании этих устройств со слуховыми аппаратами, пожалуйста, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Использование слуховых аппаратов с мобильными приложениями (опция)

Мобильные приложения осуществляют отправку и прием сигналов от слуховых аппаратов посредством смартфонов. Наши мобильные приложения должны использоваться только с нашими слуховыми аппаратами, для которых оно предназначено. Мы не несем ответственность в случае, если приложение используется с другими слуховыми аппаратами.

- Не отключайте уведомления в приложении.
- Устанавливайте обновления для того, чтобы поддерживать надлежащее функционирование приложения.
- Приложение должно использоваться только со слуховыми аппаратами ReSound, для которых оно предназначено. Компания ReSound не несет ответственность в случае, если приложение используется с другими слуховыми аппаратами.
- Для получения печатной версии руководства по использованию мобильных приложений, пожалуйста, посетите наш сайт (см. последнюю страницу этого руководства) или обратитесь в службу поддержки клиентов.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для получения помощи в сопряжении и использовании этих устройств со слуховыми аппаратами, обратитесь к специалисту-сурдологу или посетите наш веб-сайт, на котором приведена необходимая информация..
- Если ваш смартфон на базе Android с поддержкой Bluetooth® не выполняет потоковую передачу звука напрямую в ваши слуховые аппараты, вы можете отвечать на звонки с помощью ReSound Phone Clip+.

Авиарежим (опция)

Управление слуховыми аппаратами может выполняться посредством смартфона или пульта дистанционного управления — эту функцию может добавить специалист-сурдолог. Однако в некоторых местах необходимо отключать беспроводную связь.

ВНИМАНИЕ: При посадке в самолет или нахождении в зоне, где запрещено использование радиочастотных передатчиков, необходимо деактивировать функцию беспроводной связи.

Отключение беспроводной связи (включение авиарежима)

1. Откройте и закройте крышку батарейного отсека на каждом слуховом аппарате три раза в течение 10 секунд.
2. При переключении слухового аппарата в авиарежим звучит 10-секундный двойной тон (♫♫).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Авиарежим необходимо включать на обоих слуховых аппаратах, даже если активирована функция синхронизации.

Активация беспроводной связи (выход из авиарежима)

1. Один раз откройте и закройте крышку батарейного отсека на каждом слуховом аппарате.
2. Режим беспроводной связи будет активирован в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: После возобновления работы функции беспроводной связи необходимо подождать еще 15 секунд, прежде чем снова открывать и закрывать батарейный отсек по какой-либо причине. Если крышку батарейного отсека открыть и закрыть в этот 15-секундный период, снова активируется авиарежим.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Беспроводные аксессуары

Экосистема беспроводных устройств ReSound включает в себя широкий ассортимент беспроводных аксессуаров, слаженно функционирующих совместно со слуховыми аппаратами. Использование таких аксессуаров позволяет осуществлять потоковую передачу высококачественных стерео звуков и речи напрямую в слуховые аппараты, а также управлять процессом передачи этих данных.

Ниже перечислены доступные беспроводные аксессуары:

- **ReSound TV Стример 2** дает возможность осуществлять потоковую передачу аудиоданных из телевизора и практически любых других источников звука на ваши слуховые аппараты, поддерживая необходимый вам уровень громкости.
- **ReSound Пульт управления** позволяет регулировать громкость, отключать звук и переключать программы в слуховых аппаратах.
- **ReSound Пульт управления 2** позволяет регулировать громкость, отключать звук и переключать программы в слуховых аппаратах, а также видеть настройки на дисплее.
- **ReSound Phone Clip+** осуществляет потоковую передачу телефонных разговоров и стереозвуков напрямую в оба слуховых аппарата, а также может использоваться в качестве простого пульта управления.
- **ReSound Микро-микрофон** — это нательный микрофон, который можно прикрепить на одежду вашего собеседника. Использование этого микрофона значительно улучшает разборчивость речи в условиях шума.
- **ReSound Мульти-микрофон** работает как **ReSound Микро-микрофон**, может использоваться как настольный микрофон, подключается к системам индукционной петли и FM-

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

системам, а также оснащен входом типа «мини-джек» для потоковой передачи аудиоданных с компьютера или музыкального плеера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для получения дополнительной информации о серии беспроводных аксессуаров ReSound обратитесь к специалисту-сурдологу.
- При использовании функции беспроводной связи пользуйтесь только беспроводными аксессуарами ReSound. Дальнейшие указания, пожалуйста, см. в руководстве по использованию соответствующего беспроводного аксессуара ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Очистка слуховых аппаратов и уход за ними

Уход и техническое обслуживание

Чтобы продлить срок службы ваших слуховых аппаратов и оптимизировать их использование, пожалуйста, выполняйте следующие рекомендации.

1. Поддерживайте слуховые аппараты в сухом, чистом состоянии.
2. Когда вы не носите слуховые аппараты, открывайте крышку батарейного отсека, чтобы просушить их.
3. Чтобы удалить жир или влагу, после использования протирайте слуховые аппараты мягкой тряпкой.
4. Не надевайте слуховые аппараты в момент нанесения косметики, духов, лосьона после бритья, лака для волос, солнцезащитного крема и т. п. Эти средства могут изменить цвет слухового аппарата при попадании на поверхность или повредить его в случае попадания внутрь.
5. Не погружайте слуховой аппарат в какие-либо жидкости.
6. Не подвергайте слуховые аппараты воздействию чрезмерно высоких температур и интенсивных прямых солнечных лучей. Воздействие высоких температур может привести к повреждению корпуса, электронных компонентов и поверхности слухового аппарата.
7. Не плавайте, не принимайте душ и не посещайте баню/сауну в слуховых аппаратах.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ежедневный уход

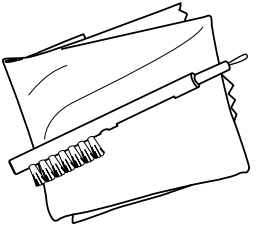
Важно поддерживать слуховой аппарат в чистом и сухом состоянии. Ежедневно очищайте слуховые аппараты мягкой тряпкой или салфеткой. Во избежание повреждений вследствие воздействия высокой влажности или сильных осадков рекомендуется использовать набор для сушки.



⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выполняя действия по очистке слуховых аппаратов и уходу за ними, всегда выключайте их.

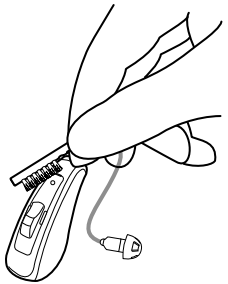
Инструменты для очистки

1. Мягкая тряпочка.
2. Щеточка для очистки. Используйте щеточку для очистки всех поверхностей и отверстий. Также используйте щеточку для ежедневной очистки и ухода за батарейкой.
3. Проволочная петля. Используйте проволочную петлю для очистки ушного вкладыша.
4. Магнит. Извлекайте и заменяйте батарейку при помощи магнита.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Если входы микрофона засорены, аккуратно очистите их щеточкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прижимайте с силой волоски щеточки к входам, так как это может привести к повреждению микрофонов.

ВНИМАНИЕ: Не используйте спирт или другие растворители для очистки вашего слухового аппарата, поскольку это может повредить защитное покрытие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте проволочную петлю для очистки входных отверстий микрофона. Если входные отверстия микрофона остались засоренными после очистки наружной поверхности щеточкой, попросите специалиста-сурдолога помочь вам очистить их.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проволочная петля предназначена только для ушных вкладышей.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Замена вкладышей в слуховых аппаратах

Мы рекомендуем, чтобы специалист-сурдолог показал вам, как менять вкладыши. Вкладыши необходимо менять раз в 3 месяца или чаще, в зависимости от рекомендаций специалиста-сурдолога. Неправильная замена вкладыша может привести к тому, что он останется в ухе при извлечении слухового аппарата. Если вы подозреваете, что вкладыш застрял у вас в ухе, обратитесь к специалисту-сурдологу.

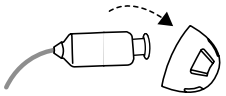
Используйте только оригинальные ReSound расходные материалы, например, вкладыши и серные фильтры.

Открытые, закрытые и мощные вкладыши

На иллюстрациях изображен открытый вкладыш, но процедура одинакова и для всех остальных вкладышей. Чтобы заменить вкладыши, следуйте этим инструкциям.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

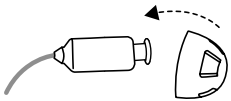
ПРИМЕЧАНИЕ: Вкладыш необходимо менять минимум каждые три месяца. Проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом.



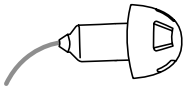
1. Извлеките использованный вкладыш, стянув его с ресивера, и утилизируйте его. Возможно, потребуется приложить усилие.



3. Убедитесь в правильности установки вкладыша, аккуратно приподняв нижнюю часть вкладыша и проверив, полностью ли кайма вкладыша закрывает рельефный край ресивера.



2. Наденьте новый вкладыш на рельефный край ресивера.

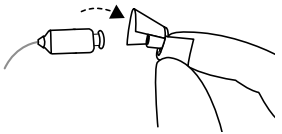


4. Норма.

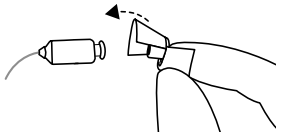
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Вкладыш-тюльпан

Чтобы выполнить замену вкладыша-тюльпана, следуйте этим инструкциям:

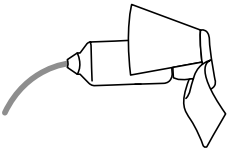


1. Извлеките использованный вкладыш, стянув его с ресивера, и утилизируйте его. Возможно, потребуется приложить усилие.

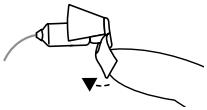


2. Отодвиньте самый большой сегмент, затем прижмите вкладыш-тюльпан к рельефному краю ресивера.

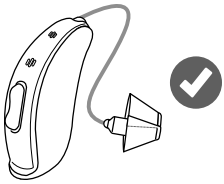
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



3. Убедитесь в правильности установки вкладыша-тюльпана, проверив, полностью ли кайма вкладыша закрывает рельефный край ресивера.



4. Сдвиньте больший сегмент к ресиверу .



На этой иллюстрации изображены правильно установленные вкладыши-тюльпаны. Убедитесь в том, что большой сегмент находится за пределами маленького сегмента.

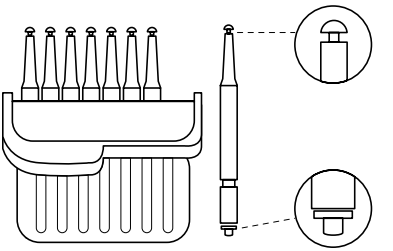
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Замена серного фильтра

Серный фильтр расположен на внутреннем конце ресивера или специализированного ушного вкладыша.

Серный фильтр предотвращает контакт ушной серы с компонентами слухового аппарата. Серный фильтр необходимо регулярно менять. Проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом по поводу того, как часто это необходимо делать. Это зависит от того, сколько ушной серы образуется у вас в ушах.

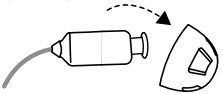
Если вы носите вкладыш, снимите его, прежде чем выполнять замену серного фильтра. Вам понадобится коробка с инструментами для замены серных фильтров.

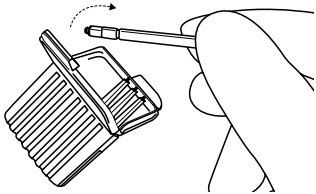


Коробка с 8 инструментами для замены серных фильтров. Инструмент для установки и извлечения серных фильтров выполняет две функции: извлечение отработанных серных фильтров и их замена на новые серные фильтры.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

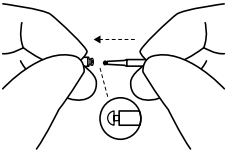
Извлечение старого серного фильтра

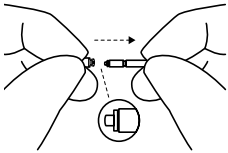




1. Снимите вкладыш с ресивера.

2. Откройте футляр с серными фильтрами и достаньте один из инструментов для их замены. У каждого инструменты есть маленький крючок (наконечник, используемый для извлечения) с одной стороны и новый серный фильтр с другой.

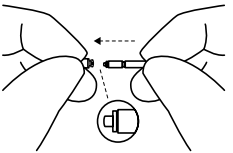




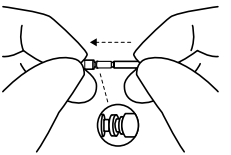
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3. Вставьте наконечник инструмента, используемый для извлечения, в отработанный серный фильтр и вытяните инструмент, удерживая его прямо. Важно вытянуть инструмент, удерживая его прямо, а не под углом.

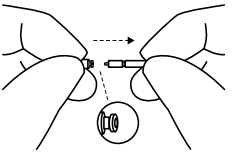
Размещение нового серного фильтра



1. Вставьте инструмент другой стороной в выходное звуковое отверстие (сторона с новым серным фильтром).



2. Аккуратно вдавливайте наконечник, используемый для выполнения замены, непосредственно в выходное звуковое отверстие до тех пор, пока наружный ободок не будет соприкасаться с выходным наружным отверстием.



3. Вытяните инструмент, удерживая его прямо, и новый фильтр останется в нужном месте. Установите на место старый или новый вкладыш.

Используйте только оригинальные ReSound расходные материалы, например, вкладыши и серные фильтры.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения общего характера и меры предосторожности

⚠ Предупреждения общего характера

1. Проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом, если вы подозреваете, что в вашем ушном канале есть инородное тело, если у вас возникло раздражение на коже, или если при использовании слухового аппарата скапливается избыточное количество ушной серы.
2. Радиация различного вида, например, от магнитно-ядерной или компьютерной томографии, может повредить слуховые аппараты. При прохождении этих или подобных процедур не рекомендуется надевать слуховые аппараты. Устройства, излучающие радиацию другого типа, например, системы охранной сигнализации, системы видеонаблюдения, радиооборудование и мобильные телефоны, содержат меньше энергии и поэтому не могут вызвать повреждение слуховых аппаратов. Однако они могут оказывать кратковременное отрицательное воздействие на качество звука или способствовать временному возникновению посторонних звуков в слуховых аппаратах.
3. Не носите слуховые аппараты в шахтах, на предприятиях нефтяного промысла или в других взрывоопасных местах, если только эти места не сертифицированы как подходящие для использования слуховых аппаратов.
4. Не разрешайте другим лицам использовать ваши слуховые аппараты.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5. Использование слуховых аппаратов детьми или лицами с нарушениями умственного развития должно всегда осуществляться под контролем с целью обеспечения безопасности вышеуказанных категорий пользователей. Конструкция слухового аппарата состоит из мелких деталей, которые могут быть проглочены детьми. Пожалуйста, помните о том, что детей нельзя оставлять с этим слуховым аппаратом без присмотра.
6. Слуховые аппараты должны использоваться только строго по предписанию специалиста-сурдолога. Неправильное использование может привести к внезапной и необратимой потере слуха.
7. Предупреждение для специалистов-сурдологов: Особую осторожность следует соблюдать при выборе и настройке слуховых аппаратов с максимальным уровнем звукового давления, превышающим 132 дБ УЗД (с имитатором внутреннего уха IEC 60711:1981). Существует риск еще большего снижения слуха.
8. Отключайте функцию беспроводной связи, активируя авиарежим в местах, где радиоизлучение запрещено.
9. Если слуховой аппарат неисправен, не используйте его.
10. Мощный слуховой аппарат может издавать очень громкий звук, чтобы компенсировать тяжелую или глубокую потерю слуха. Поэтому существует риск еще большего снижения оставшейся функции органов слуха.
11. Внешние устройства, подключенные к электрическому входу, должны быть безопасными в соответствии с требованиями стандартов IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 или IEC 60950-1 (проводное соединение, например, HI-PRO, SpeedLink) в зависимости от конкретного случая.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании функции беспроводной связи, пользуйтесь только поддерживаемыми беспроводными аксессуарами. Дальнейшие указания касательно, к примеру, сопряжения, пожалуйста, см. в руководстве по использованию соответствующего беспроводного аксессуара.

⚠ Общие меры предосторожности

1. Если активирована функция беспроводной связи, аппарат передает маломощные сигналы с цифровой кодировкой, чтобы сообщаться с другими беспроводными устройствами. Это может влиять на расположенные поблизости электронные устройства, хотя такая вероятность исключительно мала. Если это произошло, отдалите слуховой аппарат от электронного устройства, на функционирование которого он влияет
2. Используйте только изготовленные производителем оригинальные запчасти, например, серные фильтры.
3. Подключайте ваши слуховые аппараты только к аксессуарам, предназначенным и подходящим для использования с вашими слуховыми аппаратами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ожидания в отношении слуховых аппаратов

- Слуховой аппарат не восстанавливает нормальный слух, а также не предотвращает и не устраняет нарушения слуха, связанные с органической дисфункцией.
- Рекомендуется регулярное использование слухового аппарата. В противном случае, вы не сможете в полной мере ощутить преимущества использования слухового аппарата.
- Использование слухового аппарата составляет лишь часть процесса восстановления слуха. Дополнительно может потребоваться прохождение слухового тренинга и обучения пониманию речи по губам говорящего.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Выявление и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
«Обратная связь» или свист	Правильно ли размещен ушной вкладыш или колпачок в ухе?	Повторно вставьте его.
	Звук — слишком громкий?	Уменьшите громкость.
	Сломана трубка ресивера, или засорен ушной вкладыш?	Посетите специалиста-сурдолога.
	Вы держите какой-либо предмет (например, шапку или телефонную трубку) возле слухового аппарата?	Отодвиньте руку с этим предметом, чтобы между ним и слуховым аппаратом было больше места.
	В ухе скопилась ушная сера?	Посетите врача.
Отсутствует звук	Слуховой аппарат включен?	Включите его.
	В слуховом аппарате есть батарейка?	Вставьте новую батарейку.
	Батарейка — в исправном состоянии?	Замените ее на новую.
	Сломана трубка ресивера, или засорен ушной вкладыш?	Проконсультируйтесь с вашим специалистом-сурдологом.
	В ухе скопилась ушная сера?	Посетите врача.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Звук — искаженный, прерывистый или слабый?	Батарейка разряжена?	Замените ее на новую.
	Батарейка загрязнена?	Очистите ее или замените на новую.
	Сломана трубка ресивера, или засорен ушной вкладыш?	Проконсультируйтесь с вашим специалистом-сурдологом.
	В слуховом аппарате скопилась влага?	Используйте влагопоглотитель (набор для сушки).
Батарейка очень быстро разряжается.	Вы оставляли слуховой аппарат включенным на длительное время?	Всегда выключайте слуховые аппараты, когда не используете их, например, на ночь.
	Батарейка — старая?	Посмотрите на упаковке от батарейки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Предупреждения для специалистов по настройке слуховых аппаратов (Только США)

Специалист по настройке слуховых аппаратов должен рекомендовать будущему пользователю в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по нарушениям слуха) до настройки слуховых аппаратов, если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации он установит наличие у будущего пользователя любое из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ при 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.
7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.
8. Боль или дискомфорт в ухе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Важное примечание для будущих пользователей слуховых аппаратов

Прежде чем приобрести слуховой аппарат, лица со сниженным слухом обязательно должны обратиться к сертифицированному врачу (желательно специализирующемуся на заболеваниях органа слуха), чтобы пройти медицинское обследование. К числу сертифицированных врачей, специализирующихся на заболеваниях органа слуха, относятся отоларингологи, отологи и оториноларингологи. Цель медицинского обследования — удостовериться в том, что все излечимые заболевания, которые могут отрицательно влиять на слух, выявлены и вылечены до приобретения пользователем слухового аппарата.

После проведения медицинского обследования врач выдает письменное подтверждение факта медицинской проверки органа слуха на предмет потери слуха и возможной необходимости использования слухового аппарата для ее коррекции. В случае необходимости, врач направит вас к аудиологу или специалисту-сурдологу для прохождения процедуры оценки эффективности слухового аппарата.

Аудиолог или специалист-сурдолог проведет процедуру оценки эффективности слухового аппарата, чтобы определить вашу способность слышать со слуховым аппаратом и без него. Оценка эффективности слухового аппарата позволит аудиологу или специалисту-сурдологу выбрать подходящий слуховой аппарат и настроить его в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.

Если вы сомневаетесь в своей способности привыкнуть к усилению звуков, узнайте о программах пробного использования или пробного ношения слуховых аппаратов с возможностью их последующего приобретения. Сейчас многие специалисты-сурдологи предлагают программы, в

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

рамках которых вы можете за определенную плату носить слуховой аппарат в течение небольшого периода времени, после чего вы можете решить, хотите ли вы приобрести этот слуховой аппарат.

Согласно федеральному закону, слуховые аппараты могут быть проданы только лицам, прошедшим медицинское обследование у сертифицированного врача. Согласно федеральному закону, полностью проинформированные взрослые лица могут подписать отказ о прохождении медицинского обследования по причинам религиозного или личного характера, освобождающий от консультации с врачом. Однако настоятельно не рекомендуется отказываться от медицинского обследования, подписывая такой документ, так как это — не в интересах вашего здоровья.

Дети со сниженным слухом

После прохождения медицинского обследования у врача, ребенок, страдающий потерей слуха, должен быть направлен к аудиологу для прохождения процедур оценки степени потери слуха и его восстановления, поскольку потеря слуха может вызвать проблемы в языковом развитии, обучении и социальной адаптации ребенка. Аудиолог — это специалист, обладающий квалификацией и опытом, необходимыми для оценки степени потери слуха и его восстановления.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Управление тиннитусом

Модуль Tinnitus Sound Generator

Ваши слуховые аппараты ReSound оснащены модулем Tinnitus Sound Generator (TSG). Модуль Tinnitus Sound Generator (TSG) — это программное средство, генерирующее звуки, которые используются в программах для борьбы с тиннитусом с целью облегчения его симптомов. TSG может генерировать звуки, соответствующие вашим личным предпочтениям и терапевтическим целям, и используется по назначению врача, аудиолога или специалиста-сурдолога. В зависимости от выбранной программы слухового аппарата и среды, в которой вы находитесь, вы будете слышать терапевтические звуки в виде постоянного или прерывистого шума.

Показания для использования модуля TSG - (Только США)

Модуль Tinnitus Sound Generator — это устройство, генерирующее звуки, которые используются в рамках программы борьбы с тиннитусом для временного облегчения состояния пациентов, страдающих тиннитусом. Целевую категорию населения составляют преимущественно взрослые в возрасте старше 18 лет. Кроме того, данное изделие можно использовать для детей в возрасте от 5 лет и старше.

МодульTinnitus Sound Generator используется медицинскими работниками, которые специализируются на лечении пациентов с тиннитусом и обычными нарушениями слуха. Настройку модуля Tinnitus Sound Generator должен выполнять специалист-сурдолог, участвующий в программе по борьбе с тиннитусом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Если специалист-сурдолог сочтет это целесообразным, последующую настройку модуля звукового генератора тиннитуса можно выполнить дистанционно в режиме реального времени, при этом обмениваясь информацией посредством аудио, видео и чата в специализированном пользовательском приложении.

Инструкции по использованию модуля TSG

Описание устройства

Модуль Tinnitus Sound Generator (TSG) — это программное средство, генерирующее звуки, которые используются в программах для борьбы с тиннитусом с целью облегчения его симптомов.

Принцип работы устройства

Модуль TSG — это устройство, генерирующее частотно-амплитудный белый шум. Уровень сигнала шума и частотные характеристики могут регулироваться в соответствии с определенными терапевтическими целями согласно назначению врача, аудиолога или специалиста-сурдолога.

Врач, аудиолог или специалист-сурдолог могут модулировать генерируемый шум для того, чтобы сделать его более комфортным для восприятия. Шум можно менять таким образом, чтобы он напоминал, к примеру, звук волн, набегающих на берег.

Скорость и уровень модуляции также можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями и потребностями. Специалист-сурдолог может активировать дополнительную функцию, которая позволяет выбирать предварительно заданные звуки, имитирующие звуки природы, например, шум волн или текущей воды.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Если вы используете два беспроводных слуховых аппарата, которые поддерживают бинауральную синхронизацию, эту функцию может активировать специалист-сурдолог. При этом Tinnitus Sound Generator синхронизирует звук в обоих слуховых аппаратах.

Если тиннитус беспокоит вас только в условиях тишины, врач, аудиолог или специалист-сурдолог могут настроить модуль TSG таким образом, чтобы генерируемый им звук был слышен только в тишине. Общий уровень звука можно настраивать при помощи регулятора громкости. Необходимость использования такого регулятора устанавливается совместно с врачом, аудиологом или специалистом-сурдологом.

На слуховых аппаратах с активированной функцией бинауральной синхронизации специалист-сурдолог также может активировать функцию синхронизации мониторинга окружения для того, чтобы уровень шума TSG автоматически регулировался одновременно в обоих слуховых аппаратах в зависимости от уровня фоновых звуков. Помимо этого, если слуховой аппарат оснащен регулятором громкости, уровень фоновых шумов отслеживается слуховым аппаратом, и регулятор громкости может одновременно использоваться для регулировки уровня генерируемого шума в обоих слуховых аппаратах.

Научные концепции, которые легли в основу функционирования устройства

Функция модуля TSG заключается в том, чтобы отвлечь от звука, возникающего при тиннитусе, нейтральным звуком, который пользователь может с легкостью игнорировать. Отвлечение внимания является важным компонентом большинства методов борьбы с тиннитусом, например, терапии, направленной на привыкание к тиннитусу.

Генерируемый звук должен быть слышимым, поскольку это необходимо для привыкания к тиннитусу. Поэтому идеальная громкость модуля TSG должна быть настроена так, чтобы генерируемый звук

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

начинал сливаться со звуком, возникающим при тиннитусе, и пользователь слышал и звук, возникающий при тиннитусе, и звук, производимый звуковым генератором.

В большинстве случаев модуль TSG также можно настроить таким образом, чтобы он маскировал звук, возникающий при тиннитусе, и обеспечивал пользователю временное облегчение, генерируя более комфортный и контролируемый звук.

Регулировка громкости TSG

Специалист-сурдолог настраивает звуковой генератор на определенный уровень громкости. При включении звукового генератора громкость устанавливается на данном оптимальном уровне. Поэтому регулировка громкости вручную может не понадобиться. Однако при помощи регулятора громкости пользователь может настраивать уровень громкости или интенсивность стимула в соответствии со своими предпочтениями. Громкость звукового генератора тиннитуса можно регулировать только в диапазоне, заданном специалистом-сурдологом.

Регулятор громкости — это опция для модуля TSG, используемая для настройки уровня мощности звукового генератора.

Использование TSG с мобильными приложениями

Управление звуковым генератором тиннитуса посредством кнопок программ на слуховых аппаратах можно оптимизировать, используя беспроводное управление при помощи специального приложения TSG, устанавливаемого на смартфон или другое мобильное устройство. Эта возможность появляется в поддерживаемых слуховых аппаратах после того, как специалист-сурдолог активирует функцию TSG во время настройки слухового аппарата.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: для использования мобильных приложений слуховой аппарат должен быть подсоединен к смартфону или другому мобильному устройству.

TSG - Технические характеристики

Технология передачи аудиосигналов: Цифровая.

Доступные звуки

Сигнал белого шума, который может быть создан в следующих конфигурациях:

Фильтр высоких частот	Фильтр низких частот
500 Гц	2000 Гц
750 Гц	3000 Гц
1000 Гц	4000 Гц
1500 Гц	5000 Гц
2000 Гц	6000 Гц
-	8000 Гц

Возможна амплитудная модуляция сигнала белого шума с глубиной затухания до 14 дБ.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Использование слухового аппарата Tinnitus Sound Generator согласно медицинским предписаниям

TSG должен использоваться строго в соответствии с предписаниями врача, аудиолога или специалиста-сурдолога. Во избежание необратимой потери слуха, максимальное время ежедневного использования должно соответствовать уровню громкости генерируемого звука.

Для регулировки TSG, пожалуйста, обратитесь к специалисту-сурдологу.

В случае появления побочных эффектов в результате использования звукового генератора, например, головокружения, тошноты, головных болей, субъективно воспринимаемого снижения функции органа слуха или усиления тиннитуса, необходимо прекратить использование звукового генератора и пройти медицинский осмотр.

Дети и лица с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития должны быть обучены процедуре размещения и извлечения слухового аппарата с модулем TSG. Обучение этой процедуре должен выполнять врач, аудиолог, специалист-сурдолог или опекун.

Важное примечание для будущих пользователей звукового генератора

Устройство для маскировки тиннитуса — это электронное устройство, предназначенное для генерирования шума, интенсивность и диапазон частот которого являются достаточными для того, чтобы замаскировать внутренние шумы. Данное устройство также используется для того, чтобы помогать пользователю слышать внешние шумы и речь.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Прежде чем использовать генератор тиннитуса, лица, страдающие тиннитусом, обязательно должны обратиться к сертифицированному врачу (желательно специализирующемуся на заболеваниях органа слуха), чтобы пройти медицинское обследование. К числу сертифицированных врачей, специализирующихся на заболеваниях органа слуха, относятся отоларингологи, отологи и оториноларингологи.

Цель медицинского обследования — удостовериться в том, что все излечимые заболевания, которые могут вызывать появление тиннитуса, выявлены и вылечены, прежде чем будет использоваться слуховой аппарат со звуковым генератором.

Звуковой генератор — это устройство, генерирующее звуки, которые используются в соответствии с надлежащими рекомендациями и/или в рамках программы борьбы с тиннитусом для облегчения состояния пациентов, страдающих тиннитусом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждающая информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- В случае ненадлежащего использования звуковые генераторы могут представлять опасность.
- Звуковые генераторы должны использоваться строго в соответствии с предписаниями врача, аудиолога или специалиста-сурдолога.
- Звуковые генераторы — это не игрушка; их необходимо хранить вне досягаемости от всех (особенно детей и домашних животных), кто может нанести себе травму этими устройствами.

ВНИМАНИЕ:

- В случае появления побочных эффектов при использовании звукового генератора, например, головокружения, тошноты, головных болей, субъективно воспринимаемого снижения функции органа слуха или усиления тиннитуса, необходимо прекратить использование звукового генератора и пройти медицинский осмотр.

- Во избежание использования звукового генератора в непредусмотренных целях пользователями детского возраста или с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития регулятор громкости (в случае, если он активирован) должен быть настроен только на уменьшение уровня мощности звукового генератора.
- Во время ношения слухового аппарата с TSG дети и лица с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития должны находиться под присмотром опекуна.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ-СУРДОЛОГОВ:

Специалист-сурдолог должен рекомендовать будущему пользователю звукового генератора в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по заболеваниям органов слуха) до начала использования звукового генератора, если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации о будущем пользователе он установит наличие у будущего пользователя любого из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ при 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.
7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.
8. Боль или дискомфорт в ухе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ВНИМАНИЕ:
Управлением по безопасности и гигиене труда установлено, что, работая на максимальной мощности, звуковой генератор может привести к потере слуха. Согласно рекомендациям Национального института по охране и гигиене труда, пользователь должен использовать звуковой генератор не более восьми (8) часов в день, если это устройство работает на уровне звукового давления от 85 дБ или выше. Если звуковой генератор работает на уровне звукового давления от 90 дБ и выше, пользователь должен использовать звуковой генератор не более двух (2) часов в день. Ни в коем случае нельзя использовать звуковой генератор на некомфортном уровне громкости.

Меры предосторожности при использовании Tinnitus Sound Generator

1. В случае появления побочных эффектов при использовании звукового генератора, например, головокружения, тошноты, головных болей, субъективно воспринимаемого снижения функции органа слуха или усиления тиннитуса, необходимо прекратить использование звукового генератора и пройти медицинский осмотр.
2. Прекратите использование звукового генератора и в кратчайшие сроки проконсультируйтесь с сертифицированным врачом, если у вас есть одно из нижеперечисленных состояний:
   a. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
   b. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
   c. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

d. Острые или хронические приступы головокружения.

e. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.

f. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.

g. Боль или дискомфорт в ухе.

3. Прекратите использование звукового генератора и в кратчайшие сроки проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом, если при использовании Tinnitus Sound Generator у вас наблюдаются субъективно воспринимаемые изменения интенсивности тиннитуса, дискомфорт или прерывистое восприятие речи.
4. Регулятор громкости — это функция модуля TSG, используемая для настройки уровня мощности звукового генератора. Во избежание использования звукового генератора в непредусмотренных целях пользователями детского возраста или с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития, регулятор громкости должен быть настроен только на уменьшение уровня мощности звукового генератора.
5. Во время ношения слухового аппарата с TSG дети и лица с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития должны находиться под присмотром опекуна.
6. В случаях, когда пользователем является несовершеннолетнее лицо, изменение настроек Tinnitus Sound Generator посредством мобильного приложения должен выполнять только родитель или законный опекун. В случаях, когда пользователем является несовершеннолетнее лицо, использование ReSound Assist для дистанционной настройки звукового генератора тиннитуса должен осуществлять только родитель или законный опекун.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Предупреждение для специалистов-сурдологов касательно Tinnitus Sound Generator

Специалист-сурдолог должен рекомендовать будущему пользователю звукового генератора в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по заболеваниям слуха) до начала использования звукового генератора.

Если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации о будущем пользователе специалист-сурдолог установит наличие у будущего пользователя любого из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ на 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.
7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.
8. Боль или дискомфорт в ухе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ВНИМАНИЕ: Управлением по безопасности и гигиене труда установлено, что, работая на максимальной мощности, звуковой генератор может привести к потере слуха. Согласно рекомендациям Национального института по охране и гигиене труда, пользователь должен использовать звуковой генератор не более восьми (8) часов в день, если это устройство работает на уровне звукового давления от 85 дБ или выше. Если звуковой генератор работает на уровне звукового давления от 90 дБ и выше, пользователь должен использовать звуковой генератор не более двух (2) часов в день. Ни в коем случае нельзя использовать звуковой генератор на некомфортном уровне громкости.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о нормативных требованиях

Гарантии и ремонт

На свои слуховые аппараты компания-производитель предоставляет гарантию на случай дефектов изготовления или материалов, как описано в соответствующей гарантийной документации. В рамках своей политики сервисного обслуживания компания-производитель обязуется обеспечивать функциональность своих слуховых аппаратов, по меньшей мере, на ее исходном уровне. Будучи одной из сторон, подписавших Глобальный договор ООН, компания-производитель стремится к тому, чтобы достижение этой цели осуществлялось максимально экологичным способом. Поэтому, по усмотрению компании-производителя, слуховые аппараты могут заменяться новыми устройствами или устройствами, изготовленными с использованием новых или исправных использованных деталей, или ремонтироваться с использованием новых или модифицированных сменных деталей. Гарантийный период слуховых аппаратов указан на вашем гарантийном талоне, который выдается специалистом-сурдологом.

Если слуховые аппараты нуждаются в сервисном обслуживании, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалисту-сурдологу.

Неисправные слуховые аппараты должны быть отремонтированы квалифицированным техническим специалистом. Не пытайтесь открыть корпус слуховых аппаратов, поскольку это приведет к аннулированию гарантии.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении

Наши слуховые аппараты прошли различные температурные и циклические испытания на воздействие влажного тепла в диапазоне температур от -25°C (-13°F) и +70°C (+158°F) в соответствии с внутрикорпоративными и отраслевыми стандартами.

В обычном режиме работы предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от 0°C (+32°F) до +45°C (+113°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без образования конденсата. Допустимым является атмосферное давление в диапазоне от 500 до 1100 гПа.

Во время транспортировки или хранения предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от -20°C (-4°F) до +60°C (+140°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без конденсата (в течение ограниченного периода времени).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявление

Данное устройство соответствует положениям раздела 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эксплуатация должна выполняться в соответствии со следующими двумя условиями:

1. Данное устройство не должно создавать вредные помехи.
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать сбои в работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств класса B согласно разделу 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при использовании данных устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае, если установка и использование данного оборудования не осуществляется в соответствии с надлежащими инструкциями, может создавать вредные помехи для средств радиосвязи.

Однако невозможно гарантировать то, что помехи не возникнут в определенной установке. Если данное оборудование все-таки создает вредные помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий:

– Измените положение приемной антенны или переставьте ее

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

– Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
– Подключите оборудование к розетке или сети, отличной от сети, к которой подключен приемник
– Для получения помощи проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радио-/телеоборудованию.

Внесение изменений или модификаций может лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

Изделия соответствуют следующим нормативным требованиям:

- В странах ЕС: Устройство соответствует обязательным требованиям согласно приложению I Директивы Совета ЕС 93/42/EEC по медицинским устройствам.
- Настоящим GN ReSound A/S заявляет, что радиооборудование типов BER13 и VER12 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.
- Полный текст декларации ЕС о соответствии представлен на сайте: www.declarations.resound.com.
- В США: свод правил 47 Федерального агентства по связи (FCC CFR 47), раздел 15, подраздел C
- Другие установленные применимые международные нормативные требования в странах за пределами ЕС и США. Для получения информации о данных регионах, пожалуйста, ознакомьтесь с требованиями соответствующих стран.
- В Канаде: данные слуховые аппараты сертифицированы в соответствии с правилами Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED).
- Соответствие принятым в Японии закону о радиосвязи и торгово-промышленному закону о телекоммуникациях. Данное устройство соответствует принятым в Японии закону о радиосвязи (電

Регистрация МИ в Роздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

波法)и торгово-промышленному закону о телекоммуникациях (電気通信事業法). Запрещено модифицировать данное устройство (в противном случае присвоенный устройству номер становится недействительным).

Обозначения типа

Обозначения типа моделей слуховых аппаратов, описанных в данном руководстве:

BER13, FCC ID:X26BER13, IC: 6941C-BER13 и
VER12, FCC ID: X26VER12, IC: 6941C-VER12.

Данное устройство оснащено радиочастотным передатчиком, который работает в частотном диапазоне от 2,4 ГГц до 2,48 ГГц.

Варианты слуховых аппаратов

Слуховые аппараты с ресивером в ухе (RIE) типа **BER13** с FCC ID X26BER13, номером IC 6941C-BER13 и батарейкой размера 13 представлены в следующих вариантах:

KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW

Номинальная передаваемая радиочастотная мощность на выходе +1,1 дБм

Слуховые мини-аппараты с ресивером в ухе (RIE) типа **VER12** с FCC ID X26VER12, номером IC 6941C-VER12 и батарейкой размера **312** представлены в следующих вариантах:

KE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Номинальная передаваемая радиочастотная мощность на выходе +1 дБм.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Обозначения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к травмам легкой и средней степени тяжести..



Рекомендации и советы по оптимизации использования вашего слухового аппарата.



Оборудование включает в себя радиочастотный передатчик.



Следуйте инструкциям по использованию.



Не выбрасывайте слуховые аппараты и батарейки вместе с бытовыми отходами. Слуховые аппараты и батарейки должны быть переданы в пункты утилизации электронных отходов или специалисту-сурдологу для безопасной утилизации. По вопросам утилизации вашего слухового аппарата, пожалуйста, обращайтесь к специалисту-сурдологу в вашем регионе.
ПРИМЕЧАНИЕ: В вашей стране могут действовать региональные нормативные требования.



Изделие является рабочей частью типа B.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



Соответствует требованиям ACMA (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии).

Complies with IMDA Standards DA105282

Соответствует стандартам IMDA.

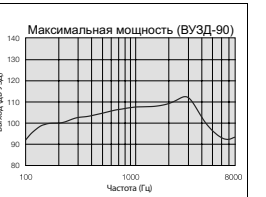
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Технические характеристики

RIE - Ресивер низкой мощности (LP)

Модели: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW KE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	32	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	52 46	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	113 109	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,5 0,8 0,5	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)* HFA - SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI) Полная чувствительность индукционной катушки при 1 мА/м	Макс. УВЧ УВЧ	82 91 76	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		21	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	9	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		100-8000	Гц
Расход тока (в состоянии покоя/при использовании)		1,13/1,28	мА



* Индукционная катушка только для KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

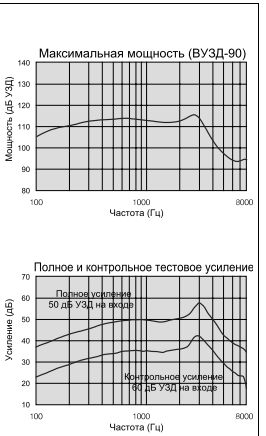
Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RIE - Ресивер средней мощности (MP)

Модели: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	36	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	58 50	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	116 113	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,3 0,4 0,7	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)* HFA - SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI) Полная чувствительность индукционной катушки при 1 мА/м	Макс. УВЧ УВЧ	86 96 81	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		24	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	11	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		100-8060	Гц
Расход тока (в состоянии покоя/при использовании)		1,13/1,19	мА



* Индукционная катушка только для KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

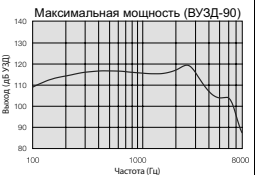
Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

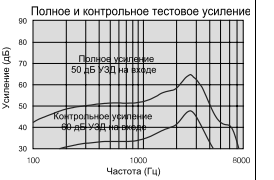
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RIE - Ресивер высокой мощности (HP)

Модели: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	40	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	65 57	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	120 117	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,3 0,7 0,5	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)* HFA - SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI) Полная чувствительность индукционной катушки при 1 мА/м	Макс. УВЧ УВЧ	95 100 89	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		22	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	10	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		100-6750	Гц
Расход тока (в состоянии покоя/при использовании)		1,13/1,18	мА





* Индукционная катушка только для KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

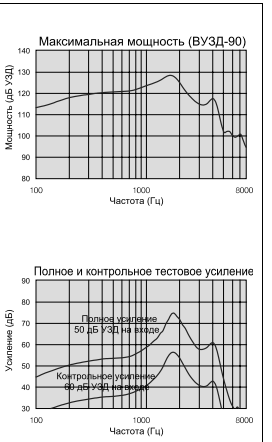
Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RIE - Ресивер ультравысокой мощности UP

Модели: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	47	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	75 65	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	128 124	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1,0 1,6 0,1	%
Чувствительность индукционной катушки (1 мА/м на входе)* HFA - SPLIV @ 31,6 мА/м (ANSI) Полная чувствительность индукционной катушки при 1 мА/м	Макс. УВЧ УВЧ	105 108 96	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		23	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	9	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		130-4920	Гц
Расход тока (в состоянии покоя/при использовании)		1,14/1,21	мА



* Индукционная катушка только для KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дополнительная информация

Заявления

Некоторые части данного программного обеспечения написаны Кеннетом Маккеем (micro-ecc) и лицензированы согласно следующим положениям и условиям:

Авторское право ® 2014, Кеннет Маккей. Все права защищены.

Повторное распространение и использование в исходной и двоичной форме, при наличии или отсутствии модификаций, разрешено в случае соблюдения следующих условий:

- Повторное распространение исходного кода должно осуществляться с сохранением вышеуказанного уведомления об авторском праве, данного перечня условий и нижеприведенного заявления об ограничении ответственности.
- При повторном распространении в двоичной форме вышеуказанное уведомление об авторском праве, данный перечень условий и нижеприведенное заявление об ограничении ответственности должны быть изложены в документации и/или других материалах, которые прилагаются к распространяемым копиям.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВЛАДЕЛЬЦАМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛЯМИ В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ И БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВЛАДЕЛЕЦ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ,

Регистрация МИ в Роздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, КАРАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАМЕЩАЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРИЧИН И ОСНОВАНИЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ДЕЛИКТА (В ТОМ ЧИСЛЕ ВСЛЕДСТВИЕ ХАЛАТНОСТИ ИЛИ В СИЛУ ДРУГИХ ПРИЧИН), ВОЗНИКАЮЩИХ КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ОБРАЗОМ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО СООБЩЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Наличие значка Made for Apple означает, что аксессуар специально предназначен для установления связи с устройствами iPhone, iPad и iPod touch, а также сертифицирован компанией-разработчиком в соответствии с эксплуатационными стандартами компании Apple. Компания Apple не несет ответственность за эксплуатацию данного устройства или его соответствие нормативам и стандартам безопасности.

© 2020 GN Hearing A/S. Все права защищены. ReSound является торговой маркой GN Hearing A/S. Apple, логотип Apple, iPhone, iPad и iPod touch являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. Android, Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками компании Google LLC. Торговая текстовая марка и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантия и ремонт

Бесплатное гарантийное обслуживание слуховых аппаратов ReSound осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати (торгующей организации) в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении беспроводного аксессуара в чистом виде.

В случае отсутствия даты продажи гарантийные обязательства вступают в силу с даты проверки.

Гарантийное обслуживание слуховых аппаратов ReSound осуществляет

Гарантийные обязательства не распространяются на слуховых аппаратов:

- с механическими повреждениями,
- носящие следы химического воздействия,
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве пользователя.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Свидетельство о приемке и продаже

Слуховые аппараты ReSound сертифицированы.

Слуховой аппарат _____

Серийный № _____

признан годным для эксплуатации.

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____ м.п.

Изготовитель:
Джи-Эн РиСаунд А/С
Лаутрупбьорг, 7
DK2750 Баллеруп
Дания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 1
на гарантийное обслуживание СА
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 1 на гарантийное
обслуживание
СА ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона № 2
на гарантийное обслуживание СА
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 2 на гарантийное
обслуживание
СА ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 3
на гарантийное обслуживание CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 3 на гарантийное обслуживание
CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона № 4
на гарантийное обслуживание CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 4 на гарантийное обслуживание
CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Производитель согласно
Директиве ЕС о медицинских
изделиях 93/42/EEC:

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Дания
Тел.: +45 4575 1111
resound.com
Регистрационный номер 55082715

Россия
ООО ДЖИ-ЭН ХИРИНГ РУС
Кисловский Нижн. пер., д.7, стр. 1, пом. 1,
125009, Москва, Российская Федерация
Тел.: + 7 495 697 30 10, +7 495 697 66 00
www. resound.com/ru-ru

CE
0297

По вопросам касательно Директивы ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC или Директивы ЕС о радиооборудовании 2014/53/EU необходимо обращаться в компанию GN ReSound A/S.

401374543RU-21.04-Rev. A

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



ReSound Key

Руководство пользователя

Перезаряжаемые Слуховые аппараты ReSound слуховые аппараты с ресивером в ухе

GN Making Life Sound Better

resound.com

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о слуховых аппаратах

Левый слуховой аппарат		Правый слуховой аппарат	
Серийный номер		Серийный номер	
Номер модели		Номер модели	
Тип батарейки	☐ Перезаряжаемый слуховой аппарат		

Тип колпачка/ушного вкладыша	Закрытый вкладыш ☐ Маленький ☐ Средний ☐ Большой	Открытый вкладыш ☐ Маленький ☐ Средний ☐ Большой	Мощный вкладыш ☐ Маленький ☐ Средний ☐ Большой	☐ Вкладыш-тюльпан	☐ Вкладыш RIE

Программа	Звуковой сигнал	Описание
1	Один звуковой сигнал	
2	Два звуковых сигнала	
3	Три звуковых сигнала	
4	Четыре звуковых сигнала	

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Оглавление

Введение 5
Ваш слуховой аппарат 7
Подготовка слуховых аппаратов к использованию 9
Размещение слуховых аппаратов в ушах 13
Извлечение слуховых аппаратов из ушей 18
Использование слуховых аппаратов 20
Использование телефона 24
Дополнительные опции 29
Беспроводные аксессуары 34
Очистка слуховых аппаратов и уход за ними 36
Предупреждения общего характера и меры предосторожности 46
Ожидания в отношении слуховых аппаратов 49
Выявление и устранение неисправностей 50
Предупреждения для специалистов по настройке слуховых аппаратов (Только США) 54
Управление тиннитусом 57
Информация о нормативных требованиях 70
Технические характеристики 77

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дополнительная информация 81
Гарантия и ремонт 83

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Введение

Мы благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на наших слуховых аппаратах. Мы рекомендуем использовать слуховые аппараты каждый день. Таким образом вы сможете в полной мере ощутить преимущества их использования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно прочитайте эту брошюру, прежде чем начать использовать ваши слуховые аппараты.

Назначение

Стандартные слуховые аппараты, в основе работы которых лежит принцип воздушной проводимости — это нательные звукоусилительные устройства, предназначенные для решения проблемы потери слуха. Основной принцип работы слуховых аппаратов заключается в том, чтобы получать и усиливать звуковой сигнал, а потом передавать его на барабанную перепонку человека с ослабленным слухом.

Для устройств с модулем Tinnitus Sound Generator
Модуль Tinnitus Sound Generator — это устройство, генерирующее звуки, которые используются в рамках программы борьбы с тиннитусом для временного облегчения состояния пациентов, страдающих тиннитусом.

Для устройств со вкладышем
Вкладыш предназначен для подсоединения к тонкой трубочке ресивера в слуховом аппарате. Вкладыш необходим для размещения выходного звукового отверстия слухового аппарата в ушном канале.

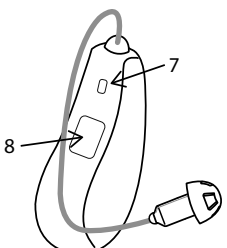
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Этот аксессуар предназначен для использования пользователями той же возрастной группы, что и пользователи слуховых аппаратов. Аксессуар предназначен для использования непрофессионалами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ваш слуховой аппарат

1. Трубка ресивера
2. Ресивер
3. Вкладыш (изображен открытый вкладыш)
4. Кнопка программ
5. Светодиодный индикатор
6. Входные отверстия микрофона
7. Индикатор «Левый/правый»
8. Серийный номер и модель



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ушные вкладыши и колпачки



Вкладыш-тюльпан



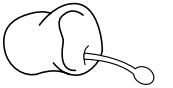
Закрытый вкладыш



Открытый вкладыш



Мощный вкладыш



Специализированный вкладыш

Закрытые, открытые и мощные вкладыши представлены в разных размерах. Вкладыши-тюльпаны представлены в одном размере.
Все вкладыши — светло-серые.

Используйте только вкладыши, поставляемые ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Подготовка слуховых аппаратов к использованию

Зарядка слуховых аппаратов

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем полностью зарядить слуховые аппараты перед использованием.

Все инструкции по использованию зарядного устройства для слуховых аппаратов см. в соответствующем руководстве.

Предупреждения касательно использования батареек

- Не пытайтесь вскрыть данный аксессуар или заменить батарейку. Это приведет к аннулированию гарантии.
- Батарейка встроена в конструкцию изделия и не подлежит замене. Использование других батареек может повлечь за собой опасность возникновения пожара, взрыва или получения химических ожогов. Утилизируйте аккумуляторную батарейку согласно региональным требованиям. Если возможно, пожалуйста, отдавайте батарейки на переработку. Не выбрасывайте аккумуляторную батарейку с бытовыми отходами и не сжигайте ее, поскольку она может взорваться.
- Батарейки вредны для окружающей среды. Поэтому, ни в коем случае не пытайтесь их сжечь — утилизируйте отработанные батарейки в соответствии с региональными нормативными требованиями или верните их специалисту-сурдологу.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не пытайтесь зарядить ваш аксессуар при помощи каких-либо других приспособлений, кроме адаптера переменного тока, который поставляется в комплекте. Использование зарядных устройств любого другого типа может повредить или разрушить устройство, а также может представлять опасность.
- Из соображений безопасности используйте только зарядное устройство, поставляемое ReSound.
- Использование других зарядных устройств может аннулировать действие гарантии или сертификатов качества.
- Чтобы сэкономить ресурс батарейки, выключайте слуховые аппараты, если они не используются.

Предупреждение о низком заряде батарейки

Если батарейки начинают разряжаться, в ваших слуховых аппаратах снижается уровень громкости, и каждые 15 минут проигрывается мелодия до тех пор, пока батарейка полностью не разрядится, а слуховые аппараты не выключатся.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждение о низком заряде батарейки при использовании с беспроводными аксессуарами(опция)

ПРИМЕЧАНИЕ: Батарейки разряжаются быстрее, если используются функции, работающие по беспроводной связи, например, потоковая передача данных со смартфона или телевизора посредством ТВ-стримера. По мере уменьшения заряда батарейки, постепенно отключаются функции, работающие по беспроводной связи. Короткая мелодия, проигрываемая каждые пять минут, указывает на то, что заряд батарейки — слишком низкий. В нижеприведенной таблице указано, как снижение уровня заряда влияет на функции слухового аппарата.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Уровень заряда батарейки	Сигнал	Слуховой аппарат	Пульт управления	Потоковая передача данных
Устройство полностью заряжено		✓	✓	✓
Низкий уровень заряда батарейки	 4 одинаковых звуковых сигнала	✓	✓	x
Батарейка разряжена	 3 одинаковых звуковых сигнала и 1 длинный звуковой сигнал	✓	x	x

Вы можете проверить уровень заряда батарейки, разместив слуховой аппарат в зарядном устройстве для слуховых аппаратов. (Только зарядное устройство премиум-класса). Также вы можете проверить уровень заряда батареи в приложении ReSound Smart 3D™.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение слуховых аппаратов в ушах

Как различать правый и левый слуховые аппараты

Если у вас два слуховых аппарата, они могут быть запрограммированы по-разному. Один для левого уха, а другой для правого уха. Не меняйте их местами. Пожалуйста, помните об этом, выполняя очистку ваших слуховых аппаратов и размещая их в ушах, а также при их хранении.



Левый слуховой аппарат



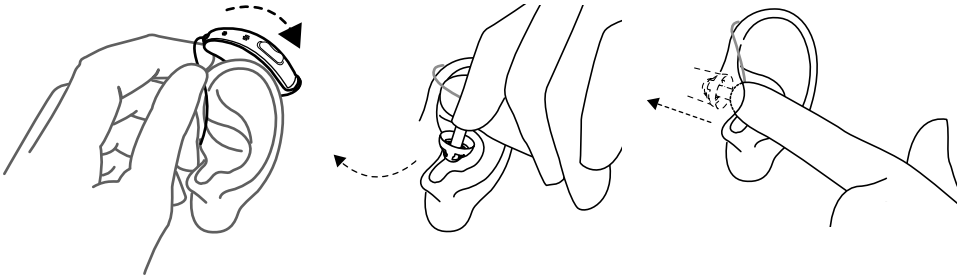
Правый слуховой аппарат

Попросите специалиста-сурдолога нанести на ваши слуховые аппараты цветную маркировку «Левый»/«Правый»: маркировка на левом слуховом аппарате — синяя, а на правом — красная.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение вкладыша ресивера в ухе

Если на ваших слуховых аппаратах установлены колпачки, следуйте этим инструкциям:



1. Повесьте слуховой аппарат сверху на ухо.
2. Удерживая трубку ресивера в месте сгиба, осторожно разместите вкладыш ресивера в ушном канале, аккуратно продвинув вкладыш ресивера в ушной канал.
3. Разместите вкладыш достаточно глубоко в ушном канале таким образом, чтобы трубка располагалась вплотную к голове. Чтобы проверить ее расположение, вы можете воспользоваться зеркалом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание появления свиста важно, чтобы трубка и вкладыш были правильно размещены в ухе. Если свист будет по-прежнему слышен, посмотрите в руководстве по устранению неполадок, какие еще причины могут быть у этого явления, и как их устранить.

ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно изменить форму трубки ресивера.

Спортивный замок

Если вы ведете активный образ жизни, вы можете почувствовать, что ваши слуховые аппараты стали сидеть не плотно. Чтобы этого не случилось, специалист-сурдолог может прикрепить к ресиверу спортивный замок и отрегулировать его.



Чтобы разместить слуховой аппарат со спортивным замком:

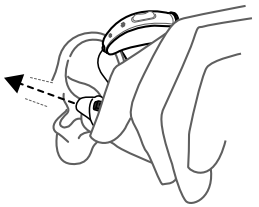
1. Разместите слуховой аппарат в ухе как обычно
2. Продвиньте спортивный замок в нижнюю часть углубления над мочкой уха.

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем спортивные замки могут стать жесткими или хрупкими, а их цвет может измениться. Для выполнения замены обратитесь к специалисту-сурдологу.

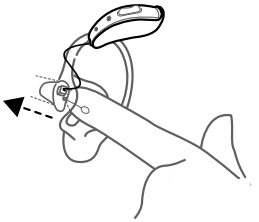
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение ушных вкладышей в ушах

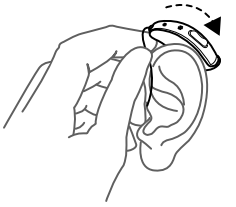
Если на ваших слуховых аппаратах установлены ушные вкладыши, следуйте этим инструкциям:



1. Удерживая ушной вкладыш большим и указательным пальцами, разместите его в ухе, направляя звуковой выход в ушной канал.



2. Аккуратными вращательными движениями продвиньте ушной вкладыш в ухо. Двигайте ушной вкладыш вверх-вниз и осторожно нажмите на него. Чтобы облегчить процедуру размещения слухового аппарата в ухе, можно открывать и закрывать рот.



3. Разместите слуховой аппарат за ухом так, чтобы он был надежно закреплен. Если слуховые аппараты размещены правильно, они сидят плотно, не причиняя дискомфорта.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы упростить процедуру размещения ушного вкладыша, можно второй рукой оттянуть ухо наружу вверх.

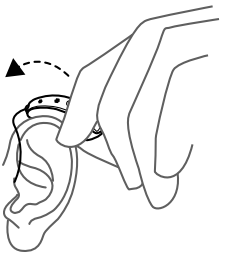
ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно изменить форму слуховых аппаратов, ушных вкладышей или трубок ресивера.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

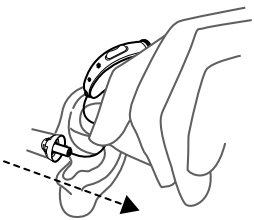
Извлечение слуховых аппаратов из ушей

Извлечение вкладышей ресивера из ушей

Если на ваших слуховых аппаратах установлены колпачки, следуйте этим инструкциям:



1. Приподнимите слуховой аппарат над ухом.

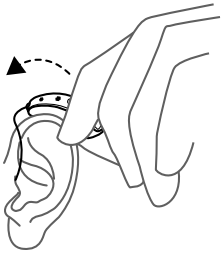


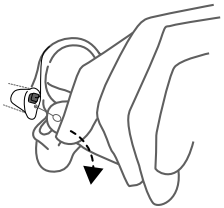
2. Удерживая трубку ресивера в месте сгиба большим и указательным пальцами, извлеките вкладыш из ушного канала

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Извлечение ушных вкладышей из ушей

Если на ваших слуховых аппаратах установлены ушные вкладыши, следуйте этим инструкциям:





1. Приподнимите слуховой аппарат за ухом. Оставьте его ненадолго повисеть возле уха.
2. Возьмите ушной вкладыш большим и указательным пальцами и аккуратно выньте его (но только не сам слуховой аппарат и не трубку) из уха. Если на ушном вкладыше есть канатик для извлечения, аккуратно потяните за этот канатик. Канатик для извлечения фиксируется на ушном вкладыше по запросу пользователя слухового аппарата. Полностью извлеките вкладыш, аккуратно выполняя вращательные движения.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Использование слуховых аппаратов

Включение и выключение слуховых аппаратов

Слуховые аппараты можно включить после того, как вы надели их на уши.

1. Чтобы включить: Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд
2. Чтобы выключить: Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд

Когда слуховой аппарат включается, загорается светодиодный индикатор. Когда слуховой аппарат выключается, светодиодный индикатор промигивает 3 раза.

Кроме того, слуховые аппараты автоматически выключаются в момент их размещения в зарядном устройстве (только зарядное устройство премиум-класса) и автоматически включаются в момент их извлечения из зарядного устройства.

Слуховые аппараты всегда начинают работать на программе 1 и предварительно заданном уровне громкости.

Smart Start

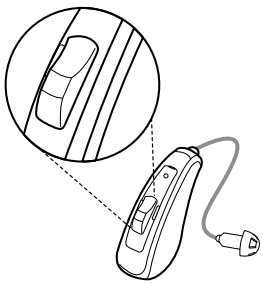
Smart Start обеспечивает задержку включения слухового аппарата после или извлечения слухового аппарата из зарядного устройства. Если активирована эта функция, каждая секунда задержки (5- или 10-секундная задержка) обозначается звуковым сигналом.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не хотите использовать эту функцию, попросите специалиста-сурдолога отключить ее.

Кнопка программ

Кнопка программ предоставляет доступ к функциям, которые специалист-сурдолог и вы решите применить к вашим слуховым аппаратам. По умолчанию, с помощью кнопки программ вы можете использовать четыре акустические программы и три программы для беспроводных аксессуаров.



- Переключение программ выполняется коротким нажатием кнопки программ (после чего подается звуковой сигнал). После нажатия кнопки вы услышите один или несколько звуковых сигналов. Количество звуковых сигналов обозначает то, какую программу вы выбрали
- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды (прозвучит короткая мелодия) до тех пор, пока не начнется потоковая передача данных. Если ваши слуховые сопряжены более чем с одним беспроводным устройством, при нажатии в течение еще одной секунды будет выполнено переключение на следующее устройство. После короткого нажатия потоковая передача данных прекращается, и запускается программа, выбранная последней
- Чтобы включить или выключить слуховой аппарат, нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд

Если выключить, а затем снова включить слуховые аппараты, они всегда возвращаются к заданным по умолчанию настройкам (первой

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

программе и предварительно заданному уровню громкости).

Специалист-сурдолог может настроить кнопку программ так, чтобы вы также могли использовать ее для регулировки громкости звука и переключения акустических программ.

Если необходимо, специалист-сурдолог может изменить заданные по умолчанию настройки кнопки программ и заполнить следующую таблицу, чтобы указать в ней новые настройки:

Действие	Настройка по умолчанию	Новая настройка	Новая настройка
Короткое нажатие	Переключение программ		
Нажатие длительностью в 1 сек	Активация стримера		

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Настройка некоторых функций выполняется во время сессии настройки. Узнайте у специалиста-сурдолога, какие настройки являются для вас наиболее подходящими.
- Для удобства вы можете управлять вашими слуховыми аппаратами посредством приложения ReSound Smart 3D™ или ReSound Пульт управления 2.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

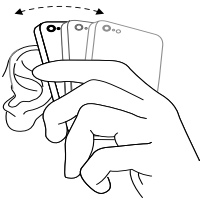
Светодиодный индикатор

Ваш слуховой аппарат подает звуковые и световые сигналы каждый раз при переключении программ, а также в момент его включения и выключения.

Действие	**Световой сигнал**
Включение: Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд	Промигивание
Выключение: Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд	Три промигивания
Включение авиарежима (опция): Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 9 секунд	Четыре двойных промигивания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Использование телефона



Ваш слуховой аппарат позволяет вам использовать телефон привычным образом. Некоторым пользователям слуховых аппаратов необходимо попрактиковаться, прежде чем они смогут определить для себя оптимальное положение телефона.

В этом могут помочь нижеперечисленные рекомендации:

1. Поднесите телефон к ушному каналу или микрофону слухового аппарата, как показано на иллюстрации.
2. Если вы слышите свист, попробуйте подержать телефон в одном и том же положении в течение нескольких секунд. Слуховой аппарат может выполнить подавление свиста.
3. Также можно попробовать подержать телефон на небольшом расстоянии от уха.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от ваших потребностей, специалист-сурдолог может активировать программу, специально предназначенную для использования телефона.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Мобильные телефоны

Ваши слуховые аппараты соответствуют строжайшим стандартам международной электромагнитной совместимости. Могут возникать помехи различной интенсивности, которая зависит от особенностей вашего мобильного телефона или работы провайдера услуг беспроводной связи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вам не удается добиться удовлетворительных результатов при использовании мобильного телефона, специалист-сурдолог может порекомендовать вам определенные беспроводные аксессуары, которые улучшают качество общения по мобильному телефону.

Phone Now (опция)

Если на телефонной трубке размещен специальный магнит, в слуховых аппаратах автоматически включается программа телефона, когда пользователь подносит телефонную трубку к уху. Если пользователь убирает телефонную трубку от уха, слуховые аппараты автоматически переключаются обратно на предыдущую программу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Попросите специалиста-сурдолога активировать Phone Now в качестве одной из программ на ваших слуховых аппаратах.

⚠ Предупреждения касательно использования Phone Now

- В случае проглатывания магнита, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните магниты вне досягаемости от домашних животных, детей и лиц с нарушениями умственного развития.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Магнит Phone Now может отрицательно повлиять на работу высокочувствительных медицинских приборов/электронных систем. Если вы используете функцию Phone Now вблизи подобных высокочувствительных приборов/оборудования (например, кардиостимуляторов и дефибрилляторов), вам необходимо обратиться к их производителю для получения рекомендаций касательно надлежащих мер безопасности, которые необходимо соблюдать в такой ситуации. Если производитель не может предоставить соответствующие рекомендации, мы советуем держать магнит или телефон, оснащенный магнитом, на расстоянии 30 см (12 дюймов) от устройств, чувствительных к воздействию магнитного поля (например, кардиостимуляторов).

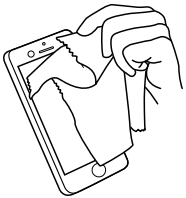
⚠ Меры предосторожности при использовании Phone Now

- Если во время использования телефона часто пропадает сигнал или возникает шум, переместите магнит в другое место на телефонной трубке.
- Используйте только магниты, поставляемые ReSound.

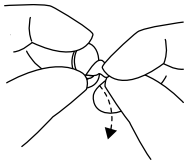
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Размещение Phone Now магнита

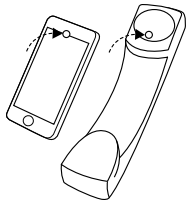
Разместите магнит на телефонной трубке следующим образом:



1. Тщательно очистите поверхность. Используйте рекомендуемое очищающее средство.



2. Снимите фольгу с магнита.



3. Разместите магнит на телефоне.

ВНИМАНИЕ:

- Если во время использования телефона часто пропадает сигнал или возникает шум, переместите Phone Now магнит в другое место на телефонной трубке.
- Используйте только магниты, изготавливаемые ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Использование Phone Now

1. Поднесите телефон к уху.
2. Если вы услышали короткую мелодию, это значит, что активирована программа телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Возможно, вам потребуется немного сместить телефонную трубку, чтобы найти наилучшее положение для обеспечения надежной активации функции Phone Now и хорошей слышимости при использовании телефона.
- Если в ваших слуховых аппаратах активирована функция Comfort Phone, в момент, когда телефон подносится к уху, в слуховом аппарате на втором ухе автоматически уменьшается громкость звука.
- Не закрывайте магнитом отверстие динамика на телефоне.
- Если использование этой функции не приносит удовлетворительного результата, переместите магнит в другое положение, чтобы сделать процесс общения более простым и комфортным.
- Если слуховые аппараты не переключаются на программу телефона каждый раз в случае необходимости, попробуйте изменить местоположение магнита или добавить дополнительные магниты.
- Используйте рекомендуемое очищающее средство.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дополнительные опции

ReSound Assist и ReSound Assist Live (опция)

Если вы зарегистрировались для использования функции ReSound Assist, доступной для ваших слуховых аппаратов, вы можете разрешить дистанционную настройку ваших слуховых аппаратов без необходимости посещать специалиста-сурдолога.

Эта услуга также включает в себя ReSound Assist Live. Пользуясь этой услугой, вы можете получить индивидуальную помощь специалиста-сурдолога, не выходя из дома.

Все, что для этого необходимо — это смартфон с доступом в Интернет. Это позволяет:

1. Вы можете дистанционно запросить настройку ваших слуховых аппаратов в соответствии с вашими потребностями.
2. Чтобы оптимизировать работу ваших слуховых аппаратов, вы можете обновлять их, используя новейшие версии программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: В процессе установки и обновления слуховые аппараты отключаются.

Чтобы обновление прошло максимально эффективно, перед тем, как выполнить его, убедитесь, что слуховые аппараты подключены к приложению ReSound Smart 3D™ и находятся возле смартфона или планшета (iPhone, iPad, iPod touch или Android™).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Данная операция выполняется, только если ваше мобильное устройство подключено к Интернету. Специалист-сурдолог предоставит вам информацию об этой опции и о том, как она работает с приложением ReSound Smart 3D™.





Использование слуховых аппаратов с iPhone, iPad и iPod touch

Наши усовершенствованные модели слуховых аппаратов оснащены функцией Made for iPhone, iPad и iPod touch, а это значит, что эти мобильные устройства могут использоваться для управления слуховыми аппаратами и выполнения потоковой передачи аудиоданных напрямую в них.

Потоковая передача аудиоданных со смартфона на базе Android™

Некоторые смартфоны Android могут осуществлять потоковую передачу аудиоданных напрямую в высокофункциональные слуховые аппараты. Для этого необходимо использовать смартфон на базе операционной системы Android 10 или более новой версии, в котором также есть функция Android Streaming for Hearing Aids.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения помощи в сопряжении и использовании этих устройств со слуховыми аппаратами, пожалуйста, обратитесь к специалисту-сурдологу.

Использование слуховых аппаратов с мобильными приложениями (опция)

Мобильные приложения осуществляют отправку и прием сигналов от слуховых аппаратов посредством смартфонов. Наши мобильные приложения должны использоваться только с нашими слуховыми аппаратами, для которых оно предназначено. Мы не несем ответственность в случае, если приложение используется с другими слуховыми аппаратами.

- Не отключайте уведомления в приложении.
- Устанавливайте обновления для того, чтобы поддерживать надлежащее функционирование приложения.
- Приложение должно использоваться только со слуховыми аппаратами ReSound, для которых оно предназначено. Компания ReSound не несет ответственность в случае, если приложение используется с другими слуховыми аппаратами.
- Для получения печатной версии руководства по использованию мобильных приложений, пожалуйста, посетите наш сайт (см. последнюю страницу этого руководства) или обратитесь в службу поддержки клиентов.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для получения помощи в сопряжении и использовании этих устройств со слуховыми аппаратами, обратитесь к специалисту-сурдологу или посетите наш веб-сайт, на котором приведена необходимая информация..
- Если ваш смартфон на базе Android с поддержкой Bluetooth® не выполняет потоковую передачу звука напрямую в ваши слуховые аппараты, вы можете отвечать на звонки с помощью ReSound Phone Clip+.

Авиарежим (опция)

Управление слуховыми аппаратами может выполняться посредством смартфона или пульта дистанционного управления — эту функцию может добавить специалист-сурдолог. Однако в некоторых местах необходимо отключать беспроводную связь.

ВНИМАНИЕ: При посадке в самолет или нахождении в зоне, где запрещено использование радиочастотных передатчиков, необходимо деактивировать функцию беспроводной связи.

Отключение беспроводной связи (включение авиарежима)

1. Выключите слуховой аппарат.
2. Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 9 секунд.
3. Вы увидите четыре двойных промигивания световых индикаторов на слуховом аппарате. Если в этот момент слуховые аппараты надеты на вас, вы услышите двойные звуковые сигналы (♫♫♫), подаваемые в течение 10 секунд. Это значит, что слуховой аппарат снова переключился в авиарежим.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Активация беспроводной связи (выход из авиарежима)

1. Выключите слуховой аппарат, а затем снова включите его.
2. Режим беспроводной связи будет активирован в течение 10 секунд.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Беспроводные аксессуары

Экосистема беспроводных устройств ReSound включает в себя широкий ассортимент беспроводных аксессуаров, слаженно функционирующих совместно со слуховыми аппаратами. Использование таких аксессуаров позволяет осуществлять потоковую передачу высококачественных стерео звуков и речи напрямую в слуховые аппараты, а также управлять процессом передачи этих данных.

Ниже перечислены доступные беспроводные аксессуары:

- **ReSound TV Стример 2** дает возможность осуществлять потоковую передачу аудиоданных из телевизора и практически любых других источников звука на ваши слуховые аппараты, поддерживая необходимый вам уровень громкости.
- **ReSound Пульт управления** позволяет регулировать громкость, отключать звук и переключать программы в слуховых аппаратах.
- **ReSound Пульт управления 2** позволяет регулировать громкость, отключать звук и переключать программы в слуховых аппаратах, а также видеть настройки на дисплее.
- **ReSound Phone Clip+** осуществляет потоковую передачу телефонных разговоров и стереозвуков напрямую в оба слуховых аппарата, а также может использоваться в качестве простого пульта управления.
- **ReSound Микро-микрофон** — это нательный микрофон, который можно прикрепить на одежду вашего собеседника. Использование этого микрофона значительно улучшает разборчивость речи в условиях шума.
- **ReSound Мульти-микрофон** работает как **ReSound Микро-микрофон**, может использоваться как настольный микрофон, подключается к системам индукционной петли и FM-

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

системам, а также оснащен входом типа «мини-джек» для потоковой передачи аудиоданных с компьютера или музыкального плеера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для получения дополнительной информации о серии беспроводных аксессуаров ReSound обратитесь к специалисту-сурдологу.
- При использовании функции беспроводной связи пользуйтесь только беспроводными аксессуарами ReSound. Дальнейшие указания, пожалуйста, см. в руководстве по использованию соответствующего беспроводного аксессуара ReSound.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Очистка слуховых аппаратов и уход за ними

Уход и техническое обслуживание

Чтобы продлить срок службы ваших слуховых аппаратов и оптимизировать их использование, пожалуйста, выполняйте следующие рекомендации.

1. Поддерживайте слуховые аппараты в сухом, чистом состоянии.
2. Чтобы удалить жир или влагу, после использования протирайте слуховые аппараты мягкой тряпкой.
3. Не надевайте слуховые аппараты в момент нанесения косметики, духов, лосьона после бритья, лака для волос, солнцезащитного крема и т. п. Эти средства могут изменить цвет слухового аппарата при попадании на поверхность или повредить его в случае попадания внутрь.
4. Не погружайте слуховой аппарат в какие-либо жидкости.
5. Не подвергайте слуховые аппараты воздействию чрезмерно высоких температур и интенсивных прямых солнечных лучей. Воздействие высоких температур может привести к повреждению корпуса, электронных компонентов и поверхности слухового аппарата.
6. Не плавайте, не принимайте душ и не посещайте баню/сауну в слуховых аппаратах.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ежедневный уход

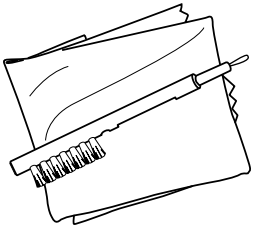
Важно поддерживать слуховой аппарат в чистом и сухом состоянии. Ежедневно очищайте слуховые аппараты мягкой тряпкой или салфеткой. Во избежание повреждений вследствие воздействия высокой влажности или сильных осадков рекомендуется использовать набор для сушки.



⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выполняя действия по очистке слуховых аппаратов и уходу за ними, всегда выключайте их.

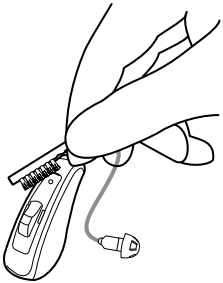
Инструменты для очистки

1. Мягкая тряпочка.
2. Щеточка для очистки. Используйте щеточку для очистки всех поверхностей и отверстий. Также используйте щеточку для ежедневной очистки и ухода за батарейкой.
3. Проволочная петля. Используйте проволочную петлю для очистки ушного вкладыша.
4. Магнит. Извлекайте и заменяйте батарейку при помощи магнита.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Если входы микрофона засорены, аккуратно очистите их щеточкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прижимайте с силой волоски щеточки к входам, так как это может привести к повреждению микрофонов.

ВНИМАНИЕ: Не используйте спирт или другие растворители для очистки вашего слухового аппарата, поскольку это может повредить защитное покрытие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте проволочную петлю для очистки входных отверстий микрофона. Если входные отверстия микрофона остались засоренными после очистки наружной поверхности щеточкой, попросите специалиста-сурдолога помочь вам очистить их.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проволочная петля предназначена только для ушных вкладышей.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Замена вкладышей в слуховых аппаратах

Мы рекомендуем, чтобы специалист-сурдолог показал вам, как менять вкладыши. Вкладыши необходимо менять раз в 3 месяца или чаще, в зависимости от рекомендаций специалиста-сурдолога. Неправильная замена вкладыша может привести к тому, что он останется в ухе при извлечении слухового аппарата. Если вы подозреваете, что вкладыш застрял у вас в ухе, обратитесь к специалисту-сурдологу.

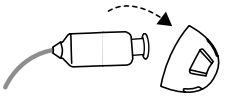
Используйте только оригинальные ReSound расходные материалы, например, вкладыши и серные фильтры.

Открытые, закрытые и мощные вкладыши

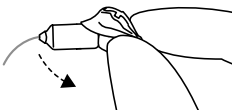
На иллюстрациях изображен открытый вкладыш, но процедура одинакова и для всех остальных вкладышей. Чтобы заменить вкладыши, следуйте этим инструкциям.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

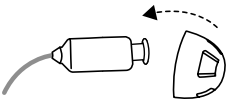
ПРИМЕЧАНИЕ: Вкладыш необходимо менять минимум каждые три месяца. Проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом.



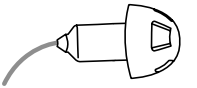
1. Извлеките использованный вкладыш, стянув его с ресивера, и утилизируйте его. Возможно, потребуется приложить усилие.



3. Убедитесь в правильности установки вкладыша, аккуратно приподняв нижнюю часть вкладыша и проверив, полностью ли кайма вкладыша закрывает рельефный край ресивера.



2. Наденьте новый вкладыш на рельефный край ресивера.

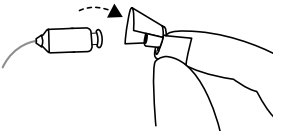


4. Норма.

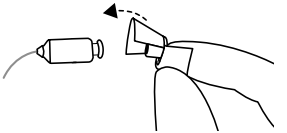
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Вкладыш-тюльпан

Чтобы выполнить замену вкладыша-тюльпана, следуйте этим инструкциям:

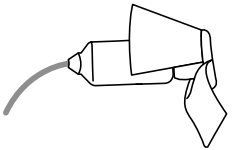


1. Извлеките использованный вкладыш, стянув его с ресивера, и утилизируйте его. Возможно, потребуется приложить усилие.

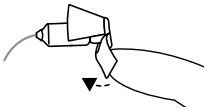


2. Отодвиньте самый большой сегмент, затем прижмите вкладыш-тюльпан к рельефному краю ресивера.

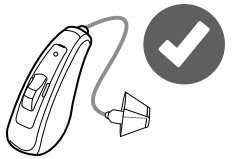
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



3. Убедитесь в правильности установки вкладыша-тюльпана, проверив, полностью ли кайма вкладыша закрывает рельефный край ресивера.



4. Сдвиньте больший сегмент к ресиверу .



На этой иллюстрации изображены правильно установленные вкладыши-тюльпаны. Убедитесь в том, что большой сегмент находится за пределами маленького сегмента.

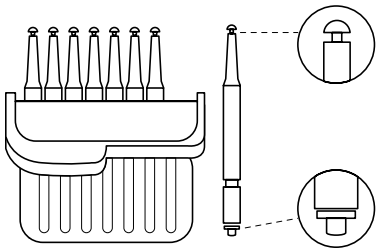
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Замена серного фильтра

Серный фильтр расположен на внутреннем конце ресивера или специализированного ушного вкладыша.

Серный фильтр предотвращает контакт ушной серы с компонентами слухового аппарата. Серный фильтр необходимо регулярно менять. Проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом по поводу того, как часто это необходимо делать. Это зависит от того, сколько ушной серы образуется у вас в ушах.

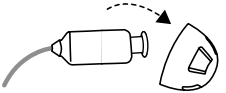
Если вы носите вкладыш, снимите его, прежде чем выполнять замену серного фильтра. Вам понадобится коробка с инструментами для замены серных фильтров.

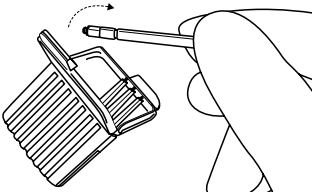


Коробка с 8 инструментами для замены серных фильтров. Инструмент для установки и извлечения серных фильтров выполняет две функции: извлечение отработанных серных фильтров и их замена на новые серные фильтры.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

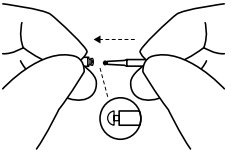
Извлечение старого серного фильтра

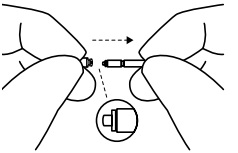




1. Снимите вкладыш с ресивера.

2. Откройте футляр с серными фильтрами и достаньте один из инструментов для их замены. У каждого инструменты есть маленький крючок (наконечник, используемый для извлечения) с одной стороны и новый серный фильтр с другой.

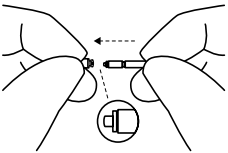




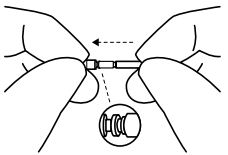
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3. Вставьте наконечник инструмента, используемый для извлечения, в отработанный серный фильтр и вытяните инструмент, удерживая его прямо. Важно вытянуть инструмент, удерживая его прямо, а не под углом.

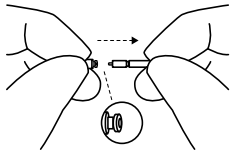
Размещение нового серного фильтра



1. Вставьте инструмент другой стороной в выходное звуковое отверстие (сторона с новым серным фильтром).



2. Аккуратно вдавливайте наконечник, используемый для выполнения замены, непосредственно в выходное звуковое отверстие до тех пор, пока наружный ободок не будет соприкасаться с выходным наружным отверстием.



3. Вытяните инструмент, удерживая его прямо, и новый фильтр останется в нужном месте. Установите на место старый или новый вкладыш.

Используйте только оригинальные ReSound расходные материалы, например, вкладыши и серные фильтры.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Предупреждения общего характера и меры предосторожности

⚠ Предупреждения общего характера

1. Проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом, если вы подозреваете, что в вашем ушном канале есть инородное тело, если у вас возникло раздражение на коже, или если при использовании слухового аппарата скапливается избыточное количество ушной серы.
2. Радиация различного вида, например, от магнитно-ядерной или компьютерной томографии, может повредить слуховые аппараты. При прохождении этих или подобных процедур не рекомендуется надевать слуховые аппараты. Устройства, излучающие радиацию другого типа, например, системы охранной сигнализации, системы видеонаблюдения, радиооборудование и мобильные телефоны, содержат меньше энергии и поэтому не могут вызвать повреждение слуховых аппаратов. Однако они могут оказывать кратковременное отрицательное воздействие на качество звука или способствовать временному возникновению посторонних звуков в слуховых аппаратах.
3. Не носите слуховые аппараты в шахтах, на предприятиях нефтяного промысла или в других взрывоопасных местах, если только эти места не сертифицированы как подходящие для использования слуховых аппаратов.
4. Не разрешайте другим лицам использовать ваши слуховые аппараты.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5. Использование слуховых аппаратов детьми или лицами с нарушениями умственного развития должно всегда осуществляться под контролем с целью обеспечения безопасности вышеуказанных категорий пользователей. Конструкция слухового аппарата состоит из мелких деталей, которые могут быть проглочены детьми. Пожалуйста, помните о том, что детей нельзя оставлять с этим слуховым аппаратом без присмотра.
6. Слуховые аппараты должны использоваться только строго по предписанию специалиста-сурдолога. Неправильное использование может привести к внезапной и необратимой потере слуха.
7. Предупреждение для специалистов-сурдологов: Особую осторожность следует соблюдать при выборе и настройке слуховых аппаратов с максимальным уровнем звукового давления, превышающим 132 дБ УЗД (с имитатором внутреннего уха IEC 60711:1981). Существует риск еще большего снижения слуха.
8. Отключайте функцию беспроводной связи, активируя авиарежим в местах, где радиоизлучение запрещено.
9. Если слуховой аппарат неисправен, не используйте его.
10. Мощный слуховой аппарат может издавать очень громкий звук, чтобы компенсировать тяжелую или глубокую потерю слуха. Поэтому существует риск еще большего снижения оставшейся функции органов слуха.
11. Внешние устройства, подключенные к электрическому входу, должны быть безопасными в соответствии с требованиями стандартов IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 или IEC 60950-1 (проводное соединение, например, HI-PRO, SpeedLink) в зависимости от конкретного случая.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании функции беспроводной связи, пользуйтесь только поддерживаемыми беспроводными аксессуарами. Дальнейшие указания касательно, к примеру, сопряжения, пожалуйста, см. в руководстве по использованию соответствующего беспроводного аксессуара.

⚠ Общие меры предосторожности

1. Если активирована функция беспроводной связи, аппарат передает маломощные сигналы с цифровой кодировкой, чтобы сообщаться с другими беспроводными устройствами. Это может влиять на расположенные поблизости электронные устройства, хотя такая вероятность исключительно мала. Если это произошло, отдалите слуховой аппарат от электронного устройства, на функционирование которого он влияет
2. Используйте только изготовленные производителем оригинальные запчасти, например, серные фильтры.
3. Подключайте ваши слуховые аппараты только к аксессуарам, предназначенным и подходящим для использования с вашими слуховыми аппаратами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ожидания в отношении слуховых аппаратов

- Слуховой аппарат не восстанавливает нормальный слух, а также не предотвращает и не устраняет нарушения слуха, связанные с органической дисфункцией.
- Рекомендуется регулярное использование слухового аппарата. В противном случае, вы не сможете в полной мере ощутить преимущества использования слухового аппарата.
- Использование слухового аппарата составляет лишь часть процесса восстановления слуха. Дополнительно может потребоваться прохождение слухового тренинга и обучения пониманию речи по губам говорящего.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Выявление и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
«Обратная связь» или свист	Правильно ли размещен ушной вкладыш или колпачок в ухе?	Повторно вставьте его.
	Звук — слишком громкий?	Уменьшите громкость.
	Сломана трубка ресивера, или засорен ушной вкладыш?	Посетите специалиста-сурдолога.
	Вы держите какой-либо предмет (например, шапку или телефонную трубку) возле слухового аппарата?	Отодвиньте руку с этим предметом, чтобы между ним и слуховым аппаратом было больше места.
	В ухе скопилась ушная сера?	Посетите врача.
Отсутствует звук	Слуховой аппарат включен?	Включите его.
	Слуховой аппарат заряжен?	Зарядите слуховой аппарат. (См. руководство по использованию зарядного устройства.)
	Сломана трубка ресивера, или засорен ушной вкладыш?	Проконсультируйтесь с вашим специалистом-сурдологом.
	В ухе скопилась ушная сера?	Посетите врача.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Звук — искаженный, прерывистый или слабый?	Сломана трубка ресивера, или засорен ушной вкладыш?	Проконсультируйтесь с вашим специалистом-сурдологом.
Батарейка очень быстро разряжается.	Вы оставляли слуховой аппарат включенным на длительное время?	Всегда выключайте слуховые аппараты, когда не используете их, например, на ночь.
	Вы используете слуховые аппараты 3-4 года?	Посетите специалиста-сурдолога.
Слуховой аппарат не заряжается	Слуховой аппарат правильно размещен в зарядном устройстве?	Повторно разместите слуховой аппарат в зарядном устройстве. (См. руководство по использованию зарядного устройства.)
	Зарядное устройство для слуховых аппаратов заряжено (только зарядное устройство премиум-класса) или подключено к источнику питания?	Подключите зарядное устройство к источнику питания.(См. руководство по использованию зарядного устройства.)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Часто задаваемые вопросы о перезаряжаемых батарейках

Вопрос	Ответ
Каким образом необходимо подготовить новую батарейку?	При условии стандартного использования подготовка не требуется. Просто зарядите ваши слуховые аппараты как описано в данном руководстве пользователя
Можно ли повредить батарейку вследствие неправильного использования?	Только если подвергнуть ее воздействию экстремальных температур или чрезмерной физической силы
Нужно ли извлекать слуховые аппараты после завершения зарядки?	Нет
Можно ли прервать зарядку слуховых аппаратов и зарядного устройства для слуховых аппаратов?	Да
Нужно ли полностью использовать заряд батарейки, прежде чем снова заряжать устройство?	Нет

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Вопрос	Ответ
Почему мои слуховые аппараты не включаются автоматически несмотря на то, что они долго находились в зарядном устройстве?	Если оставить слуховые аппараты в зарядном устройстве более чем на 24 часа, зарядное устройство переходит в режим ожидания и отключает питание слуховых аппаратов. Если снижается заряд в зарядном устройстве*, оно сообщает слуховым аппаратам о необходимости выключиться с целью экономии энергии. При извлечении слуховых аппаратов из зарядного устройства они не включатся автоматически, как это обычно происходит. Нажмите и удерживайте кнопку программ в течение 5 секунд, чтобы вручную включить слуховые аппараты. * Только зарядное устройство премиум-класса
Нагревается ли батарейка во время зарядки?	В конце процесса зарядки происходит небольшое повышение температуры
Можно ли выполнять зарядку при низкой температуре?	Если температура слухового аппарата составляет менее 0°C (32°F), зарядка не будет выполнена незамедлительно. Зарядка должна выполняться при температуре от 0°C (32°F) до 40°C (104°F)
Можно ли выполнять зарядку при высокой температуре?	Диапазон рабочих температур для зарядного устройства и слуховых аппаратов составляет от 0°C (+32°F) до +40°C (+104°F)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Предупреждения для специалистов по настройке слуховых аппаратов (Только США)

Специалист по настройке слуховых аппаратов должен рекомендовать будущему пользователю в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по нарушениям слуха) до настройки слуховых аппаратов, если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации он установит наличие у будущего пользователя любое из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ при 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.
7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.
8. Боль или дискомфорт в ухе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Важное примечание для будущих пользователей слуховых аппаратов

Прежде чем приобрести слуховой аппарат, лица со сниженным слухом обязательно должны обратиться к сертифицированному врачу (желательно специализирующемуся на заболеваниях органа слуха), чтобы пройти медицинское обследование. К числу сертифицированных врачей, специализирующихся на заболеваниях органа слуха, относятся отоларингологи, отологи и оториноларингологи. Цель медицинского обследования — удостовериться в том, что все излечимые заболевания, которые могут отрицательно влиять на слух, выявлены и вылечены до приобретения пользователем слухового аппарата.

После проведения медицинского обследования врач выдает письменное подтверждение факта медицинской проверки органа слуха на предмет потери слуха и возможной необходимости использования слухового аппарата для ее коррекции. В случае необходимости, врач направит вас к аудиологу или специалисту-сурдологу для прохождения процедуры оценки эффективности слухового аппарата.

Аудиолог или специалист-сурдолог проведет процедуру оценки эффективности слухового аппарата, чтобы определить вашу способность слышать со слуховым аппаратом и без него. Оценка эффективности слухового аппарата позволит аудиологу или специалисту-сурдологу выбрать подходящий слуховой аппарат и настроить его в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.

Если вы сомневаетесь в своей способности привыкнуть к усилению звуков, узнайте о программах пробного использования или пробного ношения слуховых аппаратов с возможностью их последующего приобретения. Сейчас многие специалисты-сурдологи предлагают программы, в

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

рамках которых вы можете за определенную плату носить слуховой аппарат в течение небольшого периода времени, после чего вы можете решить, хотите ли вы приобрести этот слуховой аппарат.

Согласно федеральному закону, слуховые аппараты могут быть проданы только лицам, прошедшим медицинское обследование у сертифицированного врача. Согласно федеральному закону, полностью проинформированные взрослые лица могут подписать отказ о прохождении медицинского обследования по причинам религиозного или личного характера, освобождающий от консультации с врачом. Однако настоятельно не рекомендуется отказываться от медицинского обследования, подписывая такой документ, так как это — не в интересах вашего здоровья.

Дети со сниженным слухом

После прохождения медицинского обследования у врача, ребенок, страдающий потерей слуха, должен быть направлен к аудиологу для прохождения процедур оценки степени потери слуха и его восстановления, поскольку потеря слуха может вызвать проблемы в языковом развитии, обучении и социальной адаптации ребенка. Аудиолог — это специалист, обладающий квалификацией и опытом, необходимыми для оценки степени потери слуха и его восстановления.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Управление тиннитусом

Модуль Tinnitus Sound Generator

Ваши слуховые аппараты ReSound оснащены модулем Tinnitus Sound Generator (TSG). Модуль Tinnitus Sound Generator (TSG) — это программное средство, генерирующее звуки, которые используются в программах для борьбы с тиннитусом с целью облегчения его симптомов. TSG может генерировать звуки, соответствующие вашим личным предпочтениям и терапевтическим целям, и используется по назначению врача, аудиолога или специалиста-сурдолога. В зависимости от выбранной программы слухового аппарата и среды, в которой вы находитесь, вы будете слышать терапевтические звуки в виде постоянного или прерывистого шума.

Показания для использования модуля TSG - (Только США)

Модуль Tinnitus Sound Generator — это устройство, генерирующее звуки, которые используются в рамках программы борьбы с тиннитусом для временного облегчения состояния пациентов, страдающих тиннитусом. Целевую категорию населения составляют преимущественно взрослые в возрасте старше 18 лет. Кроме того, данное изделие можно использовать для детей в возрасте от 5 лет и старше.

МодульTinnitus Sound Generator используется медицинскими работниками, которые специализируются на лечении пациентов с тиннитусом и обычными нарушениями слуха. Настройку модуля Tinnitus Sound Generator должен выполнять специалист-сурдолог, участвующий в программе по борьбе с тиннитусом.

Если специалист-сурдолог сочтет это целесообразным, последующую настройку модуля звукового генератора тиннитуса можно выполнить дистанционно в режиме реального времени, при этом

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

обмениваясь информацией посредством аудио, видео и чата в специализированном пользовательском приложении.

Инструкции по использованию модуля TSG

Описание устройства

Модуль Tinnitus Sound Generator (TSG) — это программное средство, генерирующее звуки, которые используются в программах для борьбы с тиннитусом с целью облегчения его симптомов.

Принцип работы устройства

Модуль TSG — это устройство, генерирующее частотно-амплитудный белый шум. Уровень сигнала шума и частотные характеристики могут регулироваться в соответствии с определенными терапевтическими целями согласно назначению врача, аудиолога или специалиста-сурдолога.

Врач, аудиолог или специалист-сурдолог могут модулировать генерируемый шум для того, чтобы сделать его более комфортным для восприятия. Шум можно менять таким образом, чтобы он напоминал, к примеру, звук волн, набегающих на берег.

Скорость и уровень модуляции также можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями и потребностями. Специалист-сурдолог может активировать дополнительную функцию, которая позволяет выбирать предварительно заданные звуки, имитирующие звуки природы, например, шум волн или текущей воды.

Если вы используете два беспроводных слуховых аппарата, которые поддерживают бинауральную синхронизацию, эту функцию может активировать специалист-сурдолог. При этом Tinnitus Sound Generator синхронизирует звук в обоих слуховых аппаратах.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Если тиннитус беспокоит вас только в условиях тишины, врач, аудиолог или специалист-сурдолог могут настроить модуль TSG таким образом, чтобы генерируемый им звук был слышен только в тишине. Общий уровень звука можно настраивать при помощи регулятора громкости. Необходимость использования такого регулятора устанавливается совместно с врачом, аудиологом или специалистом-сурдологом.

На слуховых аппаратах с активированной функцией бинауральной синхронизации специалист-сурдолог также может активировать функцию синхронизации мониторинга окружения для того, чтобы уровень шума TSG автоматически регулировался одновременно в обоих слуховых аппаратах в зависимости от уровня фоновых звуков. Помимо этого, если слуховой аппарат оснащен регулятором громкости, уровень фоновых шумов отслеживается слуховым аппаратом, и регулятор громкости может одновременно использоваться для регулировки уровня генерируемого шума в обоих слуховых аппаратах.

Научные концепции, которые легли в основу функционирования устройства

Функция модуля TSG заключается в том, чтобы отвлечь от звука, возникающего при тиннитусе, нейтральным звуком, который пользователь может с легкостью игнорировать. Отвлечение внимания является важным компонентом большинства методов борьбы с тиннитусом, например, терапии, направленной на привыкание к тиннитусу.

Генерируемый звук должен быть слышимым, поскольку это необходимо для привыкания к тиннитусу. Поэтому идеальная громкость модуля TSG должна быть настроена так, чтобы генерируемый звук начинал сливаться со звуком, возникающим при тиннитусе, и пользователь слышал и звук, возникающий при тиннитусе, и звук, производимый звуковым генератором.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

В большинстве случаев модуль TSG также можно настроить таким образом, чтобы он маскировал звук, возникающий при тиннитусе, и обеспечивал пользователю временное облегчение, генерируя более комфортный и контролируемый звук.

Регулировка громкости TSG

Специалист-сурдолог настраивает звуковой генератор на определенный уровень громкости. При включении звукового генератора громкость устанавливается на данном оптимальном уровне. Поэтому регулировка громкости вручную может не понадобиться. Однако при помощи регулятора громкости пользователь может настраивать уровень громкости или интенсивность стимула в соответствии со своими предпочтениями. Громкость звукового генератора тиннитуса можно регулировать только в диапазоне, заданном специалистом-сурдологом.

Регулятор громкости — это опция для модуля TSG, используемая для настройки уровня мощности звукового генератора.

Использование TSG с мобильными приложениями

Управление звуковым генератором тиннитуса посредством кнопок программ на слуховых аппаратах можно оптимизировать, используя беспроводное управление при помощи специального приложения TSG, устанавливаемого на смартфон или другое мобильное устройство. Эта возможность появляется в поддерживаемых слуховых аппаратах после того, как специалист-сурдолог активирует функцию TSG во время настройки слухового аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: для использования мобильных приложений слуховой аппарат должен быть подсоединен к смартфону или другому мобильному устройству.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

TSG - Технические характеристики

Технология передачи аудиосигналов: Цифровая.

Доступные звуки

Сигнал белого шума, который может быть создан в следующих конфигурациях:

Фильтр высоких частот	Фильтр низких частот
500 Гц	2000 Гц
750 Гц	3000 Гц
1000 Гц	4000 Гц
1500 Гц	5000 Гц
2000 Гц	6000 Гц
-	8000 Гц

Возможна амплитудная модуляция сигнала белого шума с глубиной затухания до 14 дБ.

⚠ Использование слухового аппарата Tinnitus Sound Generator согласно медицинским предписаниям

TSG должен использоваться строго в соответствии с предписаниями врача, аудиолога или специалиста-сурдолога. Во избежание необратимой потери слуха, максимальное время

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ежедневного использования должно соответствовать уровню громкости генерируемого звука.

Для регулировки TSG, пожалуйста, обратитесь к специалисту-сурдологу.

В случае появления побочных эффектов в результате использования звукового генератора, например, головокружения, тошноты, головных болей, субъективно воспринимаемого снижения функции органа слуха или усиления тиннитуса, необходимо прекратить использование звукового генератора и пройти медицинский осмотр.

Дети и лица с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития должны быть обучены процедуре размещения и извлечения слухового аппарата с модулем TSG. Обучение этой процедуре должен выполнять врач, аудиолог, специалист-сурдолог или опекун.

Важное примечание для будущих пользователей звукового генератора

Устройство для маскировки тиннитуса — это электронное устройство, предназначенное для генерирования шума, интенсивность и диапазон частот которого являются достаточными для того, чтобы замаскировать внутренние шумы. Данное устройство также используется для того, чтобы помогать пользователю слышать внешние шумы и речь.

Прежде чем использовать генератор тиннитуса, лица, страдающие тиннитусом, обязательно должны обратиться к сертифицированному врачу (желательно специализирующемуся на заболеваниях органа слуха), чтобы пройти медицинское обследование. К числу сертифицированных врачей, специализирующихся на заболеваниях органа слуха, относятся отоларингологи, отологи и оториноларингологи.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Цель медицинского обследования — удостовериться в том, что все излечимые заболевания, которые могут вызывать появление тиннитуса, выявлены и вылечены, прежде чем будет использоваться слуховой аппарат со звуковым генератором.

Звуковой генератор — это устройство, генерирующее звуки, которые используются в соответствии с надлежащими рекомендациями и/или в рамках программы борьбы с тиннитусом для облегчения состояния пациентов, страдающих тиннитусом.

Предупреждающая информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- В случае ненадлежащего использования звуковые генераторы могут представлять опасность.
- Звуковые генераторы должны использоваться строго в соответствии с предписаниями врача, аудиолога или специалиста-сурдолога.
- Звуковые генераторы — это не игрушка; их необходимо хранить вне досягаемости от всех (особенно детей и домашних животных), кто может нанести себе травму этими устройствами.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ВНИМАНИЕ:

- В случае появления побочных эффектов при использовании звукового генератора, например, головокружения, тошноты, головных болей, субъективно воспринимаемого снижения функции органа слуха или усиления тиннитуса, необходимо прекратить использование звукового генератора и пройти медицинский осмотр.

- Во избежание использования звукового генератора в непредусмотренных целях пользователями детского возраста или с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития регулятор громкости (в случае, если он активирован) должен быть настроен только на уменьшение уровня мощности звукового генератора.
- Во время ношения слухового аппарата с TSG дети и лица с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития должны находиться под присмотром опекуна.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТОВ-СУРДОЛОГОВ:

Специалист-сурдолог должен рекомендовать будущему пользователю звукового генератора в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по заболеваниям органов слуха) до начала использования звукового генератора, если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации о будущем пользователе он установит наличие у будущего пользователя любого из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ при 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.
7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.
8. Боль или дискомфорт в ухе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ВНИМАНИЕ:
Управлением по безопасности и гигиене труда установлено, что, работая на максимальной мощности, звуковой генератор может привести к потере слуха. Согласно рекомендациям Национального института по охране и гигиене труда, пользователь должен использовать звуковой генератор не более восьми (8) часов в день, если это устройство работает на уровне звукового давления от 85 дБ или выше. Если звуковой генератор работает на уровне звукового давления от 90 дБ и выше, пользователь должен использовать звуковой генератор не более двух (2) часов в день. Ни в коем случае нельзя использовать звуковой генератор на некомфортном уровне громкости.

Меры предосторожности при использовании Tinnitus Sound Generator

1. В случае появления побочных эффектов при использовании звукового генератора, например, головокружения, тошноты, головных болей, субъективно воспринимаемого снижения функции органа слуха или усиления тиннитуса, необходимо прекратить использование звукового генератора и пройти медицинский осмотр.
2. Прекратите использование звукового генератора и в кратчайшие сроки проконсультируйтесь с сертифицированным врачом, если у вас есть одно из нижеперечисленных состояний:
   a. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
   b. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
   c. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
   d. Острые или хронические приступы головокружения.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

e. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.

f. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.

g. Боль или дискомфорт в ухе.

3. Прекратите использование звукового генератора и в кратчайшие сроки проконсультируйтесь со специалистом-сурдологом, если при использовании Tinnitus Sound Generator у вас наблюдаются субъективно воспринимаемые изменения интенсивности тиннитуса, дискомфорт или прерывистое восприятие речи.
4. Регулятор громкости — это функция модуля TSG, используемая для настройки уровня мощности звукового генератора. Во избежание использования звукового генератора в непредусмотренных целях пользователями детского возраста или с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития, регулятор громкости должен быть настроен только на уменьшение уровня мощности звукового генератора.
5. Во время ношения слухового аппарата с TSG дети и лица с ограниченными физическими возможностями/нарушениями умственного развития должны находиться под присмотром опекуна.
6. В случаях, когда пользователем является несовершеннолетнее лицо, изменение настроек Tinnitus Sound Generator посредством мобильного приложения должен выполнять только родитель или законный опекун. В случаях, когда пользователем является несовершеннолетнее лицо, использование ReSound Assist для дистанционной настройки звукового генератора тиннитуса должен осуществлять только родитель или законный опекун.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Предупреждение для специалистов-сурдологов касательно Tinnitus Sound Generator

Специалист-сурдолог должен рекомендовать будущему пользователю звукового генератора в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по заболеваниям слуха) до начала использования звукового генератора.

Если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации о будущем пользователе специалист-сурдолог установит наличие у будущего пользователя любого из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ на 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.
7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.
8. Боль или дискомфорт в ухе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ВНИМАНИЕ: Управлением по безопасности и гигиене труда установлено, что, работая на максимальной мощности, звуковой генератор может привести к потере слуха. Согласно рекомендациям Национального института по охране и гигиене труда, пользователь должен использовать звуковой генератор не более восьми (8) часов в день, если это устройство работает на уровне звукового давления от 85 дБ или выше. Если звуковой генератор работает на уровне звукового давления от 90 дБ и выше, пользователь должен использовать звуковой генератор не более двух (2) часов в день. Ни в коем случае нельзя использовать звуковой генератор на некомфортном уровне громкости.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о нормативных требованиях

Гарантии и ремонт

На свои слуховые аппараты компания-производитель предоставляет гарантию на случай дефектов изготовления или материалов, как описано в соответствующей гарантийной документации. В рамках своей политики сервисного обслуживания компания-производитель обязуется обеспечивать функциональность своих слуховых аппаратов, по меньшей мере, на ее исходном уровне. Будучи одной из сторон, подписавших Глобальный договор ООН, компания-производитель стремится к тому, чтобы достижение этой цели осуществлялось максимально экологичным способом. Поэтому, по усмотрению компании-производителя, слуховые аппараты могут заменяться новыми устройствами или устройствами, изготовленными с использованием новых или исправных использованных деталей, или ремонтироваться с использованием новых или модифицированных сменных деталей. Гарантийный период слуховых аппаратов указан на вашем гарантийном талоне, который выдается специалистом-сурдологом.

Если слуховые аппараты нуждаются в сервисном обслуживании, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалисту-сурдологу.

Неисправные слуховые аппараты должны быть отремонтированы квалифицированным техническим специалистом. Не пытайтесь открыть корпус слуховых аппаратов, поскольку это приведет к аннулированию гарантии.

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении

Наши слуховые аппараты прошли различные температурные и циклические испытания на воздействие влажного тепла в диапазоне температур от -25°C (-13°F) и +70°C (+158°F) в

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

соответствии с внутрикорпоративными и отраслевыми стандартами.

В обычном режиме работы предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от 0°C (+32°F) до +45°C (+113°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без образования конденсата. Допустимым является атмосферное давление в диапазоне от 500 до 1100 гПа.

Во время транспортировки или хранения предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от -20°C (-4°F) до +60°C (+140°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без конденсата (в течение ограниченного периода времени).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявление

Данное устройство соответствует положениям раздела 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эксплуатация должна выполняться в соответствии со следующими двумя условиями:

1. Данное устройство не должно создавать вредные помехи.
2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать сбои в работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств класса B согласно разделу 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при использовании данных устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае, если установка и использование данного оборудования не осуществляется в соответствии с надлежащими инструкциями, может создавать вредные помехи для средств радиосвязи.

Однако невозможно гарантировать то, что помехи не возникнут в определенной установке. Если данное оборудование все-таки создает вредные помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий:

– Измените положение приемной антенны или переставьте ее

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к розетке или сети, отличной от сети, к которой подключен приемник
- Для получения помощи проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радио-/телеоборудованию.

Внесение изменений или модификаций может лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

Изделия соответствуют следующим нормативным требованиям:

- В странах ЕС: Устройство соответствует обязательным требованиям согласно приложению I Директивы Совета ЕС 93/42/EEC по медицинским устройствам.
- Настоящим GN ReSound A/S заявляет, что радиооборудование типов LXR45 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.
- Полный текст декларации ЕС о соответствии представлен на сайте: www.declarations.resound.com.
- В США: свод правил 47 Федерального агентства по связи (FCC CFR 47), раздел 15, подраздел C
- Другие установленные применимые международные нормативные требования в странах за пределами ЕС и США. Для получения информации о данных регионах, пожалуйста, ознакомьтесь с требованиями соответствующих стран.
- В Канаде: данные слуховые аппараты сертифицированы в соответствии с правилами Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED).
- Соответствие принятым в Японии закону о радиосвязи и торгово-промышленному закону о телекоммуникациях. Данное устройство соответствует принятым в Японии закону о радиосвязи (電波法) и торгово-промышленному закону о телекоммуникациях (電気通信事業法). Запрещено

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

модифицировать данное устройство (в противном случае присвоенный устройству номер становится недействительным).

Обозначения типа

Обозначения типа моделей слуховых аппаратов, описанных в данном руководстве:

LXR45, FCC ID: X26LXR45, IC: 6941C-LXR45.

Данное устройство оснащено радиочастотным передатчиком, который работает в частотном диапазоне от 2,4 ГГц до 2,48 ГГц.

Варианты слуховых аппаратов

Слуховые мини-аппараты с ресивером в ухе (RIE) типа LXR45 с FCC ID X26LXR45, номером IC 6941C-LXR45 представлены в следующих вариантах:

KE461-DRWC

Номинальная передаваемая радиочастотная мощность на выходе: +0,82 дБм

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Обозначения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к травмам легкой и средней степени тяжести..



Рекомендации и советы по оптимизации использования вашего слухового аппарата.



Оборудование включает в себя радиочастотный передатчик.



Следуйте инструкциям по использованию.



Не выбрасывайте слуховые аппараты и батарейки вместе с бытовыми отходами. Слуховые аппараты и батарейки должны быть переданы в пункты утилизации электронных отходов или специалисту-сурдологу для безопасной утилизации. По вопросам утилизации вашего слухового аппарата, пожалуйста, обращайтесь к специалисту-сурдологу в вашем регионе.
ПРИМЕЧАНИЕ: В вашей стране могут действовать региональные нормативные требования.



Изделие является рабочей частью типа B.



Соответствует требованиям ACMA (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Соответствует стандартам IMDA.

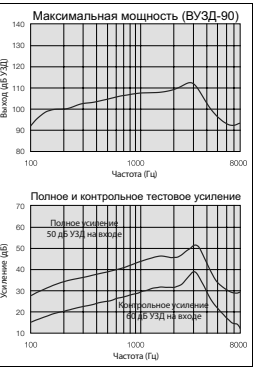
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Технические характеристики

RIE - Ресивер низкой мощности (LP)

Модели: KE461-DRWC

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	32	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	52 46	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	113 109	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,5 0,8 0,5	%
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		21	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	9	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		100-8000	Гц
Приблизительное время функционирования*		30	часов



Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

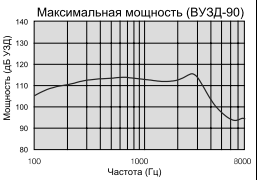
*Приблизительное время функционирование аккумуляторной батарейки зависит от задействованных функций, использования беспроводных аксессуаров, степени потери слуха, продолжительности работы батарейки и звуковой среды.

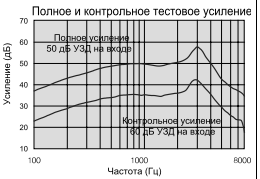
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RIE - Ресивер средней мощности (MP)

Модели: KE461-DRWC

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	36	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	58 50	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	116 113	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,3 0,4 0,7	%
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		24	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	11	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		100-8060	Гц
Приблизительное время функционирования*		30	часов





Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

*Приблизительное время функционирование аккумуляторной батарейки зависит от задействованных функций, использования беспроводных аксессуаров, степени потери слуха, продолжительности работы батарейки и звуковой среды.

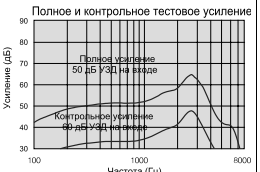
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RIE - Ресивер высокой мощности (HP)

Модели: KE461-DRWC

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	40	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	65 57	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	120 117	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	0,3 0,7 0,5	%
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		22	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	10	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		100-6750	Гц
Приблизительное время функционирования*		30	часов





Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

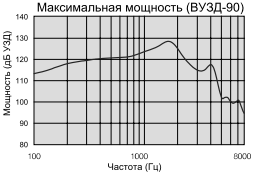
*Приблизительное время функционирование аккумуляторной батарейки зависит от задействованных функций, использования беспроводных аксессуаров, степени потери слуха, продолжительности работы батарейки и звуковой среды.

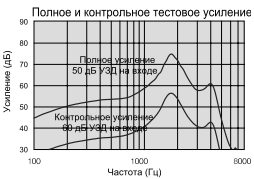
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RIE - Ресивер ультравысокой мощности UP

Модели: KE461-DRWC

Контрольное усиление (60 дБ УЗД на входе)	УВЧ	47	дБ
Полное усиление (50 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	75 65	дБ
Максимальная мощность (90 дБ УЗД на входе)	Макс. УВЧ	128 124	дБ УЗД
Общее гармоническое искажение	500 Гц 800 Гц 1600 Гц	1,0 1,6 0,1	%
Эквивалентный уровень шума без шумоподавления		23	дБ УЗД
Эквивалентный уровень шума со спектром 1/3 октавы, без шумоподавления	1600 Гц	9	дБ УЗД
Диапазон частот IEC 60118-0: 2015		130-4920	Гц
Приблизительное время функционирования*		30	часов





Данные в соответствии с ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Измерено в акустической камере объемом 2 куб. см.

*Приблизительное время функционирование аккумуляторной батарейки зависит от задействованных функций, использования беспроводных аксессуаров, степени потери слуха, продолжительности работы батарейки и звуковой среды.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дополнительная информация

Заявления

Некоторые части данного программного обеспечения написаны Кеннетом Маккеем (micro-ecc) и лицензированы согласно следующим положениям и условиям:

Авторское право ® 2014, Кеннет Маккей. Все права защищены.

Повторное распространение и использование в исходной и двоичной форме, при наличии или отсутствии модификаций, разрешено в случае соблюдения следующих условий:

- Повторное распространение исходного кода должно осуществляться с сохранением вышеуказанного уведомления об авторском праве, данного перечня условий и нижеприведенного заявления об ограничении ответственности.
- При повторном распространении в двоичной форме вышеуказанное уведомление об авторском праве, данный перечень условий и нижеприведенное заявление об ограничении ответственности должны быть изложены в документации и/или других материалах, которые прилагаются к распространяемым копиям.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВЛАДЕЛЬЦАМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛЯМИ В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ И БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВЛАДЕЛЕЦ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, КАРАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ УБЫТКИ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

(ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАМЕЩАЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРИЧИН И ОСНОВАНИЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ДЕЛИКТА (В ТОМ ЧИСЛЕ ВСЛЕДСТВИЕ ХАЛАТНОСТИ ИЛИ В СИЛУ ДРУГИХ ПРИЧИН), ВОЗНИКАЮЩИХ КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ОБРАЗОМ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО СООБЩЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Наличие значка Made for Apple означает, что аксессуар специально предназначен для установления связи с устройствами iPhone, iPad и iPod touch, а также сертифицирован компанией-разработчиком в соответствии с эксплуатационными стандартами компании Apple. Компания Apple не несет ответственность за эксплуатацию данного устройства или его соответствие нормативам и стандартам безопасности.

© 2020 GN Hearing A/S. Все права защищены. ReSound является торговой маркой GN Hearing A/S. Apple, логотип Apple, iPhone, iPad и iPod touch являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. Android, Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками компании Google LLC. Торговая текстовая марка и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантия и ремонт

Бесплатное гарантийное обслуживание слуховых аппаратов ReSound осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати (торгующей организации) в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении беспроводного аксессуара в чистом виде.

В случае отсутствия даты продажи гарантийные обязательства вступают в силу с даты проверки.

Гарантийное обслуживание слуховых аппаратов ReSound осуществляет

Гарантийные обязательства не распространяются на слуховых аппаратов:

- с механическими повреждениями,
- носящие следы химического воздействия,
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве пользователя.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Свидетельство о приемке и продаже

Слуховые аппараты ReSound сертифицированы.

Слуховой аппарат _____

Серийный № _____

признан годным для эксплуатации.

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____ м.п.

Изготовитель:
Джи-Эн РиСаунд А/С
Лаутрупбьорг, 7
DK2750 Баллеруп
Дания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 1
на гарантийное обслуживание CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 1 на гарантийное обслуживание
CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона № 2
на гарантийное обслуживание CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 2 на гарантийное обслуживание
CA ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 3
на гарантийное обслуживание СА
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 3 на гарантийное
обслуживание
СА ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона № 4
на гарантийное обслуживание СА
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 4 на гарантийное
обслуживание
СА ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Производитель согласно
Директиве ЕС о медицинских
изделиях 93/42/EEC:

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Дания
Тел.: +45 4575 1111
resound.com
Регистрационный номер 55082715

Россия
ООО ДЖИ-ЭН ХИРИНГ РУС
Кисловский Нижн. пер., д.7, стр. 1, пом. 1,
125009, Москва, Российская Федерация
Тел.: + 7 495 697 30 10, +7 495 697 66 00
www. resound.com/ru-ru

CE
0297

По вопросам касательно Директивы ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC или Директивы ЕС о радиооборудовании 2014/53/EU необходимо обращаться в компанию GN ReSound A/S.

401375543RU-21.04-Rev. A

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Руководство пользователя

Заушные слуховые аппараты ReSound слуховые аппараты

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⚠ Предупреждение для специалистов-сурдологов (Только США)

Специалист-сурдолог должен рекомендовать будущему пользователю в кратчайшие сроки проконсультироваться с сертифицированным врачом (желательно специалистом по заболеваниям слуха) до настройки слуховых аппаратов, если в результате опроса, фактических наблюдений или получения любой другой информации он установит наличие у будущего пользователя любое из нижеперечисленных состояний:

1. Видимая врожденная или возникшая в результате травмы деформация уха.
2. Наличие в анамнезе данных об обильных выделениях из уха в течение предшествующих 90 дней.
3. Наличие в анамнезе данных о внезапной или стремительной прогрессирующей потере слуха в течение предшествующих 90 дней.
4. Острые или хронические приступы головокружения.
5. Внезапная или недавняя односторонняя потеря слуха в течение предшествующих 90 дней.
6. Костно-воздушный разрыв равен или превышает 15 дБ на 500 Гц, 1000 Гц и 2000 Гц.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

7. Видимые признаки значительного скопления ушной серы или наличия инородного тела в ушном канале.

8. Боль или дискомфорт в ухе.

Важное примечание для будущих пользователей слуховых аппаратов (Только США)

Прежде чем приобрести слуховой аппарат, лица со сниженным слухом обязательно должны обратиться к сертифицированному врачу (желательно специализирующемуся на заболеваниях органа слуха), чтобы пройти медицинское обследование. К числу сертифицированных врачей, специализирующихся на заболеваниях органа слуха, относятся отоларингологи, отологи и оториноларингологи. Цель медицинского обследования — удостовериться в том, что все излечимые заболевания, которые могут отрицательно влиять на слух, выявлены и вылечены до приобретения пользователем слухового аппарата.

После проведения медицинского обследования врач выдает письменное подтверждение факта медицинской проверки органа слуха на предмет потери слуха и возможной необходимости использования слухового аппарата для ее коррекции. В случае необходимости, врач направит вас к аудиологу или специалисту-сурдологу для прохождения процедуры оценки эффективности слухового аппарата.

Аудиолог или специалист-сурдолог проведет процедуру оценки эффективности слухового аппарата, чтобы определить вашу способность слышать со слуховым аппаратом и без него.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Оценка эффективности слухового аппарата позволит аудиологу или специалисту-сурдологу выбрать подходящий слуховой аппарат и настроить его в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.

Если вы сомневаетесь в своей способности привыкнуть к усилению звуков, узнайте о программах пробного использования или пробного ношения слуховых аппаратов с возможностью их последующего приобретения. Сейчас многие специалисты-сурдологи предлагают программы, в рамках которых вы можете за определенную плату носить слуховой аппарат в течение небольшого периода времени, после чего вы можете решить, хотите ли вы приобрести этот слуховой аппарат.

Согласно федеральному закону, слуховые аппараты могут быть проданы только лицам, прошедшим медицинское обследование у сертифицированного врача. Согласно федеральному закону, полностью проинформированные взрослые лица могут подписать отказ о прохождении медицинского обследования по причинам религиозного или личного характера, освобождающий от консультации с врачом. Однако настоятельно не рекомендуется отказываться от медицинского обследования, подписывая такой документ, так как это — не в интересах вашего здоровья.

Дети с сниженным слухом (Только США)

После прохождения медицинского обследования у врача, ребенок, страдающий потерей слуха, должен быть направлен к аудиологу для прохождения процедур оценки степени потери слуха и его восстановления, поскольку потеря слуха может вызвать проблемы в языковом

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

развитии, обучении и социальной адаптации ребенка. Аудиолог — это специалист, обладающий квалификацией и опытом, необходимыми для оценки степени потери слуха и его восстановления.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о нормативных требованиях

Гарантии и ремонт

На свои слуховые аппараты компания-производитель предоставляет гарантию на случай дефектов изготовления или материалов, как описано в соответствующей гарантийной документации. В рамках своей политики сервисного обслуживания компания-производитель обязуется обеспечивать функциональность своих слуховых аппаратов, по меньшей мере, на ее исходном уровне. Будучи одной из сторон, подписавших Глобальный договор ООН, компания-производитель стремится к тому, чтобы достижение этой цели осуществлялось максимально экологичным способом. Поэтому, по усмотрению компании-производителя, слуховые аппараты могут заменяться новыми устройствами или устройствами, изготовленными с использованием новых или исправных использованных деталей, или ремонтироваться с использованием новых или модифицированных сменных деталей. Гарантийный период слуховых аппаратов указан на вашем гарантийном талоне, который выдается специалистом-сурдологом.

Если слуховые аппараты нуждаются в сервисном обслуживании, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалисту-сурдологу.

Неисправные слуховые аппараты должны быть отремонтированы квалифицированным техническим специалистом. Не пытайтесь открыть корпус слуховых аппаратов, поскольку это приведет к аннулированию гарантии.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Информация о температурных тестах, транспортировке и хранении

Наши слуховые аппараты прошли различные температурные испытания и циклические испытания на воздействие влажного тепла в диапазоне температур от -25°C (-13°F) до +70°C (+158°F) в соответствии с внутрикорпоративными и отраслевыми стандартами.

В обычном режиме работы предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от 0°C (+32°F) до +45°C (+113°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без конденсата. Допустимым является давление воздуха в диапазоне от 500 до 1100 гПа.

Во время транспортировки или хранения предельные значения температуры должны оставаться в диапазоне от -20°C (-4°F) до 60°C (+140°F), а относительная влажность не должна превышать 90%, без конденсата (в течение ограниченного периода времени). Допустимым является давление воздуха в диапазоне от 500 до 1100 гПа.

Заявление

Данное устройство соответствует положениям раздела 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эксплуатация должна выполняться в соответствии со следующими двумя условиями:

1. Данное устройство не должно создавать вредные помехи.

2. Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать сбои в работе.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям в отношении цифровых устройств класса B согласно разделу 15 правил Федерального агентства по связи (FCC) и правилам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED). Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при использовании данных устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае, если установка и использование данного оборудования не осуществляется в соответствии с надлежащими инструкциями, может создавать вредные помехи для средств радиосвязи. Однако невозможно гарантировать то, что помехи не возникнут в определенной установке. Если данное оборудование все-таки создает вредные помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий:

- Измените положение приемной антенны или переставьте ее
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к розетке на контуре, отличном от контура, к которому подключен приемник
- Для получения помощи проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радио-/телеоборудованию.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Внесение изменений или модификаций может лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.

Изделия соответствуют следующим нормативным требованиям:

- Устройство соответствует обязательным требованиям согласно приложению I Директивы Совета ЕС 93/42/EEC по медицинским устройствам.

- Настоящим GN ReSound A/S заявляет, что радиооборудование типов CSX10, CSX12, CSX13, CSI12 и CSI13 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.

- Полный текст декларации ЕС о соответствии представлен на сайте: www.declarations.resound.com.

- В США: Свод правил 47 Федерального агентства по связи (FCC CFR 47), раздел 15, подраздел C.

- Другие установленные применимые международные нормативные требования в странах за пределами ЕС и США. Для получения информации о данных регионах, пожалуйста, ознакомьтесь с требованиями соответствующих стран.

- В Канаде: Данные слуховые аппараты сертифицированы в соответствии с правилами Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- Соответствие принятым в Японии закону о радиосвязи и торгово-промышленному закону о телекоммуникациях. Данное устройство соответствует принятым в Японии закону о радиосвязи (電波法) и торгово-промышленному закону о телекоммуникациях (電気通信事業法). Запрещено модифицировать данное устройство (в противном случае присвоенный устройству номер становится недействительным).

Данное устройство оснащено радиочастотным передатчиком, который работает в частотном диапазоне от 2,4 ГГц до 2,48 ГГц. Номинальная передаваемая радиочастотная мощность на выходе составляет +1,1 дБм.

Обозначения типа

Обозначения слуховых аппаратов для моделей, указанных в данном руководстве:

CSX12, FCC ID:X26CSX12, IC: 6941C-CSX12; **CSX13**, FCC ID: X26CSX13, IC: 6941C-CSX13; **CSI12**, FCC ID: X26CSI12, IC: 6941C-CSI12; и **CSI13**, FCC ID: X26CSI13, IC: 6941C-CSI13 и **CSX10**, FCC ID: X26CSX10, IC: 6941C-CSX10.

Данное устройство работает в частотном диапазоне от 2,4 ГГц до 2,48 ГГц. Данное устройство оснащено радиочастотным передатчиком, который работает в диапазоне от 2,4 ГГц до 2,48 ГГц.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Обозначения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ: Указывает на ситуацию, которая может привести к травмам легкой и средней степени тяжести.



Рекомендации и советы по оптимизации использования вашего слухового аппарата.



Оборудование включает в себя радиочастотный передатчик.



Следуйте инструкциям по использованию.



По вопросам утилизации вашего слухового аппарата, пожалуйста, обращайтесь к специалисту-сурдологу в вашем регионе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Могут применяться региональные нормативные требования.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Варианты слуховых аппаратов

Глубококанальные слуховые аппараты (CIC), в том числе модели типа CSX10 с идентификационным кодом FCC ID X26CSX10, номером IC 6941C-CSX10 и батарейкой размера 10A, представлены в следующих вариантах:

RE4CIC-W-HP	RE5CIC-W-HP	RE7CIC-W-HP	RE9CIC-W-HP
RE4CIC-W-LP	RE5CIC-W-LP	RE7CIC-W-LP	RE9CIC-W-LP
RE4CIC-W-MP	RE5CIC-W-MP	RE7CIC-W-MP	RE9CIC-W-MP
RE4CIC-W-UP	RE5CIC-W-UP	RE7CIC-W-UP	RE9CIC-W-UP

Внутриканальные слуховые аппараты (ITC), в том числе модели типа CSI12 с идентификационным кодом FCC ID X26CSI12, номером IC 6941C-CSI12 и батарейкой размера 312:

RE4ITC-DW-HP	RE5ITC-DW-HP	RE7ITC-DW-HP	RE9ITC-DW-HP
RE4ITC-DW-LP	RE5ITC-DW-LP	RE7ITC-DW-LP	RE9ITC-DW-LP
RE4ITC-DW-MP	RE5ITC-DW-MP	RE7ITC-DW-MP	RE9ITC-DW-MP
RE4ITC-DW-UP	RE5ITC-DW-UP	RE7ITC-DW-UP	RE9ITC-DW-UP
	RE5ITC-DWT-HP	RE7ITC-DWT-HP	RE9ITC-DWT-HP
	RE5ITC-DWT-MP	RE7ITC-DWT-MP	RE9ITC-DWT-MP
	RE5ITC-DWT-UP	RE7ITC-DWT-UP	RE9ITC-DWT-UP

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Внутриушные слуховые аппараты (ITE), в том числе модели типа CSI13 с идентификационным кодом FCC ID X26CSI13, номером IC 6941C-CSI13 и батарейкой размера 13, представлены в следующих вариантах:

RE4ITE-DW-HP	RE5ITE-DW-HP	RE7ITE-DW-HP	RE9ITE-DW-HP
RE4ITE-DW-MP	RE5ITE-DW-MP	RE7ITE-DW-MP	RE9ITE-DW-MP
RE4ITE-DW-UP	RE5ITE-DW-UP	RE7ITE-DW-UP	RE9ITE-DW-UP
	RE5ITE-DWT-HP	RE7ITE-DWT-HP	RE9ITE-DWT-HP
	RE5ITE-DWT-MP	RE7ITE-DWT-MP	RE9ITE-DWT-MP
	RE5ITE-DWT-UP	RE7ITE-DWT-UP	RE9ITE-DWT-UP

Слуховые аппараты с выносным микрофоном (MIH), в том числе модели типа CSX12 с идентификационным кодом FCC ID X26CSX12, номером IC 6941C-CSX12 и батарейкой размера 312, и внутриушные слуховые аппараты с выносным микрофоном, в том числе модели типа CSX13 с идентификационным кодом FCC ID X26CSX13, номером IC 6941C-CSX13 и батарейкой размера 13, представлены в следующих вариантах:

RE4MIH-W-HP	RE5MIH-W-HP	RE7MIH-W-HP	RE9MIH-W-HP
RE4MIH-W-MP	RE5MIH-W-MP	RE7MIH-W-MP	RE9MIH-W-MP
RE4MIH-W-UP	RE5MIH-W-UP	RE7MIH-W-UP	RE9MIH-W-UP
	RE5MIH-WT-HP	RE7MIH-WT-HP	RE9MIH-WT-HP
	RE5MIH-WT-MP	RE7MIH-WT-MP	RE9MIH-WT-MP

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Номинальная передаваемая радиочастотная мощность на выходе:

CSI12: + 1,36 дБм - **CSI13**: + 1,36 дБм - **CSX10**: + 2,5 дБм - **CSX12**: + 1,36 дБм - **CSX13**: + 1,36 дБм.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дополнительная информация

Технические характеристики

Модель слуховых аппаратов	Максимальная мощность (Данные в соответствии с IEC60118-0, версия 3.0 2015-06, IEC60118-7 и ANSI S3.22-2009; поддерживаемое напряжение — 1,3 В)
Все модели низкой мощности (LP)	114 дБ УЗД — стандарт
Все модели средней мощности (MP)	118 дБ УЗД — стандарт
Все модели высокой мощности (HP)	120 дБ УЗД — стандарт
Все ультрамощные модели (UP)	129 дБ УЗД (стандарт); 128 дБ УЗД (стандарт)*

* Для беспроводных глубококанальных моделей (CIC).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Заявления

Некоторые части данного программного обеспечения написаны Кеннетом Маккеем (micro-ecc) и лицензированы согласно следующим положениям и условиям:

Авторское право ® 2014, Кеннет Маккей. Все права защищены.

Повторное распространение и использование в исходной и двоичной форме, при наличии или отсутствии модификаций, разрешено в случае соблюдения следующих условий:

* Повторное распространение исходного кода должно осуществляться с сохранением вышеуказанного уведомления об авторском праве, данного перечня условий и нижеприведенного заявления об ограничении ответственности.

* При повторном распространении в двоичной форме вышеуказанное уведомление об авторском праве, данный перечень условий и нижеприведенное заявление об ограничении ответственности должны быть изложены в документации и/или других материалах, которые прилагаются к распространяемым копиям.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВЛАДЕЛЬЦАМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛЯМИ В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ И БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВЛАДЕЛЕЦ АВТОРСКИХ ПРАВ И СОИСПОЛНИТЕЛИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА

Регистрация МИ в Роскомнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ, КАРАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАМЕЩАЮЩИХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ИЛИ ПЕРЕРЫВ В ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ) ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ПРИЧИН И ОСНОВАНИЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО В СИЛУ ДОГОВОРА, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ДЕЛИКТА (В ТОМ ЧИСЛЕ ВСЛЕДСТВИЕ ХАЛАТНОСТИ ИЛИ В СИЛУ ДРУГИХ ПРИЧИН), ВОЗНИКАЮЩИХ КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ОБРАЗОМ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛО СООБЩЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Наличие значка Made for Apple означает, что аксессуар специально предназначен для установления связи с устройствами iPhone, iPad и iPod touch, а также сертифицирован компанией-разработчиком в соответствии с эксплуатационными стандартами компании Apple. Компания Apple не несет ответственность за эксплуатацию данного устройства или его соответствие нормативам и стандартам безопасности.

© 2020 GN Hearing A/S. Все права защищены. ReSound Является торговой маркой GN Hearing A/S. Apple, логотип Apple, iPhone, iPad и iPod touch являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. Android, Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками компании Google LLC. Торговая текстовая марка и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



Complies with
IMDA Standards
DA105282

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Гарантия и ремонт

Бесплатное гарантийное обслуживание слухового аппарата ReSound осуществляется в течение одного года со дня продажи (с отметкой о ремонте в гарантийном талоне) при:

- наличии даты продажи, печати (торгующей организации) в данном руководстве и гарантийном талоне;
- предъявлении беспроводного аксессуара в чистом виде.

В случае отсутствия даты продажи гарантийные обязательства вступают в силу с даты проверки.

Гарантийное обслуживание беспроводных аксессуаров ReSound осуществляет

Гарантийные обязательства не распространяются на беспроводные аксессуары:

- с механическими повреждениями,
- носящие следы химического воздействия,
- подвергавшиеся самостоятельной разборке, а также при нарушении условий эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве пользователя.

В этих случаях ремонт производится за счет покупателя.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Свидетельство о приемке и продаже

Серийный № _____

признан годным для эксплуатации.

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____ м.п.

Изготовитель:
Джи-Эн РиСаунд А/С
Лаутрупбьорг, 7
DK2750 Баллеруп
Дания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 1
на гарантийное обслуживание CA
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной

организации _____ м.п

ТАЛОН № 1 на гарантийное
обслуживание
CA ReSound течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона № 2
на гарантийное обслуживание CA
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной

организации _____ м.п

ТАЛОН № 2 на гарантийное
обслуживание
CA ReSound течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Корешок талона № 3
на гарантийное обслуживание CA
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 3 на гарантийное
обслуживание
CA ReSound течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Корешок талона № 4
на гарантийное обслуживание CA
ReSound в течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____

Изъят _____

Представитель ремонтной _____

организации _____ м.п

ТАЛОН № 4 на гарантийное
обслуживание
CA ReSound течение 12 месяцев

Серийный № _____

Дата проверки _____ Штамп

Дата продажи _____

Представитель ремонтной
организации _____ м.п.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Примечания

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Производитель согласно
Директиве ЕС о медицинских
изделиях 93/42/EEC:

Международный главный офис
GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Дания
Тел.: +45 4575 1111
resound.com

Регистрационный номер 55082715

Россия
ООО ДЖИ-ЭН ХИРИНГ РУС
Кисловский Нижн. пер., д.7, стр. 1,
пом. 1,
125009, Москва, Российская
Федерация
Тел.: + 7 495 697 30 10, +7 495 697
66 00
www. resound.com/ru-ru

CE
0297

По вопросам касательно Директивы ЕС о медицинских изделиях 93/42/EEC или Директивы ЕС о радиооборудовании 2014/53/EU необходимо обращаться в компанию GN ReSound A/S.

401175543RU-20.04 - Rev. A

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru